



## Møteinnkalling

---

**Utvalg:** Nordreisa næringsutvalg  
**Møtested:** Kommunestyresalen, Rådhuset  
**Dato:** 09.09.2016  
**Tidspunkt:** 09:00

---

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 58 80 15, eller til [postmottak@nordreisa.kommune.no](mailto:postmottak@nordreisa.kommune.no) – ved forfallsmelding på e-post vil dere motta en bekreftelse på at den er registrert, dersom dere ikke mottar en slik bekreftelse MÅ dere ta kontakt pr. telefon.

Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

**Møtet starter med presentasjon av Visit Lyngenfjord v/ styreleder Hilde Johnsen og reiselivssjef Georg Sichelschmidt**

## Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 8/16	Referatsaker		
RS 13/16	Protokoll årsmøte 2016 Norges nasjonalparkkommuner og nasjonalparklandsbyer samt vedtekter gjeldende fra 15.06.2016		2015/1294
RS 14/16	Tildeling kommunalt næringsfond 2016 - Nordreisa kommune		2015/1619
RS 15/16	Tilsagn om tilskudd over fylkeskommunalt Næringsfond til prosjektet "Drift av mottaksstasjoner i Nord-Troms" (kopi av brev)		2016/623
RS 16/16	Tilskudd til dagligvarebutikker i utkantstrøk, budsjettår 2016		2016/466
RS 17/16	Driftstilskudd til dagligvarebutikker i Troms 2016 - Nordreisa kommune		2016/466
RS 18/16	Svar -søknad om sponsorstøtte til Bakkebyturneringen 4. - 6. november 2016		2016/518
RS 19/16	Årsmelding 2015, handlingsplan 2016-2018 og medlemsavgifter 2017 fra Tornedalsrådet		2016/547
RS 20/16	Søknad om sponsorskap - deltakelse i world scholars cup i Bangkok, Thailand		2016/582
RS 21/16	Delegert vedtak. Tilsagn tilskudd kommunalt næringsfond.	X	2016/822
RS 22/16	Søknad om støtte til bedriftsutvikling *****	X	2016/880
PS 9/16	Klage på avslag utviklingsfond	X	2016/418
PS 10/16	Søknad om tilskudd til Landsbymarked 2016		2016/734
PS 11/16	Høring Sørkjosen lufthavn		2016/848

PS 8/16 Referatsaker

Fra: Bjørn Åge Jenssen[baaj@npkl.no]

Dato: 17.06.2016 14:29:04

Til: Beiarn kommune; Dovre kommune; Engerdal kommune; Folldal kommune; Gausdal kommune; Grane kommune; Hol kommune; Jondal kommune; Lesja kommune; Lierne kommune; Lom kommune; Luster kommune; Midtre Gauldal kommune; Målselv kommune; Norddal kommune; Post Nordreisa; Nore og Uvdal kommune; Odda kommune; Rana kommune; Rauma kommune; Røyrvik kommune; Saltdal kommune; Sel kommune; Skjåk kommune; Snåsa kommune; Sunndal kommune; Tinn kommune; Tolga kommune; Vadsø kommune; Vardø kommune; Vevelstad kommune; Vinje kommune; Vågå kommune  
Tittel: Protokoll årsmøte 2016 Norges nasjonalparkkommuner og nasjonalparklandsbyer samt vedtekter gjeldende fra 15.06.2016

---

Til

Medlemmene i Norges nasjonalparkkommuner og nasjonalparklandsbyer  
v/ Ordfører

Finn vedlagt:

- Protokoll NPKL-årsmøte 2016
- Vedtekter for Norges nasjonalparkkommuner og nasjonalparklandsbyer – fra 15.06.2016

Med vennlig hilsen



**Norges  
nasjonalparkkommuner  
og nasjonalparklandsbyer**

Bjørn Åge Jenssen

Daglig leder

Brubakken 2, 2686 LOM

Postboks 5, 2688 LOM

T: +47 61 21 12 00

M: +47 974 22 461

@: [post@npkl.no](mailto:post@npkl.no)

[www.npkl.no](http://www.npkl.no)



Norges  
nasjonalparkkommuner  
og nasjonalparklandsbyer



Dato 15. juni 2016

# Protokoll årsmøte 15. juni 2016

## Tilstede på årsmøtet

Kommune/org.	Fornavn	Etternavn	Tittel	Stemmerett/Fullmakt
Beiern	Monika	Sande	Ordfører	Stemmerett
Engerdal	Lars Erik	Hyllvang	Ordfører/Styreleder NPKL	
Engerdal	Tor Erik	Skramstad	Varaordfører	Stemmerett
Engerdal	Katrine	Kleiven	Næringsutvikler	
Engerdal	Mia	Faldmo	Daglig leder Destinasjon Femnd Engerdal	
Gausdal	Jon Arild	Sagheim	Varaordfører	Stemmerett v/ Fullmakt
Gausdal	Jon	Sylte	Plan- og miljørådgiver	
Gausdal	Dag	Høiholt-Vågsnes	Næringsutvikler	
Hol	Petter	Rukke	Ordfører	Stemmerett
Hol	Line	Ramsvik	Nasjonalparklandsby- koordinator	
Jondal	Sigrid	Brattabø Handegard	Landsbylos	Stemmerett v/ Fullmakt
Lom	Åshild	Myhre Amundsen	Næringsssjef/Nasjonalpark- landsbykoordinator	Stemmerett v/ Fullmakt
Midtre Gauldal	Wenche	Wulff Rønning	Utvalg for Næring, Plan og Miljø	Stemmerett v/ Fullmakt
Nordreisa	Øyvind	Evanger	Ordfører	Stemmerett
Nordreisa	Ida	Wigdel	Næringsutvikler/Nasjonal- parklandsbykoordinator	
Rana	Geir	Waage	Ordfører	Stemmerett
Rana	Hilde Sofie	Hansen	Miljøvernsjef	
Saltdal	Rune	Berg	Ordfører	Stemmerett
Saltdal	Elin	Kvamme	Daglig leder Saltdal Utvikling KF	
Tolga	Leif	Vingelen	Varaordfører/valgkomite	Stemmerett v/ Fullmakt
Tolga	Knut	Sagbakken	Utviklingssjef/Nasjonalpark- landsbykoordinator	
Norges nasjonalpark- kommuner og nasjonalparklandsbyer	Bjørn Åge	Jenssen	Daglig leder	



## SAKER

### a) Godkjenning av frammøtte og fullmakter

Fortegnelse over frammøtte og fullmakter ble godkjent. Det møtte 11 medlemmer.

### b) Valg av møteleder

Møteleder: Lars Erik Hyllvang.

### c) Valg av en person til å undertegne protokoll sammen med møteleder

Leif Vingelen ble valgt..

### d) Godkjennelse av årsberetning og revidert regnskap

Årsberetning for 2015 godkjennes.

Årsmøtet ber styret slutføre arbeidet med årsregnskap for 2015 og sende et revidert årsregnskap for 2015 og forslag til budsjett for 2017 til medlemskommunene for godkjenning. Et ekstraordinært årsmøte gjennomføres som telefonmøte.

### e) Forslag til vedtektsendringer

Vedtak om vedtektsendringer som følger:

#### § 2 Formål

«Foreningens formål er å samle og koordinere ressursene og innsatsen slik at medlemmene kan oppfylle de intensjoner og muligheter som tildelingen av statusene "nasjonalparklandsby" (heretter NPL) og "nasjonalparkkommune" (heretter NPK) blir oppfulgt..»

endres til:

«Foreningens formål er å samle og koordinere ressursene og innsatsen slik at medlemmene kan oppfylle de intensjoner og muligheter som tildelingen av statusene "nasjonalparklandsby" (heretter NPL) og "nasjonalparkkommune" (heretter NPK) gir (alternativt «har gitt»).

#### § 8 Medlemmenes plikter

b) «ha ressurs og bære kostnadene med ansvar for å oppfylle kommunens oppgaver som følge av statusen NPK, og NPL. Ressursen synliggjøres i samarbeidsavtalen.»

endres til:



- b) «ha ressurs og bære kostnadene med ansvar for å oppfylle kommunens oppgaver som følge av statusen NPK og NPL.»

#### § 11 Møte og stemmegivning på årsmøtet

Setningen «Hvert medlem utpeker to representanter med møte- og talerett til årsmøtet, den ene representanten skal være ordføreren og den andre skal være valgt av kommunestyret blant representanter for næringslivet i kommunen.»

endres til:

«Hvert medlem utpeker to representanter med møte- og talerett til årsmøtet, den ene representanten skal være ordføreren og den andre skal være valgt blant representanter for næringslivet i kommunen.»

Styrets forslag til endringer ble enstemmig vedtatt.

**f) Fastsette kontingent**

Kontingent for 2017 skal være kr 13 000,-

**g) Vedta budsjett**

Årsmøtet viser til vedtak i sak d).

**h) Valg av styre, styreleder og valgnemnd**

Ingen er på valg i 2016.

**i) Valg av revisor**

Som revisor ble  
Nord-Gudbrandsdal Kommunerevisjon (org.nr. 976 634837) valgt.

Med vennlig hilsen

Lars Erik Hyllvang  
Møteleder

Lef Vingelen  
Sign



## **FORENINGENS VEDTEKTER**

Foreningens vedtekter lyder slik med virkning fra 15. juni 2016:

\*\*\*

### **VEDTEKTER**

for

### **NORGES NASJONALPARKKOMMUNER OG NASJONALPARKLANDSBYER**

#### **1. Foreningen**

Foreningens navn er «Norges Nasjonalparkkommuner og nasjonalparklandsbyer»

Foreningen er selveiende og en frittstående juridisk person med upersonlig og begrenset ansvar for gjeld.

#### **2. Formål**

«Foreningens formål er å samle og koordinere ressursene og innsatsen slik at medlemmene kan oppfylle de intensjoner og muligheter som tildelingen av statusene «nasjonalparklandsby» (heretter NPL) og «nasjonalparkkommune» (heretter NPK) gir.

Nasjonalparkene gir mulighet for utvikling av lokal og nasjonal bred (økonomisk, kulturell, sosial og miljømessig) verdiskapning. Foreningen skal gjennom bidrag og stimuli legge til rette for realisasjon av disse mulighetene tilknyttet nasjonalparksatsingen. Foreningen skal ikke delta i forvaltningen av nasjonalparkene.

#### **3. Foreningens forretningskommune og sekretariat**

Foreningens forretningskommune, og dermed sted for sekretariatet, fastsettes av styret. I sin vurdering av plassering skal styret legge vekt på bl.a. relevant kompetansemiljø.

Årsmøter og styremøter kan avholdes i den kommune styret finner mest formålstjenlig.

#### **4. Medlemmer**

Som medlemmer i Foreningen kan være:

- a) kommuner som av Staten har fått tildelt statusen «Nasjonalparkkommune»; og
- b) kommuner som av Staten har fått tildelt statusen «Nasjonalparklandsby» for et sted.

Innmelding skjer ved skriftlig søknad til Foreningen. Styret avgjør spørsmålet om opptak av nye medlemmer og foreløpige økonomiske betingelser for disse. Søkeren skal få melding om utfallet av søknaden så snart som mulig, men manglende tilbakemelding medfører ikke automatisk godkjenning.

Ved opptak av nytt medlem må det betales et kapitalinnskudd som tilsvarer det innskudd eksisterende medlemmer har innbetalt.

#### **5. Utmelding fra Foreningen**

Medlemmer kan melde seg ut av Foreningen. Utmelding må skje skriftlig til Foreningen, og meldingen med vedlegg må være kommet fram innen 1.1 med virkning fra 1.1 ett år etter. Vedlagt utmeldingen skal følge protokoll fra kommunestyremøte hvor utmelding er vedtatt.

Ved opphørt medlemskap bortfaller plikten til å betale uforfalt kontingent. Medlemmer som melder seg ut har ikke krav på tilbakebetaling av kapitalinnskudd, innbetalte kontingenter eller på del av formuen til Foreningen.

#### **6. Utestenging av medlemmer**

Et medlem kan utestenges dersom

- a) medlemmet ikke lenger oppfyller vedtektenes pkt. 4 a) eller b);
- b) medlemmet vesentlig misligholder sine forpliktelser overfor Foreningen som fastsatt i vedtektene, jfr. bl.a. pkt. 7 (om kontingent) og 8 (om medlemmenes plikter); eller
- c) når andre tungtveiende grunner tilsier det.

Vedtaket om utestenging fattes av styret. Medlem som er utestengt kan kreve at styret legger vedtaket fram for årsmøtet. Kravet må være satt fram innen en måned etter at medlemmet mottok skriftlig melding om utestengingen og om fristen for å kreve vedtaket lagt fram for årsmøtet. Kravet har oppsettende virkning.

Ved opphørt medlemskap bortfaller plikten til å betale uforfalt kontingent. Medlemmer som utestenges har ikke krav på tilbakebetaling av kapitalinnskudd, innbetalte kontingenter eller på del av formuen til Foreningen.

## **7. Kontingent**

Kontingenten fastsettes av årsmøtet.

Kontingenten skal bestå av et grunnbeløp som alle medlemskommunene skal betale.

Medlemmer som skylder kontingent for mer enn ett år, har ikke stemmerett eller andre rettigheter, og kan av styret strykes som medlem av foreningen. Strykkes et medlem, kan det ikke tas opp igjen før skyldig kontingent er betalt.

## **8. Medlemmenes plikter**

Hvert medlem skal:

- a) betale kontingent;
- b) ha ressurs og bære kostnadene med ansvar for å oppfylle kommunens oppgaver som følge av statusen NPK og NPL;
- c) lojalt og aktivt støtte opp om Foreningens virksomhet;
- d) følge opp gjeldende planer, vedtak og henvendelser fra Foreningen;
- e) implementere Foreningens visjon og strategi i sin virksomhet;
- f) aktivt markedsføre seg som NPK og evt. NPL i tråd med gjeldende profilprogram; og
- g) delta på møter og samlinger organisert av Foreningen.

## **9. Årsmøte**

Årsmøtet er foreningens høyeste myndighet.

Årsmøtet avholdes hvert år innen utgangen av juni.

Årsmøtet innkalles av styret med minst to måneds varsel, direkte til medlemmene. Forslag som skal behandles på årsmøtet skal være sendt til styret senest en måned før årsmøtet. Fullstendig saksliste må være tilgjengelig for medlemmene senest to uker før årsmøtet.

Årsmøtet er åpent for alle. Årsmøtet kan stenge dørene om det foreligger lovmessig grunn, jfr. vedtektenes pkt. 15. Utover medlemmenes representanter har bare representanter fra Klima- og miljødepartementet, Miljødirektoratet, nasjonalparksentrene og administrative kontaktpersoner fra kommunene talerett.

Årsmøtet er vedtaksført med det antall stemmeberettigede medlemmer som møter. Ingen har mer enn én stemme, og stemmegivning kan ikke skje ved fullmakt til annet medlem. Ved likt antall stemmer avgjør møteleders stemme.

Årsmøtet kan bare behandle forslag om vedtektsendring som er oppført på sakslisten senest to uker før årsmøtet. Andre saker kan behandles og avgjøres når halvparten av foreningens medlemmer krever det.

## **10. Årsmøtets oppgaver**

Årsmøtet åpnes av styrets leder som får opptatt fortegnelse over fremmøtte. Årsmøtet skal behandle følgende saker:

- a) Godkjenning av fremmøtte og fullmakter
- b) Valg av møteleder
- c) Valg av en person til å undertegne protokoll sammen med møteleder
- d) Godkjenning av årsberetning og revidert regnskap
- e) Behandle styrets strategier og handlingsplaner
- f) Behandle innkomne forslag til saker
- g) Fastsette kontingent
- h) Vedta budsjett
- i) Valg av styre, styreleder og valgnemnd
- j) Valg av revisor

## **11. Møte og stemmegivning på årsmøtet**

Hvert medlem har møte-, tale- og stemmerett. Hvert medlem har én stemme. Hvert medlem utpeker to representanter med møte- og talerett til årsmøtet, den ene representanten skal være ordføreren og den andre skal være valgt blant representanter for næringslivet i kommunen.

Ordføreren eller dennes stedfortreder avgir stemme på vegne av medlemmet. Dersom medlemmet bare møter med én representant, har denne stemmeretten.

Med mindre annet fremgår av vedtektene skal et vedtak for å være gyldig være truffet med alminnelig flertall av de avgitte stemmene. Blanke stemmer anses som ikke avgitt.

Valg foregår skriftlig hvis det foreligger mer enn ett forslag. Bare foreslåtte kandidater kan føres opp på stemmeseddelen. Skal flere velges ved samme avstemming, må stemmesedlene inneholde det antall forskjellige kandidater som det skal velges ved vedkommende avstemming. Stemmesedler som er blanke, eller som inneholder ikke foreslåtte kandidater, eller annet antall kandidater enn det som skal velges, teller ikke, og stemmene anses som ikke avgitt.

Når et valg foregår enkeltvis og en kandidat ikke oppnår mer enn halvparten av de oppgitte stemmene, foretas bundet omvalg mellom de to kandidatene som har oppnådd flest stemmer. Er det ved omvalg stemmelikhet, avgjøres valget ved loddtrekning.

Når det ved valg skal velges flere ved en avstemming, må alle for å anses valgt ha mer enn halvparten av de avgitte stemmene. Dette gjelder ikke ved valg av vararepresentanter. Hvis ikke tilstrekkelig mange kandidater har oppnådd dette i første omgang, anses de valgt som har fått mer enn halvparten av stemmene. Det foretas så bundet omvalg mellom de øvrige kandidatene, og etter denne avstemmingen anses de valgt som har fått flest stemmer. Er det ved omvalg stemmelikhet, avgjøres valget ved loddtrekning.

## **12. Ekstraordinært årsmøte**

Ekstraordinære årsmøter holdes når styret bestemmer det, eller minst en tredjedel av de stemmeberettigede medlemmene krever det.

Det innkalles på samme måte som for ordinære årsmøter, med minst en måneds varsel.

Ekstraordinært årsmøte kan bare behandle og ta avgjørelse i de sakene som er kunngjort i innkallingen.

## **13. Styret**

Foreningen ledes og forvaltes av et styre. Styret er høyeste myndighet mellom årsmøtene.

Styrets størrelse og tjenestetid avgjøres til enhver tid av velgende årsmøte. Tjenestetiden for hvert styremedlem er normalt to år, men det kan tas gjenvalg. Minst 1/3 av styret skal være fra kommuner med NPL.

Styret skal bl.a.:

- a) Iverksette årsmøtets bestemmelser.
- b) Utføre de oppgaver vedtektene pålegger
- c) Fastsette antall avdrag på kontingenten og dens forfallstidspunkt.
- d) Få utarbeidet strategi- og handlingsplaner som skal forelegges årsmøtet til godkjenning.
- e) Oppnevne etter behov komiteer/utvalg/personer for spesielle oppgaver og utarbeide instruks for disse.
- f) Administrere og føre nødvendig kontroll med Foreningens økonomi i henhold til de til enhver tid gjeldende instruks og bestemmelser.
- g) Utarbeide utkast til budsjett.
- h) Representere Foreningen utad.
- i) Føre regnskap i form av et hovedregnskap, men med ett avdelingsregnskap for NPL og ett avdelingsregnskap for NPK.

Styret skal holde møte når lederen forlanger det eller en tredjedel av styremedlemmene forlanger det.

Styremøtet ledes av styrets leder. Ved fravær utpeker leder sin stedfortreder. Styret er vedtaksført når et flertall av styrets medlemmer er til stede. Vedtak fattes med flertall av de avgitte stemmene. Ved stemmelikhet avgjør møteleders stemme.

Tillitsvalgte skal ikke motta honorar for sine verv.

#### **14. Vedtektsendring**

Endringer i disse vedtekter kan bare foretas på ordinært eller ekstraordinært årsmøte etter å ha vært på sakslisten, og det kreves 2/3 flertall av de avgitte stemmene.

#### **15. Forholdet til kommuneloven, offentlighetsloven og forvaltningsloven**

Ved valg og tilsetninger, herunder inhabilitet, gjelder kommunelovens bestemmelser analogisk så langt de passer.

Foreningens virksomhet skal være underlagt reglene i lov om offentlighet i forvaltningen (offentlighetsloven) og lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven).

## **16. Diverse**

Foreningen kan kommunisere elektronisk til medlemmene og alle medlemmene kan kommunisere tilsvarende med Foreningen.

Foreningen kommuniserer med postmottak hos medlemmet, om ikke medlemmet har utpekt minst én representant som er bemyndiget til å motta elektronisk kommunikasjon fra Foreningen.

## **17. Oppløsning**

Oppløsning av Foreningen kan bare behandles på ordinært årsmøte. Bli oppløsning vedtatt med minst 2/3 flertall, innkalles ekstraordinært årsmøte 3 måneder senere.

Ved oppløsning skal nettoformuen tilfalle en forening, stiftelse eller ideell organisasjon som arbeider for fremme av nasjonalparkene i Norge.

Sammenslutning med andre foreninger, eller deling av Foreningen anses ikke som oppløsning. Vedtak om sammenslutning eller deling, og nødvendige vedtektsendringer i tilknytning til dette treffes i samsvar med bestemmelsene om vedtektsendring, jfr. pkt. 14.

\*\*\*



Nordreisa kommune  
Postboks 174

9156 STORSLETT

Vår ref.:  
16/830-19  
Løpenr.:  
26868/16

Saksbehandler:  
Tore Østgård  
Tlf. dir.innvalg:  
77 78 83 86

Arkiv:  
243 SAKSARKIV  
Deres ref.:

Dato:  
04.07.2016

## TILDELING KOMMUNALT NÆRINGSFOND 2016 - NORDREISA KOMMUNE

Fylkesrådet i Troms har i møte 21.06.2016 vedtatt å bevilge totalt kr 1 000 000,- over de regionale utviklingsmidlene til kommunalt næringsfond i Nordreisa kommune.

Bevilgningen blir overført til deres konto nr. **4740.05.03954** i løpet av 10 virkedager. Vennligst kontroller at kontonummer er korrekt.

### Vilkår tilknyttet bruken av virkemidlene

1. Kommunen har ansvaret for å forvalte midlene, dette inkluderer bevilgningsmyndighet, ansvar for- kunngjøring, saksbehandling, oppfølging, rapportering og kontroll.
2. Midlene skal forvaltes i samsvar med retningslinjer for distrikts og- regionalpolitiske virkemidler, forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler og gjeldende lover/regelverk, herunder blant annet forvaltningsloven, offentlighetsloven og regelverk for offentlige anskaffelser. Retningslinjer og forskrift er vedlagt.
3. **Kunngjøring:** Det er obligatorisk for kommunen å kunngjøre tilskuddsordningene gjennom regionalforvaltning.no (RF) og på en slik måte at målgruppen nås. Kunngjøringen skal inneholde formål med tilskuddsordningen, tildelingskriterier, krav til søknaden og søknadsfrist. Navnet på støtteordningen skal være «Kommunalt næringsfond».
4. **Søknader:** Det er obligatorisk for alle søkere til kommunalt næringsfond å bruke søknadsmodulen regionalforvaltning.no.
5. **Administrasjonskostnader:** Inntil 5 % av bevilgningen kan benyttes til administrasjon og/eller evaluering av tilskuddsordningen. Dersom kommunen velger å benytte seg av dette, må det utstedes tilsagn med kommunen som mottaker og midlene må forvaltes som et hvert annet prosjekt som oppnår finansiering fra næringsfondet. Bruk ”Administrasjon” og kommunens navn som prosjektnavn. (Se vedlagte retningslinjer kapittel 2.1 for definisjon av administrasjonskostnader).
6. **Renter:** Kommunalt næringsfond skal plasseres på en rentebærende konto, renter fra fondet skal tilfalle ordningen.
7. Riksrevisjonen, Kommunal- og moderniseringsdepartementet eller fylkeskommunen kan føre kontroll med at midlene blir forvaltet og brukt etter angitte forutsetninger.



## Rapportering

8. Kommunen skal rapportere via regionalforvaltning.no på bruken av kommunale næringsfond og evt. omstillingsmidler innen 1.2.2017. Ved søknad kan fristen forlenges med inntil en måned. Dersom kommunen ikke rapporterer innen fristen, vil ikke nye midler bli tildelt i 2017

## Konsekvenser ved feil bruk og manglende rapportering

9. Ved manglende rapportering, feil forvaltning og/eller bruk av midlene kan tilskuddet påfølgende år reduseres eller bortfalle.

## Generell informasjon:

### Restmidler fra regionalt næringsfond

Dersom kommunen har restmidler på budsjettområdene for regionale næringsfond fra tidligere år, skal disse overføres til budsjettområdet for «Kommunalt næringsfond 2016».

### Navn på budsjettområde

På regionalforvaltning.no skal navnet på budsjettområdet være «Kommunalt næringsfond 2016».

### Publisering av støtteordning i RF

*Navn på støtteordning:* For å gjøre det lettere for søkere å finne frem til riktig støtteordning på regionalforvaltning.no skal navnet på støtteordningen være «Kommunalt Næringsfond». Dette er den mest brukte betegnelsen av øvrige kommuner i landet. Det er ikke nødvendig å inkludere kommunenavnet i støtteordningen, da dette kommer opp automatisk.

*Søknadsfrist:* Det anbefales at man har en støtteordning uten søknadsfrister i regionalforvaltning.no, og at man har en tekst der man skriver «løpende saksbehandling». Man kan allikevel behandle saker ved gitte tidsintervall i kommunen, så lenge man skriver dette i publiseringsteksten. Dette anbefales fordi støtteordningen forsvinner fra systemet ved utløp av fristen, og man vil ikke klare å finne den igjen med mindre ny søknadsfrist settes.

### Forvaltning av kommunale næringsfond

Vedlagte retningslinjer gir en god forklaring på hvilke generelle krav som må følges ved forvaltning av kommunale næringsfond. I tillegg er forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler vedlagt, da den regulerer forholdet mellom kommunen og støttmottakerne. I disse dokumentene finnes blant annet krav til publisering av støtteordning, krav til hva som må være med i et tilskuddsbrev, hva man kan støtte, hva man ikke kan støtte, informasjon om statsstøtteregelverket og prosesskrav ved tildeling av bagatellstøtte.

### *Bagatellmessig støtte*

Kommunene har anledning til å gi tilskudd til bl.a bedrifter, men da under forutsetning av at det gis i samsvar med EØS avtalen (jfr. retningslinjene kap. 2.2). Å gi offentlige tilskudd til bedrifter er normalt sett ikke lov, men bagatellstøtteregelverket gjør det mulig å gjøre unntak fra dette – under visse forutsetninger. Det følger noen prosesskrav og begrensninger tilknyttet det å gi bagatellstøtte, disse er detaljert beskrevet i retningslinjene kapittel 7.5.

### *Hva kan ikke støttes?*

Det presiseres særskilt at det ikke er anledning til å finansiere følgende med midler fra kommunalt næringsfond (listen er ikke uttømmende):

- *Lønn til personell fast ansatt i kommunen (administrasjonsmidlene til virkemiddelordningen er unntaket fra dette – 5 %)*
- *Politikkforberedende aktiviteter internt i kommunen eller i regi av kommunen, herunder kjøp av tjenester i forbindelse med utforming av nye tiltak og lovpålagte eller egeninitierte plan- og strategiprosesser.*
- *Utgifter som har karakter av årlig driftsstøtte eller kostnadsandel i samarbeid som kommunen er fast deltaker i, slik som regionråd, destinasjonsselskap eller andre samarbeidsselskap.*
- *Drift av, eller investering i, kommunale lovpålagte oppgaver utført av kommunen eller andre.*
- *Innskudd av aksjekapital, lån eller driftstilskudd til selskap som kommunen er medeier i eller eiere av.*

Vedlegg:

1. Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler
2. Retningslinjer for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler

Med vennlig hilsen

Anne Hjortdahl  
ass. næringssjef

Tore Østgård  
rådgiver

*Dette dokumentet er godkjent elektronisk og krever ikke signatur.*

# Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler

## *Innholdsfortegnelse*

Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler.....	1
Innholdsfortegnelse .....	1
Kapittel I. Innledende bestemmelser .....	2
Kapittel II. Forvaltningsstruktur.....	3
Kapittel III. Om tildeling av tilskudd.....	3
Kapittel IV. Om oppfølging og kontroll av tilskuddet.....	5
Kapittel V. Øvrige Bestemmelser .....	6

12#417:43c8cb24-81be-4b81-9aed-4076dbd6b16b.5

<b>Dato</b>	11.12.2013 nr. 1574
<b>Departement</b>	Kommunal- og moderniseringsdepartementet
<b>Avd/dir</b>	Regionalpolitisk avd.
<b>Publisert</b>	I 2013 hefte 18
<b>Ikrafttredelse</b>	01.01.2014
<b>Sist endret</b>	
<b>Endrer</b>	
<b>Gjelder for</b>	Norge
<b>Hjemmel</b>	Stortingets årlige budsjettvedtak
<b>Kunngjort</b>	23.12.2013 kl. 14.45
<b>Rettet</b>	
<b>Korttittel</b>	Forskrift om distrikts- og regionalvirkemidler

**Hjemmel:** Fastsatt av Kommunal- og regionaldepartementet (nå Kommunal- og moderniseringsdepartementet) 11. desember 2013 med hjemmel i Stortingets årlige budsjettvedtak.

## **Kapittel I. Innledende bestemmelser**

### **§ 1. Formål**

Denne forskriften regulerer forvaltningen og bruken av de distrikts- og regionalpolitiske virkemidlene over statsbudsjettets kapittel 551, post 60 Tilskudd til fylkeskommuner for regional utvikling og post 61 Næringsrettede midler, kompensasjon for økt arbeidsgiveravgift.

Midlene skal forvaltes og brukes i samsvar med Stortingets budsjettvedtak, denne forskriften med retningslinjer og oppdragsbrevet fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet.

Forskriften regulerer forholdet mellom tilskuddsforvalter og tilskuddsmottaker og får anvendelse for alle tilskuddsforvaltere som forvalter midler over kapittel 551, postene 60 og 61.

### **§ 2. Geografisk virkeområde**

Midler til regional utvikling skal i hovedsak brukes innenfor det distriktpolitiske virkeområdet. Det vises for øvrig til enhver tid gjeldende virkeområder.

Noen av midlene kan brukes utenfor virkeområdet for å utløse det regionale verdiskapingspotensialet og for å utvikle attraktive regioner og senter for folk og næringsliv i alle deler av landet.

### **§ 3. Definisjoner**

Følgende definisjoner legges til grunn i denne forskriften:

1. *Kunngjøring*:<sup>1</sup>En offentliggjøring av hovedelementene i en tilskuddsordning.
2. *Nasjonale virkemiddelaktører*: Innovasjon Norge, SIVA og Norges Forskningsråd.
3. *Tilskudd*: Er offentlig<sup>2</sup> og omfatter enhver fordel som har de samme økonomiske virkningene som rene pengeoverføringer.
4. *Tilskuddsbrev*: Tilsagn om tilskuddsbeløp på grunnlag av innvilget søknad skal bekreftes med et tilskuddsbrev.<sup>3</sup>
5. *Tilskuddsforvalter*: Den som forvalter tilskudd i henhold til denne forskriften.
6. *Tilskuddsordning*:<sup>4</sup>Administrativt system der tilskudd kan tildeles et bestemt formål og som inneholder følgende hovedelementer:
  - Målet med ordningen
  - Kriterier for måloppnåelse
  - Tildelingskriterier, herunder støtteandel og beregningsregler
  - Oppfølging og kontroll
  - Evaluering.

- 1 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.3.2.
- 2 Jf. lov 27. november 1992 nr. 109 om gjennomføring i norsk rett av hoveddelen i avtale om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-loven), kapittel 2 Statsstøtte.
- 3 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.3.3.
- 4 Jf. bestemmelser 12. desember 2013 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, 6.2.1.1.

## **Kapittel II. Forvaltningsstruktur**

### **§ 4. Forvaltere**

Kommunal- og moderniseringsdepartementet gir øremerkede rammer til fylkeskommunene gjennom årlige oppdragsbrev.

Fylkeskommunene kan videredelegere<sup>1</sup> hele eller deler av forvaltningen til kommuner, regionråd, de nasjonale virkemiddelaktørene og unntaksvis til andre rettssubjekter.<sup>2</sup>

Alle forvaltere skal kunngjøre tilskuddsordningene gjennom (det til enhver tid gjeldende systemet departementet bestemmer) [www.regionalforvaltning.no](http://www.regionalforvaltning.no) og på en slik måte at målgruppen nås.<sup>3</sup>

De nasjonale virkemiddelaktørene er ikke pålagt å bruke departementets forvaltningsportal.

- 1 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.2.2.4.
- 2 Jf. lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) § 1 siste setning.
- 3 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.3.2.

### **§ 5. Forvaltning av bedriftsrettede virkemidler**

Innovasjon Norge<sup>1</sup> forvalter følgende bedriftsrettede midler:

- a) Distriktsrettede investeringstilskudd og utviklingstilskudd til enkeltbedrifter og til etablerere.
- b) Risikolån, herunder ansvarlige lån, gjeldsbrevslån og pantelån, garantier for investeringslån og driftskreditter.

Fylkeskommunen eller andre tilskuddsforvaltere skal ikke gi støtte til tiltakene over. Kommuner og regionråd kan gjennom kommunale og regionale næringsfond gi tilskudd i henhold til bokstav a.

- 1 Jf. lov 19. desember 2003 nr. 130 om Innovasjon Norge, kapittel 3 Selskapets virksomhet.

## **Kapittel III. Om tildeling av tilskudd**

### **§ 6. Hvem kan søke**

Alle offentlige og private aktører og virksomheter med konkrete prosjekter/tiltak kan søke dersom de faller innenfor målgruppen for tilskuddsordningen.

### **§ 7. Overordnede tildelingskriterier**

Det kan søkes om tilskudd til prosjekter/tiltak som oppfyller følgende kriterier:

- a) Er i tråd med fylkeskommunens mål og strategier for distrikts- og regionalpolitikk.
- b) Kan sannsynliggjøre distrikts- og regionalpolitisk virkning.
- c) Har god kvalitet og hvor søker har god gjennomføringsevne.
- d) Tilskuddet har utløsende effekt. Det er ikke tilstrekkelig at tilskuddet medvirker til å opprettholde et tilbud.

Fylkeskommunen og andre forvaltere er ansvarlig for at det fastsettes ytterligere tildelingskriterier i relevant omfang når det etableres konkrete tilskuddsordninger.

### § 8. *Hvilke kostnader kan tilskuddet dekke*

Tilskuddet kan dekke de deler av kostnadene som er direkte tilknyttet realiseringen av prosjektet/tiltaket.

Tilskudd til prosjekt kan kun gis i inntil 5 år, selv om prosjektet har en lenger varighet. Unntak er tilskudd under programmer eller ordninger i regi av de nasjonale virkemiddelaktørene, Kommunal- og moderniseringsdepartementet, Ungt Entreprenørskap og Merkur der støtte kan gis i tråd med programmenes/tiltakenes varighet.

### § 9. *Hvilke kostnader kan tilskuddet ikke dekke*

Tilskuddet kan ikke dekke:

- a) Drift av næringsvirksomhet eller organisasjoner.
- b) Kausjon eller annen økonomisk garanti.
- c) Direkte eller indirekte investeringer i virksomheters egenkapital.
- d) Renter og avdrag på lån og refinansiering av gjennomførte prosjekter.
- e) Drift av eller investeringer i statlige, fylkeskommunale og kommunale lovpålagte oppgaver utført av fylkeskommunen, kommunen eller andre.
- f) Å avsette midler til uspesifiserte fond. Delegerte midler til kommuner og regionråd, eventuelt andre forvaltere regnes ikke som fond.
- g) Politikkforberedende aktiviteter internt hos forvalter eller i regi av forvalter, herunder kjøp av tjenester i samband med utforming av nye tiltak og lovpålagte eller egeninitierte plan- og strategiprosesser.

Bokstav a, b og c gjelder ikke for tilskudd Innovasjon Norge tildeler.

### § 10. *Krav til søknaden*

Søknaden skal sendes inn elektronisk gjennom [www.regionalforvaltning.no](http://www.regionalforvaltning.no).

Dette gjelder ikke søknader til de nasjonale virkemiddelaktørene.

Søknaden skal inneholde:

- a) En beskrivelse av tiltaket det søkes om tilskudd til, inkludert målsettinger for tiltaket og relevans for formålet med tilskuddsordningen.
- b) Plan for gjennomføring, herunder aktiviteter, tidsplan, organisering og samarbeidspartnere.
- c) Forventede resultater.
- d) Budsjett for prosjektet/tiltaket, herunder finansieringsplan.
- e) Søknadssum.
- f) Andre relevante opplysninger søkeren anser viktig for søknaden og andre opplysninger som er spesifisert i kunngjøringen.

Søkeren skal opplyse til tilskuddsforvalter om foretaket har mottatt offentlig støtte og eventuelt etter hvilken bestemmelse, det inneværende året og de to siste regnskapsårene.

### § 11. *Vedtak*

Vedtak<sup>1</sup> om tildeling av tilskudd eller avslag er et enkeltvedtak etter forvaltningslovens § 2 første ledd bokstav b. Unntaket er enkeltvedtak truffet av Innovasjon Norge.<sup>2</sup> Melding om vedtak skal være skriftlig begrunnet og gis innen rimelig tid. Vedtak om tilskudd gis i et tilskuddsbrev.<sup>3</sup> Vedtak om avslag på søknaden gis i et avslagsbrev.

Avslag på søknaden gis dersom ett eller flere av vilkårene nedenfor er oppfylt:

- a) Søknaden tilfredsstill ikke tildelingskriteriene eller formålet faller utenfor ordningen.
- b) Søkeren sender ikke inn nødvendige opplysningene etter anmodning.
- c) Søknaden rangeres ikke høyt nok ut fra tildelingskriteriene sett i forhold til andre søknader.
- d) Tidligere tildelinger er brukt i strid med forutsetningene.

- 1 Jf. lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven), kapittel IV.
- 2 Forvaltningsloven gjelder ikke for selskapet, heller ikke når det treffer enkeltvedtak på vegne av staten. Jf. lov 19. desember 2003 nr. 130 om Innovasjon Norge, § 6.
- 3 Jf. definisjonen § 5 (4), bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.3.3.

## **§ 12. Aksept av vilkårene for tilskuddet**

Tilskuddsmottaker skal gi skriftlig samtykke om at tilskuddet er akseptert på de vilkår tilskuddsbrevet angir.

## **Kapittel IV. Om oppfølging og kontroll av tilskuddet**

### **§ 13. Vilkår for tilskuddet**

Tilskuddsmottakeren er ansvarlig ovenfor tilskuddsforvalteren og Kommunal- og moderniseringsdepartementet for at følgende vilkår for tilskuddet overholdes:<sup>1</sup>

- a) Tilskuddsmottaker skal føre separat prosjektrekskap for bruken av midlene.
- b) Prosjektrekskapet skal settes opp slik at det kan sammenlignes med budsjettet og inneholde en oversikt over alle inntekter og kostnader relatert til prosjektet.

Tilskuddsmottakeren skal gi tilskuddsforvalteren melding dersom det inntreffer forhold som innebærer endringer i forhold til de forutsetninger som fremgår av søknaden.

Tilskuddsmottakeren kan bli gjort kjent med andre særskilte vilkår i forbindelse med kunngjøringen av midlene eller i tilskuddsbrevet.

- 1 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104, punkt 6.3.8.2.

### **§ 14. Oppfølging og kontroll**

Tilskuddsforvalteren, Riksrevisjonen og Kommunal- og moderniseringsdepartementet har adgang til å iverksette kontroll med at midlene brukes etter forutsetningene.<sup>1</sup>

Tilskuddsmottaker og tilskuddsforvalter plikter å medvirke i kontrollen.

- 1 Jf. Stortingets vedtak 26. mai 2005 nr. 876 (Stortingets bevilgningsreglement) § 10 (2) og lov 7. mai 2004 nr. 21 Riksrevisjonsloven § 12 (3) og bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104 punkt 6.3.8.2.

### **§ 15. Utbetaling**

Tilskuddsbeløpet utbetales i hovedsak etterskuddsvis.

Minst 25 prosent av tilskuddet skal holdes tilbake til prosjektet/tiltaket er avsluttet og tilskuddsforvalteren har mottatt sluttrapport eller resultat skjema i regionalforvaltning.no og/eller rapport.<sup>1</sup>

For tilskudd over kr 100 000 skal det i tillegg sendes inn revidert prosjektrekskap som er bekreftet av revisor, alternativt godkjent regnskapsfører dersom virksomheten ikke er revisjonspliktig.

- 1 Jf. bestemmelser 12. desember 2003 nr. 1939 om økonomistyring i staten, med endringer senest 18. september 2013 nr. 1104 punkt 6.3.5.

### **§ 16. Omgjøring og krav om tilbakebetaling**

Vedtak om tilskudd kan helt eller delvis omgjøres før utbetaling dersom:

- a) Det fremkommer at tilskuddsmottaker har påbegynt arbeidet tilskuddet er ment å dekke før tilsagnet er innvilget.

12#421:43c8cb24-81be-41b81-9aed-4076c9d6b16b.9

- b) Søker har foretatt endringer av en slik karakter at forutsetningene for innvilgelsen ikke lenger er til stede.
- c) Søker ikke aksepterer eventuelle vilkår som settes for tilskuddet.
- d) Tildelingen bygger på uriktige opplysninger fra søker.
- e) Tilskuddsmottaker unnlater å levere pliktig rapportering.
- f) Tilskuddet helt eller delvis ikke er brukt etter forutsetningene.
- g) Prosjektet/tiltaket gjennomføres til en lavere kostnad enn forutsatt i budsjettet tildelingen bygger på.
- h) Departementet, fylkeskommunen eller andre tilskuddsforvaltere finner at tilskuddet er i strid med EØS-avtalen.<sup>1</sup>

Ved tilbakebetaling etter disse reglene skal det legges til renter og renters renter fastsatt av ESA, gjeldene fra den dagen støtten ble mottatt til tidspunktet for tilbakebetalingen.

Den enkelte tilskuddsforvalter kan fastsette egne vilkår utover de overnevnte.

Omgjøring av vedtak om tilskudd kan skje ved at tilskudd helt eller delvis ikke utbetales eller ved krav om tilbakebetaling.

<sup>1</sup> Jf. forskrift 4. desember 1992 nr. 907 om offentlig støtte § 5.

## **Kapittel V. Øvrige Bestemmelser**

### **§ 17. Klageadgang**

Vedtak truffet av fylkeskommunen kan påklages til fylkestinget eller den fylkestinget har gitt fullmakt til.

Vedtak truffet av kommunen kan påklages til kommunestyret eller den kommunestyret har gitt fullmakt til.

Vedtak truffet av andre tilskuddsforvaltere kan påklages til den som har delegert tilskuddsforvaltningen til denne.<sup>1</sup>

Vedtak truffet av Innovasjon Norge i medhold av denne forskriften kan ikke påklages.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Jf. lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) Kapittel VI. Om klage og omgjøring.

<sup>2</sup> Jf. lov 19. desember 2003 nr. 130 om Innovasjon Norge, § 6.

### **§ 18. Forholdet til skatteloven**

a) Tilskudd gitt til investeringer i distriktene regnes ikke som skattbar inntekt.<sup>1</sup>

b) Investeringstilskudd skal ikke trekkes fra kostpris ved beregningen av årlige og totale avskrivninger.<sup>2</sup>

c) Tilskudd som er gitt til investering i distriktene regnes som en del av vederlaget ved salg av driftsmiddelet før det har gått fem år etter at det ble ervervet.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Jf. lov 26. mars 1999 nr. 14 om skatt av formue og inntekt (skatteloven) § 5-31 bokstav a.

<sup>2</sup> Jf. skatteloven § 14-42 (2) siste punktum.

<sup>3</sup> Jf. skatteloven § 14-44 (1) andre punktum.

### **§ 19. Dispensasjon**

Kommunal- og moderniseringsdepartementet kan i særlige tilfeller dispensere fra denne forskriften.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Jf. lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) § 40.

### **§ 20. Ikrafttredelse**

Forskriften med tilhørende retningslinjer trer i kraft 1. januar 2014.



# Retningslinjer for distrikts- og regionalpolitiske verkemiddel

---

## Innleiing

Desse retningslinjene, *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske verkemidler* og det årlege oppdragsbrevet til fylkeskommunane regulerer forvaltninga og bruken av kapittel 551 for Kommunal- og moderniseringsdepartementet:

- 1 Post 60 Tilskot til fylkeskommunar for regional utvikling
- 2 Post 61 Næringsretta midlar til regional utvikling, kompensasjon for auka arbeidsgivaravgift

Det årlege statsbudsjettet og det årlege oppdragsbrevet til fylkeskommunane set dei overordna politiske føringane og rammene for bruken av verkemidla.

*Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske verkemidler* regulerer forholdet mellom forvaltar og søkjar. Forskrifta fastset i hovudsak rettane og pliktene til søkjaren. Retningslinjene rettar seg mot forvaltarane og fastset føresegner for forvaltninga og bruken av midlane.

Kommunal- og moderniseringsdepartementet tildeler ei øyremerkt ramme til fylkeskommunane gjennom eit årleg oppdragsbrev. Fylkeskommunen skal sjå til at forvaltninga blir organisert på ein effektiv, forsvarleg og tenleg måte.

Fylkeskommunane er ansvarlege overfor Kommunal- og moderniseringsdepartementet for at midlane blir forvalta og brukte i tråd med regelverka ovanfor og dei lovene og reglane som gjeld.

Retningslinjene er vedtekne av Kommunal- og moderniseringsdepartementet og trer i kraft 1.1.2016.

## Innholdsliste

<b>1. INNLEIANDE FØRESEGNER.....</b>	<b>4</b>
1.1 Føremål.....	4
1.2 Geografisk virkeområde .....	4
1.3 Regionalt samarbeid og partnerskap .....	4
1.4 Fylkeskommunane.....	4
1.5 Konsekvensar ved feil bruk av midlane .....	5
<b>2. BRUK AV MIDLANE .....</b>	<b>5</b>
2.1 Godtgjering for forvaltningsoppgåver.....	5
2.1.1 Innovasjon Noreg.....	6
2.1.2 Ungt entreprenørskap .....	6
2.2 Kven som kan få midlar, og kva ein kan bruke dei til.....	6
2.3 Avgrensing av verkemiddelbruken.....	7
2.4 Skatteplikt og -fritak.....	7
<b>3. DELEGERING AV FORVALTNINGA.....</b>	<b>8</b>
3.1 Delegering av forvaltningsoppgåver .....	8
3.2 Stadfesting av delegering .....	8
<b>4. ETABLERING AV TILSKOTSORDNINGAR.....</b>	<b>9</b>
4.1 Kunngjering.....	9
4.2 Handsaming av søknader .....	9
4.2.1 Rettleiingsplikt .....	9
4.2.2 Sakshandsamingstid og førebels svar.....	10
4.2.3 Habilitet.....	10
4.2.4 Vedtak om avslag .....	10
4.2.5 Vedtak om tildeling.....	10
4.2.6 Registrering av tilsegn.....	11
4.2.7 Utbetaling .....	11
4.2.8 Innsyn.....	11
4.2.9 Klage.....	11
4.3 Oppfølging, kontroll og evaluering.....	11
4.3.1 Oppfølging og kontroll .....	11
4.3.2 Evaluering av tilskotsordningane.....	12
<b>5. INNOVASJON NOREG .....</b>	<b>12</b>
5.1.1 Risikolån.....	12

5.1.2	Garantiar .....	12
5.1.3	Tapsfond.....	12
<b>6.</b>	<b>KRAV TIL INTERNKONTROLL .....</b>	<b>13</b>
<b>7.</b>	<b>TILSKOT OG REGLANE OM OFFENTLEG STØTTE I EØS-AVTALEN ...</b>	<b>14</b>
7.1	Generelt.....	14
7.2	Kva er offentlig støtte? .....	14
7.3	Registreringsplikt.....	15
7.4	Om offentlig støtte.....	15
7.5	Bagatellmessig støtte.....	16
7.5.1	Prosedyrekrav ved tildeling av bagatellmessig støtte.....	16
7.5.2	Kumulasjon.....	16
7.5.3	Utrekning av beløpsgrense .....	16
7.5.4	Lån som bagatellmessig støtte .....	17
7.6	Det generelle gruppeunntaket.....	17
7.6.1	Meldeplikt ved bruk av gruppeunntak .....	17
7.7	Støtte til allmennøkonomisk viktige tenester.....	18

## 1. INNLEIANDE FØRESEGNER

### 1.1 Føremål

Dei distrikts- og regionalpolitiske verkemidla skal bidra til å realisere nasjonale og fylkeskommunale mål for regional utvikling tilpassa regionale føresetnader.

### 1.2 Geografisk virkeområde

Dei distrikts- og regionalpolitiske verkemidla over post 60 skal hovudsakleg nyttast innanfor det distriktspolitiske verkeområdet.<sup>1</sup> Midlane over post 61 skal hovudsakleg nyttast innanfor dei områda som ikkje fekk gjeninnført den differensierte arbeidsgivaravgifta, eller som fekk gjeninnført ordninga med ein høgre sats enn i 2003. Ein del av midlane kan nyttast utanfor verkeområdet for å skape verdiar og utvikle attraktive regionar for folkesetnad og næringsliv i alle delar av landet. Dette gjeld for mellom anna etablerartilskot, støtte til Interreg-prosjekt og omstilling.

### 1.3 Regionalt samarbeid og partnerskap

Fylkeskommunane tek som folkevalt organ den endelege avgjerda om prioriteringa av verkemidla. Fylkeskommunane skal leggje til rette for prosessar som sikrar god dialog med regionale og lokale aktørar om mål, utfordringar og strategiar som bidreg til samarbeid om tiltak og bruk av ressursar, og leggje vekt på dei verkemidla som etter erfaringa gir best resultat. Ein skal sikre at prioriteringane frå fylkeskommunane er godt forankra i regionale partnerskap der kommunar, næringsliv, verkemiddelaktørar, private organisasjonar, FoU- og utdanningsinstitusjonar, Sametinget og samiske næringsorganisasjonar og eventuelt andre aktørar der dette er tenleg, er representert. Det er viktig å avklare roller og mandat innanfor dei enkelte samarbeidsforuma, og det same gjeld forståinga av partnerskapsomgrepet i dei konkrete situasjonane. Fylkeskommunane, kommunane og Innovasjon Noreg må avklare ei passande ansvarsfordeling og samordning i dei tilfella der fleire kan støtte same tiltaket i tråd med regelverket som gjeld.

### 1.4 Fylkeskommunane

Fylkeskommunen har fullmakt til å

- a) avgjere kva år tilsegna skal givast for
- b) avgjere kor lenge tilsegna skal gjelde
- c) handsame søknader om forlenging
- d) løyve ubrukte midlar til nye tiltak i tråd med dei måla som er sette for løyvingane

Fylkeskommunane kan gjere dette med midlane:

- 1 forvalte midlane sjølve ved å utarbeide tilskotsordningar.<sup>2</sup> I unntakstilfelle kan fylkeskommunen tildele enkelttilskot ved særskilt å namngi mottakaren i budsjettvedtak som er fatta av fylkestinget

<sup>1</sup> <https://www.regjeringen.no/no/tema/kommuner-og-regioner/regional--og-distriktspolitikk/det-distriktspolitiske-virkeområdet/id2350764/>

<sup>2</sup> Sjå punkt 4 for etablering av tilskotsordningar.

- 2 delegere forvaltninga til kommunar, regionråd, Innovasjon Noreg, Siva, Forskingsrådet, andre offentlege forvaltarar og unntaksvis til ikkje-offentleg heileigde aktørar<sup>3</sup>
- 3 finansiere utviklingsprosjekt/-program i regi av fylkeskommunen
- 4 medfinansiere nasjonale program og satsingar

Renteinntekter skal ikkje nyttast til andre føremål.

### 1.5 Konsekvensar ved feil bruk av midlane

Dersom departementet oppdagar feil forvaltning eller bruk av midlane, vil fylkeskommunen dette gjeld, bli varsla i eige brev. Fylkeskommunen får høve til å kome med si vurdering av saka før departementet konkluderer.

Alle fylkeskommunane vil bli varsla ved feil bruk av midlane i andre fylkeskommunar, slik at dei kan korrigere tilsvarande bruk av midlar. Gjenteken feilbruk kan føre til krav om tilbakebetaling ved ein reduksjon av løyvinga på tilsvarande beløp neste budsjettår.

Dersom departementet eller fylkeskommunane oppdagar feil forvaltning eller feil bruk av midlane hos andre forvaltarar, gjeld punkt. 3.2 nr. 6 i retningslinjene eller føresegner i kontrakten som regulerer delegeringa.

## 2. BRUK AV MIDLANE

### 2.1 Godtgjering for forvaltningsoppgåver

Alle<sup>4</sup> forvaltarar kan bruke inntil fem prosent av midlane dei forvaltar sjølve, til å dekkje eigne administrasjons- og gjennomføringskostnader.

Til «Technical Assistance» når ein gjennomfører Interreg VA, kan ein dekkje inntil seks prosent av administrasjons- og gjennomføringskostnadene. I tillegg kan midlane dekkje kostnader ved eventuell evaluering av forvaltninga og tilskotsordningane.

Administrasjons- og gjennomføringskostnadene skal vere knytte til dei tilsette hos tilskotsforvaltaren som utfører slike oppgåver:

- a) fordeling av midlar til innsatsområde, medrekna tildeling og oppfølging av rammer til Innovasjon Noreg, kommunar og regionar med vidare rapportering
- b) forvaltning av tilskotsordningar, medrekna kunngjering, registrering av faste data, handsaming av søknader, registrering av gitte tilsegner, utbetalingar, registrering i rekneskapen, handsaming av dokumentasjon, rettleiing, prosjektoppfølgning, rapportering, kontroll og eventuell klagehandsaming

Dette er definert som administrasjons- og gjennomføringskostnader:

<u>Personalkostnader:</u>	lønnsutgifter, pensjon, sosiale kostnader og liknande
<u>Adm.kostnader:</u>	indirekte kostnader knytt til medarbeidarar, IT, kontorutgifter og andre relevante administrative tenester

<sup>3</sup> Sjå punkt 3 for delegering av forvaltninga.

<sup>4</sup> Dette gjeld ikkje for dei nasjonale verkemiddelaktørane, Innovasjon Noreg, Siva og Noregs forskingsråd.

Reisekostnader: Midlane kan nyttast til å kompensere for utgifter hos aktørar frå næringslivet, slik som tapt arbeidsforteneste, møtegodtgjering og reiseutgifter i samband med deltaking i partnerskapsarbeid ved forvaltninga av midlane, innanfor statens reiseregulativ<sup>5</sup>

### 2.1.1 Innovasjon Noreg

Fylkeskommunane skal dekkje administrasjons- og gjennomføringskostnader for oppdrag dei gir Innovasjon Noreg, og som blir finansierte over postane 60 og 61, dersom desse ikkje er dekte av departementet

### 2.1.2 Ungt entreprenørskap

For Ungt entreprenørskap i kvart fylke kan fylkeskommunen dekkje alle kostnader i samband med drift og aktivitetar i programperioden.

## 2.2 Kven som kan få midlar, og kva ein kan bruke dei til

Fylkeskommunane og kommunane kan tildele tilskot til prosjekt/tiltak med heimel i *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler*. Tilskotet skal ha utløysande effekt.

Tilskot kan tildelast til desse typane prosjekt og tiltak:

- a) prosjekt/tiltak der føremålet er å utvikle tilbod og rammevilkår som kan styrkje og vidareutvikle næringslivet og den regionale arbeidsmarknaden
- b) prosjekt/tiltak som bidreg til at regionar og lokalsamfunn blir meir attraktive å bu i og flytte til

Tilskot under a) og b) over kan også givast til verksemder, så framtilskotet er innanfor gruppeunntaka i *lov om offentleg støtte*, og tenestene ikkje blir tilbydde av Innovasjon Noreg.

Med prosjekt og tiltak er meint oppgåver og aktivitetar som

- 1 er avgrensa i tid – ein kan berre få tilskot i inntil fem år, sjølv om prosjektet varer lenger
- 2 legg vekt på å prøve ut, setje i verk eller starte opp noko
- 3 har organisering, kostnader og finansiering som er direkte knytte til føremålet med prosjektet/tiltaket
- 4 skal leie fram til eit bestemt resultat

Tilskot til nasjonale program for nærings- og samfunnsutvikling, som til dømes NCE, ARENA, Næringshageprogrammet, VRI og Inkubatorprogrammet, kan tildelast på dei same vilkåra som dei notifiserte ordningane og gå utover tidsavgrensinga på fem år.

<sup>5</sup> Godtgjeringa kan også dekkje utgifter hos aktørar frå næringslivet innanfor rammene som er fastsette i statens reiseregulativ, sjå statens reiseregulativ.

Fylkeskommunane skal ikkje gi støtte til investerings- og utviklingsprosjekt i enkeltbedrifter eller til etablerarar, men har eit strategisk ansvar for bruk av midlane til dette føremålet. Fylkeskommunane skal bruke Innovasjon Noreg som operatør. Kommunane kan med dei kommunale og regionale næringsfonda gi tilskot til bedrifter, næringshagar og inkubatorar. Alle tilskot og all støtte må givast i samsvar med EØS-avtalen. Sjå kapittel 7.

Innovasjon Noreg forvaltar desse bedriftsretta tilskota:

- 1 distriktsretta investeringstilskot og utviklingstilskot til enkeltbedrifter og til etablerarar
- 2 risikolån, medrekna ansvarlege lån, gjeldsbrevlån og pantelån
- 3 garantiar for investeringslån og driftskredittar

### 2.3 Avgrensing av verkemiddelbruken

Fylkeskommunen eller andre forvaltarar skal ikkje bruke midlane til eller tildele midlar til slike tiltak:

- 1 drift av næringsverksemd eller organisasjonar
- 2 kausjon eller annan økonomisk garanti
- 3 direkte eller indirekte investeringar i eigenkapitalen til ei verksemd
- 4 renter og avdrag på lån og refinansiering av gjennomførte prosjekt
- 5 drift av eller investeringar i statlege, fylkeskommunale og kommunale lovpålagde oppgåver som blir gjorde av fylkeskommunen, kommunen eller andre
- 6 avsetjing av midlar til uspesifiserte fond. Delegerte midlar til kommunar og regionråd, eventuelt andre forvaltarar blir ikkje rekna som fond
- 7 politikklørebuande aktivitetar internt hos forvaltaren eller i regi av forvaltaren, medrekna kjøp av tenester i samband med utforming av nye tiltak og plan- og strategiprosessar som er lovpålagde eller sette i gang på eige initiativ

Punkt 1, 2 og 3 gjeld ikkje for Innovasjon Noreg.

### 2.4 Skatteplikt og -fritak

Enkelte former for bedriftsstøtte er skattepliktige, jf. skattelova § 5-30.

Dette gjeld mellom anna for transportstøtte, opplæringstilskot og andre tilskot som reduserer driftskostnadene. Investeringstilskot som er gitte i tråd med *forskrift om geografisk virkeområde og bruk av dei regional- og distriktpolitiske verkemidla*, er ikkje skattepliktige i det distriktpolitiske verkeområdet. Skattefritaket gjeld også for investeringstilskot som er gitte gjennom kommunale og regionale næringsfond. Dersom ei bedrift har fått investeringstilskot og dette har ført til skattemessige fordelar, og driftsmiddelet blir selt i løpet av fem år, skal bedrifta betale skatt av tilskotet.

### 3. DELEGERING AV FORVALTNINGA

#### 3.1 Delegering av forvaltningsoppgåver

Fylkeskommunen er ansvarleg overfor Kommunal- og moderniseringsdepartementet for dei midlane som er delegerte til andre forvaltarar, og for at forvaltninga skjer i tråd med *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler* og desse retningslinjene.

Fylkeskommunen kan delegere heile eller delar av forvaltninga til:

- 1 kommunane, regionråd og Innovasjon Noreg
- 2 andre offentleg heileigde forvaltarar<sup>6</sup>
- 3 unntaksvis til ikkje-offentleg heileigde forvaltarar.<sup>7</sup> Ein skal gi skriftleg melding til Kommunal- og moderniseringsdepartementet om slik delegering.<sup>8</sup> Delegeringa må skje i samsvar med reglane om offentlege innkjøp.

Godtgjering for forvaltningsoppgåver, jf. punkt 2.1.

#### 3.2 Stadfesting av delegering

Delegering skal kome fram i oppdragsbrev eller kontrakt som

- 1 fastset kva forvaltningsoppgåver som er delegerte. Det er viktig at det går tydeleg fram kven som har løyving Smynde, ansvar for kunngjering, sakshandsaming, oppfølging og kontroll
- 2 fastset kva for del av midlane som skal dekkje kostnader i samband med tilskotsforvaltninga, og kva del av midlane ein skal lage tilskotsordning for
- 3 gir vilkår om at midlane skal forvaltast i samsvar med desse retningslinjene, *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler* og aktuelle lover/regelverk, medrekna mellom anna forvaltningslova, offentleglova og regelverk for offentlege innkjøp
- 4 informerer om at Riksrevisjonen, Kommunal- og moderniseringsdepartementet, fylkeskommunen eller kommunen kan føre kontroll med at midlane blir forvalta og brukte etter dei oppgjevne føresetnadene
- 5 gir vilkår om at ein ikkje kan delegere tilskotsforvaltninga vidare til andre<sup>9</sup>
- 6 fastset reaksjonar for feil forvaltning og/eller bruk av midlane

Retningslinjene og *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske verkemiddel* skal vere vedlagde oppdragsbrevet eller kontrakten.

Relevante lenkjer:

<sup>6</sup> Ved delegering til offentleg heileigde verksemdar skal fylkeskommunen og/eller kommunen vurdere om tilskotsforvaltninga kan delegerast direkte etter regelen om utvida eigenregi, eller om delegeringa er å sjå som eit innkjøp.

<sup>7</sup> Til dømes aksjeselskap, stiftingar, privat verksemd, sjølvstendige rettssubjekt som staten eig delvis osv.

<sup>8</sup> Når det ikkje er aktuelle offentlege instansar å overlate forvaltningsansvaret til, kan fylkeskommunane og kommunane unntaksvis delegere heile eller delar av forvaltninga til ikkje-offentleg heileigde forvaltarar, jf. *bestemmelser om økonomistyring i staten* punkt 6.2.2.4.

<sup>9</sup> Dette punktet gjeld ikkje for kommunane.



- [«Veileder til reglene om offentlige anskaffelser»](#)
- [Forskrift om offentlige anskaffelser](#)
- [Håndhevelse av offentlige anskaffelser \(NOU 2010: 2\)](#)

#### 4. ETABLERING AV TILSKOTSORDNINGAR

Oppgåva til tilskotsforvaltaren er å sørge for at ein følgjer føremålet med tilskotsordninga, og følgje opp at ein når dei konkrete måla som er fastsette. Den som har forvaltningsansvaret for midlar som er gitte over post 60 og 61, skal som hovudregel etablere tilskotsordningar med heimel i *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler*. Eit regelverk for ei tilskotsordning skal innehalde desse hovudelementa:

- 1 mål for ordninga
- 2 kriterium for måloppnåing
- 3 tildelingskriterium, medrekna utrekningsreglar
- 4 oppfølging og kontroll
- 5 evaluering

Punkt 1–3 skal vere utforma i samsvar med 2.2 og 2.3 i retningslinjene og § 6-9 i forskrifta.

Relevante lenkjer:

- [Reglement og føresegner for økonomistyring i staten](#)
- [«Om etablering og forvaltning av tilskuddsordningar i staten» – rettleiar utarbeidd av Direktoratet for økonomistyring](#)
- [«Sjekkliste for utvalgte prosesser i tilskuddsforvaltningen»](#)

##### 4.1 Kunngjering

Alle tilskotsordningar skal vere søknadsbaserte og kunngjerast på regionalforvaltning.no,<sup>10</sup> nettsida til forvaltaren og på ein slik måte at ein når heile målgruppa. Kunngjeringa skal innehalde føremålet med tilskotsordninga, tildelingskriterium, alle opplysningar og/eller dokumentasjon søkjaren må ta med i søknaden, og eventuell søknadsfrist.

##### 4.2 Handsaming av søknader

Dei alminnelege reglane om sakshandsaming i forvaltningslova<sup>11</sup> gjeld i alle fasar av sakshandsamingprosessen.

###### 4.2.1 Rettleiingsplikt

Tilskotsforvaltarane har vanleg rettleiingsplikt overfor alle som ønskjer å søkje om tilskot.<sup>12</sup>

<sup>10</sup> Dette gjeld ikkje for tilskotsordningar som er forvalta av dei nasjonale verkemiddelaktørane.

<sup>11</sup> [Jf. lov om behandlingssåten i forvaltningssaker av 2. oktober 1967 \(forvaltningslova\)](#).

<sup>12</sup> [Jf. forvaltningslova kap. III § 11 og forvaltningsforskrifta av 15.12.2006 kap. 2.](#)

#### 4.2.2 Sakshandsamingstid og førebels svar

Forvaltaren skal førebu og avgjere saka utan ugrunna opphald. Ein skal gi førebels svar dersom ein ikkje kan svare på søknaden i løpet av ein månad etter at ein fekk han inn.<sup>13</sup>

#### 4.2.3 Habilitet

I handsaminga av enkeltsøknader skal avgjerdstakarar og sakshandsamarar vurdere habiliteten sin.<sup>14</sup>

#### 4.2.4 Vedtak om avslag

Vedtak om tildeling eller avslag skal sendast skriftleg til søkjaren og innehalde dette:<sup>15</sup>

- 1 ei grunngiving av vedtaket der ein viser til heimelsgrunnlaget vedtaket byggjer på
- 2 informasjon om rettane til søkjaren:
  - a) rett til innsyn i saksdokumenta
  - b) tilgangen til å klage, kvar ein skal sende klaga, og klagefrist

#### 4.2.5 Vedtak om tildeling

Vedtak om at det er innvilga tilskot, skal stadfestast med eit tilskotsbrev. Tilskotsbrevet skal sendast til kvar enkelt mottakar eller den instansen som er legitimert til å formidle opplysningar om tilsegn vidare.

Tilskotsbrevet med eventuelle vedlegg skal innehalde:

- 1 føremålet med tilskotet og kva kostnader det skal dekkje
- 2 tilskotsbeløp og utbetalingsplan
- 3 eventuelt andre vilkår for bruken av midlane
- 4 frist for at mottakaren aksepterer vilkåra
- 5 krav til rapportering
- 6 informasjon om at det kan bli sett i verk kontrolltiltak, med tilvising til løyvingreglementet § 10 andre ledd og *forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler* § 14

Tilskotsbrev skal vere underteikna av ein person med budsjett disponeringsmynde eller ein medarbeidar som er gitt mynde for den aktuelle tilskotsløyvinga.<sup>16</sup>

Det er mogleg med krav om tilbakebetaling dersom mottakaren ikkje nyttar tilskotet i samsvar med dei oppgjevne føresetnadene.

Alle førespurnader om utbetalingar skal vere attesterte før utbetaling kan skje. Den som attesterer, skal kontrollere at utbetalingsforslaget er i samsvar med vedtaket om

<sup>13</sup> Jf. *forvaltningslova* § 11 a.

<sup>14</sup> Jf. *forvaltningslova* kap. II, *etiske retningslinjer for statstjenesten og bestemmelser om økonomistyring i staten* punkt 6.3.3 tredje ledd.

<sup>15</sup> *Forvaltningslova* kap. V gir utfyllande informasjon om krav til innhald i vedtaket.

<sup>16</sup> Jf. *bestemmelser om økonomistyring i staten* punkt 6.3.3 andre avsnitt.

tilskotet,<sup>17</sup> og at tilskotsmottakaren har sendt inn den dokumentasjonen som er fastsett i tilskotsbrevet.

For tilskotsordningar der ein inngår kontrakt med den enkelte tilskotsmottakaren, kan ein i staden ta inn heile eller delar av innhaldet i eit tilskotsbrev (slik det er skildra ovanfor) i kontrakten.

#### 4.2.6 Registrering av tilsegn

Tilsegn om tilskot skal registrerast elektronisk, slik at tilskotsforvaltaren alltid har oversikt over alle inngåtte forpliktingar.

#### 4.2.7 Utbetaling

Utbetalinga skal i utgangspunktet skje på etterskot.<sup>18</sup> Minst 25 prosent av tilskotet skal haldast tilbake til prosjektet/tiltaket er avslutta og tilskotsforvaltaren har fått inn sluttrapport eller resultat skjema i regionalforvaltning.no og/eller rapport.

Relevant lenkje:

- [Forvaltningslova](#)
- [Reglement og føresegner om økonomistyring i staten](#)
- [Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler](#)

#### 4.2.8 Innsyn

Tilskotsforvaltaren skal praktisere partsinnsyn<sup>19</sup> og stor grad av openheit. Reglane om innsynsrett gjeld for alle fasane av sakshandsaminga, også i oppfølginga.

Relevant lenkje:

- [Rettleiar til offentleglova \(2010\)](#)

#### 4.2.9 Klage

Tilskotsforvaltaren skal etablere rutinar for klagehandsaming. Søkjaren skal få klar og oppdatert informasjon om tilgangen til å klage og handsaming av klager. Dette omfattar korleis ein skal levere klaga, kva for informasjon klagaren må gi, og kontaktinformasjon til det klageorganet ein skal sende klag til.

Klagaren skal også få informasjon om forventa handsamingstid og bli halden informert om den vidare handsaminga av klaga. Forvaltaren må svare klagaren utan unødig opphald og gjere greie for avgjerda. Avgjerda må vere skriftleg.

### 4.3 Oppfølging, kontroll og evaluering

#### 4.3.1 Oppfølging og kontroll

Den som har budsjett disponeringsfullmakt, er ansvarleg for å følgje opp og føre kontroll med at tilskotet er brukt i samsvar med tilskotsbrevet.

<sup>17</sup> Tilskotsbrevet.

<sup>18</sup> Jf. *bestemmelser om økonomistyring i staten* punkt 6.3.5.

<sup>19</sup> Jf. *forvaltningslova* kap. IV §§ 18 og 19 og *offentleglova*.

Dette vil seie at ein

- 1 ser til at avtalte rapportar faktisk kjem inn
- 2 gir tilbakemelding og set inn eventuelle tiltak dersom rapporteringa eller eventuelt kontrollen avdekkjer forhold som ikkje er tilfredsstillande
- 3 dokumenterer gjennomførte kontrolltiltak på ein måte som kan etterprøvast

Oppfølging og eventuell kontroll må vere tilpassa den enkelte tilskotsordninga og ha eit rimeleg omfang i forhold til nytta og kostnadene ved kontrollen.

Departementet kan eventuelt fastsetje fleire krav til oppfølgings- og kontrollaktivitetar i det årlege oppdragsbrevet til fylkeskommunane.

Relevant lenkje:

- [Rettleiar: «Om etablering og forvaltning av tilskuddordningar i staten»](#)

#### 4.3.2 Evaluering av tilskotsordningane

Departementet, fylkeskommunane og kommunane skal med visse mellomrom evaluere tilskotsordningane dei forvaltar og/eller som andre forvaltar på vegner av det offentlege.

Relevant lenkje:

- [Rettleiar: «Evaluering av statlige tilskuddsordningar»](#)

## 5. INNOVASJON NOREG

### 5.1.1 Risikolån

Risikolån, medrekna ansvarlege lån, gjeldsbrevlån og pantelån, kan gis epå vilkår. For risikolån kan ein avtale rett til konvertering til aksjekapital. Renta på nye risikolån skal setjast høgare enn renta på nye lågrisikolån med tilsvarande rentebindingsperiode. Det same gjeld renteregulering av allereie oppretta risikolån. Nye pantelån kan sikrast med prioritet etter langsiktige pantelån frå andre kredittinstitusjonar. Rentemarginen på risikolåna skal dekkje administrasjonskostnadene for forvaltninga. Nettobeløpet som eventuelt står att, skal førast tilbake til fylkeskommunane. Det eventuelle negative nettobeløpet skal ein dekkje av tilsegna frå fylkeskommunane eller ved overføring frå fylkeskommunane.

### 5.1.2 Garantiar

Garantiordninga skal sikre finansiering av prosjekt med høg risiko med realistisk mål for å kunne oppnå lønnsemd. Garantien blir stilt som simpel tapsgaranti der Innovasjon Noreg og andre finansieringsinstitusjonar deler risikoen.

### 5.1.3 Tapsfond

Innovasjon Noreg skal opprette og forvalte eit felles tapsfond for distriktsretta risikolån og garantiar for alle årgangar innanfor tilskotsordninga.

Innovasjon Noreg er ansvarleg for å fylla opp tapsfondet med midlar frå fylkeskommunane. Tapsfondet skal reflektere den reelle risikoen for utlånsporteføljen

til tilskotsmottakaren og dei samla tapa som kan oppstå, ved at det blir sett av midlar til forventa framtidige tap. Midlar som blir sette av til tapsfond, skal normalt svare til vurdert risiko i kvar enkelt låne- og garantiordning. Innovasjon Noreg skal kvart år vurdere storleiken på tapsfondet mot vurdert risiko i låne- og garantiporteføljen. Dersom det er eit negativt avvik på 5 %, skal ein varsle fylkeskommunen og departementet. Dersom det er eit negativt avvik på over 10 % frå porteføljerisikoen, skal ein etterfylle tapsfondet. Dette skal skje etter ein fordelingsnøkkel der ein skal leggje til grunn den delen fylkeskommunane har av risikolån og garantiporteføljen per 1. januar, uavhengig av kvar tapet har oppstått.

## 6. KRAV TIL INTERNKONTROLL<sup>20</sup>

Alle forvaltarar skal etablere internkontroll. For å sikre korrekt sakshandsaming når ein tildeler og betalar ut tilskot, skal alle tilskotsforvaltarane etablere system, rutinar og tiltak som mellom anna har som føremål å førebyggje, avdekkje og korrigerer feil og manglar. Leiinga hos tilskotsforvaltaren bør tilpasse internkontrollen til lokale forhold og storleiken, eigenarten, aktivitetane og risikoforholda til verksemda. Internkontrollen skal vere dokumentert. Dokumentasjonskrav bør ikkje føre til unødige byråkratisering.

Den interne kontrollen har til føremål å hindre styringssvikt, feil og manglar, slik at

- a) ein ikkje går over dei beløpssmessige rammene
- b) måloppnåing og resultat står i eit godt forhold til fastsette mål og resultatkrav, og at ein førebyggjer, avdekkjer og korrigerer eventuelle vesentlege avvik i nødvendig grad
- c) ressursbruken er effektiv
- d) rekneskap og informasjon om resultat er påliteleg og nøyaktig
- e) midlane blir forvalta på ein forsvarleg måte
- f) økonomistyringa er organisert forsvarleg og utført i samsvar med dei lovene og reglane som gjeld
- g) ein førebyggjer misleghald og økonomisk kriminalitet

Tiltaka skal bidra til å sikre korrekt

- a) registrering av faste data
- b) handsaming av søknader
- c) registrering av gitte tilsegner om tilskot
- d) utbetaling av tilskot til rett mottakar til rett tid
- e) registrering i rekneskapen
- f) handsaming av dokumentasjon frå tilskotsmottakaren

For å kunne gjere den nødvendige internkontrollen skal ein leggje vekt på

- a) at leiinga og dei tilsette har kompetanse i og gode haldningar til resultatoppfølging og kontroll

<sup>20</sup> Jf. bestemmelser om økonomistyring i staten punkt 6.3.8.1 og punkt 2.4.

- b) at ein identifiserer risikofaktorar som kan gjere til at verkemidla ikkje når måla sine, og korrigerande tiltak som vil kunne gjere det meir truleg at ein når desse måla
- c) at ein sikrar kvaliteten på den interne styringa, medrekna forsvarleg arbeidsdeling og effektivitet i arbeidsprosessane
- d) at ein har informasjonsrutinar som sikrar at informasjon som er relevant for å oppnå måla, blir kommunisert på ein effektiv måte
- e) at ein har rutinar for å handtere og lagre vesentleg informasjon som sikrar konfidensialitet, integritet og tilgjenge

Relevant rettleiing/lenkje:

- [Reglement og føresegner for økonomistyring i staten](#)
- [Resultatmåling. Mål- og resultatstyring i staten](#)
- [Regionalforvaltning](#)

## 7. TILSKOT OG REGLANE OM OFFENTLEG STØTTE I EØS-AVTALEN

### 7.1 Generelt

Alle tilskotsforvaltarar skal gjere ei konkret vurdering av om reglane om offentleg støtte kjem til bruk på tilskotet før ein gjer vedtak om tildeling.

Dersom reglane om offentleg støtte kjem til bruk, skal ein tildele tilskotet i samsvar med ei av unntaksføresegnene som følgjer av reglane om offentleg støtte.

### 7.2 Kva er offentleg støtte?

Det er seks vilkår som må vere oppfylte for at reglane om offentleg støtte i EØS-avtalen artikkel 61 (1) kjem til bruk, og tilskotet må tildelast i samsvar med ei av unntaksføresegnene som følgjer av EØS-avtalen:

- 1 støtta må gi ein økonomisk fordel for mottakaren<sup>21</sup>
- 2 støtta må vere gitt av staten eller av offentlege midlar<sup>22</sup>
- 3 støtta må vere til gunst for enkelte føretak eller produksjonen av enkelte varer eller tenester (selektivitet)
- 4 støttmottakaren må vere eit føretak som driv økonomisk aktivitet
- 5 støtta må vri konkurransen eller truge med å vri konkurransen
- 6 støtta må vere eigna til å påverke samhandelen mellom EØS-landa

Når ein tildeler tilskot, vil vilkåra 1–3 og 5–6 som hovudregel vere oppfylte.

<sup>21</sup> Tilskot er offentleg støtte og omfattar alle økonomiske fordelar og/eller fritak for økonomiske byrder som er til gunst for visse føretak eller bransjar. Også ytingar på vanlege kommersielle vilkår kan vere omfatta, t.d. lån til marknadsrente, dersom mottakaren har ei så svak økonomisk stilling at han ikkje ville ha oppnådd ei slik yting i den vanlege marknaden.

<sup>22</sup> All støtte som er tildelt i samsvar med retningslinjene, er å sjå som «offentlege midlar». Uavhengig av om støtta blir tildelt av kommunar, fylkeskommunar, dei nasjonale verkemiddelaktørane eller via ikkje-offentleg heileigde verksemdar. Det avgjerande er om ein har fått støtta frå dei offentlege midlane som resultat av ei åtfærd som ein kan tilskrive det offentlege, jf. sak C-305/89, Italia mot Europakommisjonen.

Det relevante for den vidare vurderinga er om tilskotet skal finansiere eit tiltak eller eit prosjekt som er å sjå som økonomisk aktivitet, jf. punkt 4.

Spørsmålet om eit føretak driv økonomisk aktivitet, er uavhengig av den juridiske statusen til eininga og korleis drifta av henne er finansiert. Både offentlege einingar og verksemdar, ideelle organisasjonar, idrettsklubbar osb. kan reknast for å utgjere eit føretak, heilt uavhengig av organisasjonsforma deira. Det avgjerande er kva aktivitet (funksjon) eininga utøver, ikkje kva slags nemning som er sett på verksemda. Med økonomisk aktivitet meiner ein verksemd som handlar om *å tilby varer og/eller tenester i ein marknad*.<sup>23</sup> Det er likevel ikkje avgjerande for vurderinga om aktiviteten er kommersiell, dvs. om han er driven med profit som mål.

Det kan vere vanskeleg å trekkje opp grensa mellom økonomisk og ikkje-økonomisk aktivitet. Dersom mottakaren tilbyr ei vare eller teneste mot vederlag i konkurranse med andre tilbydarar, vil ein som regel rekne at mottakaren driv økonomisk aktivitet.

### 7.3 Registreringsplikt

Norske myndigheiter tek frå 1.7.2016 i bruk eit register for offentlig støtte i Brønnøysundregistrene. Støttegivar skal registrere opplysningar om offentlig støtte i dette registeret jf. *lov om offentlig støtte*. Nærings- og fiskeridepartementet kan gje forskrift om omfang, innhald og frå kva tid registreringsplikta gjeld. Støtte som ikkje blir registrert, vil ikkje vere i samsvar med reglane for offentlig støtte.

Opprettinga av eit nasjonalt register inneber ikkje at den årlege rapporteringplikta forsvinn, ettersom opplysningane støttegivarne skal melde inn til registeret, ikkje er like omfattande som dei som blir sende til ESA i samband med den årlege rapporteringa.

Lenkje:

- [Lov om offentlig støtte](#)

### 7.4 Om offentlig støtte

Dersom statsstøtteregulverket kjem til bruk, må den ansvarlege tilskotsforvaltaren vurdere konkret om ein kan tildele støtta i tråd med unntaksreglane i EØS-avtalen.<sup>24</sup>

Relevante lenkjer:

- [Generell innføring i reglane om offentlig støtte](#)
- [Rettleiar: «EØS-avtalens regler om offentlig støtte»](#)
- [Lov om offentlig støtte](#)

Vidare blir det gjort greie for dei mest relevante unntaksføresegnene.

<sup>23</sup> Til dømes sak C-35/96 Europakommisjonen mot Italia, premiss 36.

<sup>24</sup> Jf. EØS-avtalen artikkel 61 (1) første setning.

## 7.5 Bagatellmessig støtte

Bagatellmessig<sup>25</sup> støtte kan tildelast kvar enkelt verksemd med opp til 200 000 euro over ein periode på tre rekneskapsår.<sup>26</sup> Ein kan berre gi bagatellmessig støtte dersom det er mogleg å rekne om støtta til brutto tilskot.<sup>27</sup>

Lenkje:

- [Bagatellmessig støtte](#)

### 7.5.1 Prosedyrekrav ved tildeling av bagatellmessig støtte

Når ein tildeler tilskot som utgjer bagatellmessig støtte, må tilskotsforvaltaren skriftleg i tildelingsbrevet

- 1 informere mottakaren om det vedtekne støttebeløpet
- 2 opplyse om at det utgjer bagatellmessig støtte med tilvisning til forordninga for bagatellmessig støtte, med full referanse til tittelen på forordninga og publiseringsdatoen i EU-tidende<sup>28</sup>
- 3 be om ei skriftleg fråsegn frå støttemottakaren om all anna bagatellmessig støtte føretaket har fått dette året og dei to siste rekneskapsåra

Før støtta blir utbetalt, skal forvaltaren rekne ut at støtta ikkje vil føre til at den samla mottekne bagatellmessige støtta det siste året og dei to førre åra går over beløpsgrensa for bagatellmessig støtte på 200 000 euro.

Tilskotsforvaltaren skal lagre denne informasjonen i ti år og på førespurnad kunne gi den nødvendige informasjonen til ESA i løpet av 20 arbeidsdagar.

Tilskot som blir gitt som bagatellmessig støtte, skal ikkje meldast til ESA.

### 7.5.2 Kumulasjon

Det er ikkje høve til å tildele bagatellmessig støtte utover dei maksimale støttesatsane som følgjer av anten andre gruppeunntak eller andre godkjenningstiltak frå ESA. Dersom den maksimale støtteintensiteten ikkje er utnytta, kan ein tildele støtte inntil ein når taket i gruppeunntaket eller ESA-vedtaket. Støtte som er gitt under godkjende ordningar eller andre gruppeunntak, skal ikkje takast med i utrekninga av om taket i reglane om bagatellmessig støtte er nådd.

### 7.5.3 Utrekning av beløpsgrense

Dersom støtta blir gitt på ein annan måte enn ved kontanttilskot, skal ein rekne om verdien av støtta til verdien i brutto kontanttilskot.

<sup>25</sup> Bagatellmessig støtte blir ikkje rekna for å påverke samhandelen og/eller truge med å vri konkurransen, og ho er dermed ikkje å sjå som offentleg støtte.

<sup>26</sup> Den relevante treårsperioden er «flytande». Det vil seie at for kvar tildeling av bagatellmessig støtte må ein ta omsyn til støtte som er tildelt same året og dei to førre kalenderåra.

<sup>27</sup> For kompliserte støtteordningar der det ikkje er mogleg å rekne ut støttebeløpet på førehand, kan ein ikkje gi bagatellmessig støtte.

<sup>28</sup> Jf. COMMISSION REGULATION (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013.



Dersom støtta blir utbetalt i fleire ratar, skal ein diskontere<sup>29</sup> støtta til verdien på det tidspunktet støtta blir gitt. Når ein reknar om, skal ein bruke referanserenta til ESA.

Lenkje:

- [Referanserenta til ESA](#)

#### 7.5.4 Lån som bagatellmessig støtte

Lån kan bli gitte som bagatellmessig støtte dersom tilskotsekvivalenten er rekna ut med grunnlag i den aktuelle marknadsrenta på det tidspunktet då støtta blir tildelt. Avviket frå marknadsrenta utgjer støtteelementet.

### 7.6 Det generelle gruppeunntaket

Det generelle gruppeunntaket (GBER) er ei forskrift som fastset detaljerte reglar for når visse typar offentleg støtte er å sjå som lovlege etter EØS-avtalen.

GBER omfattar ulike typar støtte, slik som

- 1 regionalstøtte
- 2 støtte til små og mellomstore bedrifter (SMB-er)
- 3 støtte i form av risikokapital til små og mellomstore bedrifter
- 4 støtte til forskning, utvikling og innovasjon
- 5 opplæringsstøtte
- 6 støtte til vanskelegstilte arbeidstakarar og for arbeidstakarar med nedsett funksjonsevne
- 7 støtte til miljøvern
- 8 støtte for å reparere og utbetre skadar etter naturkatastrofar
- 9 støtte til transport for innbyggjarar i avsidesliggjande regionar
- 10 støtte til breibandsinfrastruktur
- 11 støtte til kultur og vern av kulturarv
- 12 støtte til sport- og multifunksjonell infrastruktur
- 13 støtte til lokal infrastruktur

#### 7.6.1 Meldeplikt ved bruk av gruppeunntak

Offentleg støtte som oppfyller vilkåra som er fastsette i gruppeunntaket, skal meldast til ESA seinast 20 dagar etter at støtta er tildelt. Forvaltaren som tildeler støtta, har ansvar<sup>30</sup> for at støtta blir meld inn. Dette gjer ein ved å sende eit elektronisk skjema og ei kort skildring av tiltaket på engelsk til Nærings- og fiskeridepartementet, som vil sende meldinga vidare til ESA.<sup>31</sup>

<sup>29</sup> Med «diskontere» meiner ein her å rekne om verdien av ei eller fleire betalningar til eit anna tidspunkt enn betalingstidspunktet, for å rekne ut noverdien av støtta/tilskotet.

<sup>30</sup> Overvakingsorganet til EFTA gjer ingen kontroll av om den aktuelle støtta oppfyller vilkåra i gruppeunntaket. Det er derfor viktig at støttegevaren sjekkar at eit støttetiltak i realiteten fell inn under eit aktuelt gruppeunntak, og at skjemaet er korrekt utfylt.

<sup>31</sup> Nærings- og fiskeridepartementet er ansvarleg for å koordinere den årlege rapporteringa av tildelt støtte under gruppeunntaka til ESA.

Relevante lenkjer:

- [Om gruppeunntak](#) - her finn du også lenkje til skjema for melding til ESA
- [Gruppeunntaket på engelsk](#)

### 7.7 Støtte til allmennøkonomisk viktige tenester

Allmennøkonomisk viktige<sup>32</sup> tenester (SGEI)<sup>33</sup> omfattar visse økonomiske tenester som styresmaktene ser på som særleg viktige for innbyggjarane, og som ikkje vil bli leverte på ein god nok måte av marknaden åleine. For å kunne tilby slike tenester kan styresmaktene påleggje føretak visse forpliktingar mot økonomisk kompensasjon.

Fire kriterium må være oppfylte for at kompensasjon for tenesten er å rekne som eit ordinært kjøp (anskaffing):<sup>34</sup>

- 1 Føretaket må vere pålagt å utføre ei teneste som er allmennøkonomisk viktig, og desse forpliktingane må vere klart definerte.
- 2 Kriteria for utrekning av kompensasjonen må vere fastlagde på førehand på ein objektiv og open måte.
- 3 Kompensasjonen må ikkje vere høgare enn dei nødvendige utgiftene til oppfyllinga av forpliktinga.
- 4 Storleiken på kompensasjonen må avgjerast anten etter ein offentleg anbudsprosedyre eller på grunnlag av ein analyse av kostnadene som eit typisk veldrive føretak vil ha.

Dersom kriteria ovanfor ikkje er oppfylte, kan ein yte offentleg støtte til nokre typar allmennøkonomiske tenester i tråd med kommisjonsvedtaket om allmennøkonomisk viktige tenester av 20. desember 2011.<sup>35</sup> Desse vilkåra må vere oppfylte:

1. Verksemda må ha fått oppdraget, og forpliktingane må vere tydeleg definerte.
2. Utrekninga av kompensasjonen må vere fastlagd på førehand på ein objektiv og open måte.
3. Kompensasjonen kan ikkje vere høgare enn kostnadene ved å utføre tenesta.

Støtte til allmennøkonomisk viktige tenester skal ikkje meldast til ESA. Den årlege kompensasjonen kan ikkje gå over 15 millionar euro. Ein kan likevel gå over denne beløpsgrensa for visse typar tenester.

<sup>32</sup> Definisjonen av allmennøkonomisk viktige tenester er ikkje legaldefinert. I utgangspunktet er det opp til det offentlege sjølv å definere kva ei slik teneste er. ESA og EFTA-domstolen vil berre gripe inn dersom forvaltaren openbert feiltolkar eller misbrukar omgrepet.

<sup>33</sup> Services of General Economic Interest.

<sup>34</sup> Jf. *Altmark*-dommen, C-280/00 av 23. juli 2000

<sup>35</sup> Commission Decision of 20 December 2011 on the application of Article 106(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union to State aid in the form of public service compensation granted to certain undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest (notified under document C(2011) 9380)

Relevante lenkjer:

- [Kommisjonsvedtaket om støtte til allmennøkonomisk viktige tenester](#)
- [Allmennøkonomisk viktige tenester](#)



Norges Råfisklag  
v/ Tove Isaksen  
Stortorget 1  
9291 TROMSØ

Vår ref.:  
16/1390-3  
Løpenr.:  
21880/16

Saksbehandler:  
Kjetil Helstad  
Tlf. dir.innvalg:  
77 78 81 94

Arkiv:  
243 SAKSARKIV  
Deres ref.:

Dato:  
13.06.2016

**TILSAGN OM TILSKUDD OVER FYLKESKOMMUNALT NÆRINGSFOND TIL  
PROSJEKTET "DRIFT AV MOTTAKSSTASJONER I NORD-TROMS"  
V/ NORGES RÅFISKLAG**

<b>Tilsagnsnummer</b>	<i>TFK2016-062</i>	<b>KMDs hovedkategori</b>	<i>1370</i>
<b>Tilskuddsbeløp</b>	<i>200 000,-</i>	<b>Geografisk nedslagsfelt</b>	<i>Lyngen, Storfjord, Gaivuotna - Kåffjord, Nordreisa, Kvænangen</i>
<b>Kontaktperson</b>	<i>Tove Isaksen</i>	<b>Programområde fylkesplan</b>	<i>Næringsstrategier, FoU og kompetanse</i>
<b>Prosjektperiode</b>	<i>01.01.2016 - 31.12.2016</i>	<b>Tilsagnet er gyldig til</b>	<i>15.05.2017</i>

**Vedtak:**

Vi viser til Deres søknad innsendt 07.06.2016.

Fylkesråd for helse, kultur og næring vedtok 26.04.2016:

Mottaksstasjoner for fisk er et viktig for bidrag til at mindre mobile fartøy fortsatt kan drive fiske i områder hvor fangstkvantum er for lite til at noen finner det økonomisk forsvarlig å drive som fiskekjøper på kommersiell basis. Fisket disse fartøyene driver på lokale ressurser er viktig for disse fiskerne og lokalsamfunnene de ligger i.

1. Fylkesråd for helse, kultur og næring bevilger inntil kr 200 000 over fylkeskommunalt næringsfond til ordningen "Drift av mottaksstasjoner i Nord-Troms" for 2016. Vilkår for ordningen skal i stor grad være lik de som var for perioden 2011-2015 basert på fylkesrådsvedtak 258/10.

a. Kommunene oppfordres til å jobbe for at det blir en ordning hvor fiskekjøpere i regionen i størst mulig grad henter fisk fra mottaksstasjonene og hvor kostnadene blir lavest mulig.

b. Det er ikke krav fra Troms fylkeskommune om at alle mottaksstasjonene som deltar i ordningen skal være tilknyttet samme fiskekjøper.

**Besøksadresse**  
Strandveien 13  
**Postadresse**  
Postboks 6600, 9296 TROMSØ

**Telefon**  
77 78 80 00  
**Epost mottak**  
postmottak@tromsfylke.no

**Bankgiro**  
4700 04 00064  
**Internettadresse**  
www.tromsfylke.no  
**Org.nr.**  
NO 864 870 732

- c. Bidrag fra fylkeskommunen forutsetter at Norges Råfisklag har gitt føringstilskudd for samme kvantum.
- d. Bidrag fra Troms fylkeskommune skal være likt det kommunen(e) bidrar med.
- e. Bidrag fra Troms fylkeskommune skal ha en maksimalsats på bidrag pr kg fisk.
- f. Bidraget fra Troms fylkeskommune gjelder bare for fisk landet av fartøy registrert i Troms
- g. Næringssetaten får i fullmakt å fastsette endelig vilkår for fylkeskommunalt bidrag.

### Prosjekt mål:

Formålet er å sikre forutsigbar og pålitelig ordning for mottak av fisk ved mottaksstasjonene i Nord-Troms. Bakgrunn for avtalen er at det ordinære føringstilskuddet ikke dekker alle utgiftene i forbindelse med transport av fisk fra mottaksstasjonene til produksjonsanlegget.

### Aktiviteter:

Mottak og frakt av fisk fra mottaksstasjoner og til fiskekjøpers bearbeidingslegg.

### Tidsplan:

Prosjektperiode: 01.01.2016 - 31.12.2016

### Budsjett

Kostnader	Sum
Føringstilskudd Norges Råfisklag	500 000
Ytterligere kostnad føring mottaksstasjoner Nord-Troms	430 000
<b>Sum</b>	<b>930 000</b>

Finansieringskilde	Søkt	Godkjent
Kommuner i Nord-Troms	180 000	180 000
Norges Råfisklag (føringstilskudd 08.06-31.12.16)	397 284	397 284
Norges Råfisklag (føringstilskudd pr 07.06.16)	102 716	102 716
Rest/andre		50 000
Troms fylkeskommune – inntil	250 000	200 000
<b>Sum</b>	<b>930 000</b>	<b>930 000</b>

### Fylkeskommunens støtteandel 22 %

#### SÆRVILKÅR

Det gjøres oppmerksom på vilkår i vedtak at Troms fylkeskommunes bidrag er lik kommunalt bidrag. Bidraget gis ikke for fisk landet fra fartøy heimehørende utenfor Troms og det forutsettes at Norges Råfisklag gir føringstilskudd for de aktuelle fangstene.

#### VILKÅR FOR TILSAGN GITT OVER FYLKEKOMMUNALT NÆRINGSFOND

1. Tilskuddsmottaker må innen 3 uker bekrefte, på vedlagt akseptskjema, at vilkår er forstått og akseptert. Dersom akseptskjema ikke mottas innen fristen faller tilbud om finansiering bort.
2. Prosjektet må gjennomføres i tråd med tilskuddsbrevet.
3. Det skal føres eget regnskap for prosjektet, som er satt opp slik at det kan sammenlignes med budsjettpostene i tilskuddsbrevet. Godkjent egeninnsats skal dokumenteres med timelister.
4. Tilskuddsmottaker må søke dersom det gjøres prosjektendringer i forhold til tilskuddsbrevet. **Endringer skal ikke iverksettes før Troms fylkeskommune har samtykket skriftlig.** Dersom arbeidet ikke blir utført i forutsatt omfang, eller til oppgitt kostnad, vil tilskuddet bli tilsvarende redusert.

5. **Profilering:** Ved omtale av prosjektet skal det opplyses om at Troms fylkeskommune har støttet prosjektet. Fylkeskommunens logo skal synliggjøres i prosjektets presentasjonsmaterieell mv. Grafisk datafil med logo finnes på tromsfylke.no - logoer.
6. **Dersom anmodning om sluttutbetaling ikke er mottatt innen 15.05.2017, vil tilskuddet bli trukket tilbake.** Troms fylkeskommune kan etter søknad forlenge tilsagnets gyldighet med inntil 1 år.
7. Det tas forbehold om adgang for Troms fylkeskommune, Riksrevisjonen og Kommunal- og moderniseringsdepartementet til å iverksette kontroll med at midlene nyttes etter forutsetningen, jfr. forskrift for distrikts og regionalpolitiske virkemidler (FSDRV) § 14 og Stortingets bevilgningsreglement § 10.

#### Utbetaling og rapportering:

8. Tilskuddet forvaltes gjennom regionalforvaltning.no (RF).
9. **Delutbetaling** skal inneholde skriftlig rapport og regnskap som registreres i RF. Utbetaling beregnes på bakgrunn av finansieringsandel (%) og medgåtte prosjektkostnader. Inntil 75 % av tilskuddet kan delutbetales. Forskuddsbetaling av fremtidige kostnader må omsøkes særskilt.
10. **Sluttutbetaling** skal inneholde skriftlig rapport og regnskap som registreres i RF. Utbetaling beregnes på bakgrunn av finansieringsandel (%) og medgåtte prosjektkostnader. Revidert og revisorbekreftet prosjektrengskap kreves for tilskudd over 100.000 kr, unntatt fra dette er:
  - a. Ikke revisjonspliktige tilskuddsmottakere, kan få regnskapet bekreftet av autorisert regnskapsfører.
  - b. Institusjoner underlagt Riksrevisjon er unntatt revisjonsplikt.

*Regnskapsattestasjon skal inneholde følgende kontrollhandlinger:*

- a. *Kontroll av at det er ført timer for egeninnsats i prosjektet, og at oppgitte kostnader tilhører prosjektet.*
- b. *Kontroll av at kostnader er påløpt innenfor prosjektperioden angitt i tilsagnet, totalbeløp oppgis.*
- c. *Eventuelle avvik fra budsjetterte hovedposter godkjent av Troms fylkeskommune skal kommenteres.*

#### Reduksjon av tilskudd og krav om tilbakebetaling av midler:

11. Tilskuddet kan bli redusert eller krevd tilbakebetalt, helt eller delvis, ved brudd på tilskuddsvilkår pkt. 1 – 10 eller om tilskuddsmottaker ikke rapporterer i henhold til andre særvilkår som fremgår av tilskuddsbrevet.

Jfr. FSDRV § 16, kan følgende forhold også medføre reduksjon av tilskudd eller krav om tilbakebetaling:

- a. Dersom prosjektkostnader som tilskuddet er ment å dekke er påbegynt før tilsagnet er innvilget.
- b. Dersom prosjektet har endret seg slik at forutsetning for innvilgelse ikke lengre er til stede, eller at tilskuddet helt eller delvis ikke er brukt etter forutsetningene.
- c. Dersom tildelingen bygger på uriktige opplysninger fra søker eller om tilskuddsmottaker ikke leverer pliktig rapportering
- d. Dersom departementet, fylkeskommunen eller andre tilskuddsforvaltere finner at tilskuddet er i strid med EØS-avtalen.

Tilskuddsmottaker har kontrollansvar i forhold til utbetalt beløp og plikter å betale tilbake tilsagnsbeløpet helt eller delvis dersom det er utbetalt for mye eller på feil grunnlag. Mislighold av tilbakebetalingskrav medfører innfordring ved inkasso.

#### Klageadgang

12. Søker har i henhold til Forvaltningslovens § 28 anledning til å påklage vedtak om tildeling av tilskudd innen 3 uker fra søker er gjort kjent med vedtaket (§ 29). Nærmere informasjon om klageadgang og rutiner kan fås ved henvendelse til saksbehandler.

Henvendelser angående tilskuddet rettes til spesialrådgiver Kjetil Helstad i næringsetaten.

Telefon: 77 78 81 94

E-post: kjetil.helstad@tromsfylke.no

Med vennlig hilsen

Anne Hjortdahl  
ass. næringssjef

Kjetil Helstad  
spesialrådgiver

*Dette dokumentet er godkjent elektronisk og krever ikke signatur.*

./ Vedlegg:

1. "Bekreftelse på aksept av vilkår", som skal returneres underskrevet til næringsetaten innen 3 uker.

Kopi:

- Fiskarlaget Nord, Postboks 59, 9251 TROMSØ
- Kvænangen kommune, Postboks 114, 9161 BURFJORD
- Nordreisa kommune, Postboks 174, 9156 STORSLETT
- Kåfjord kommune / Gáivuona suohkan, Postboks 74, 9148 OLDERDALEN
- Storfjord kommune, Hatteng, 9046 OTEREN
- Lyngen kommune, Strandveien 24, 9060 LYGSEIDET

Vedlegg 1



BEKREFTELSE PÅ AKSEPT AV VILKÅR FOR TILSAGN

**Tilsagn:** TFK2016-062  
**Prosjekt:** Tilskudd til drift av mottakssasjonene i Nord-Troms  
**Prosjekteier:** Norges Råfisklag  
**Organisasjonsnummer:** 938469148  
**Beløp:** Inntil 200 000,-  
**Arkivsak:** 16/1390

<b>Finansieringskilde</b>	<i>Søkt</i>	<b>Godkjent</b>
Kommuner i Nord-Troms	180 000	180 000
Norges Råfisklag (føringstilskudd 08.06-31.12.16)	397 284	397 284
Norges Råfisklag (føringstilskudd pr 07.06.16)	102 716	102 716
Rest/andre		50 000
Troms fylkeskommune – inntil	250 000	200 000
<b>Sum</b>	<b>930 000</b>	<b>930 000</b>

**Fylkeskommunens støtteandel 22 %**

Jeg bekrefter på vegne av Norges Råfisklag at det fortsatt er aktuelt å gjennomføre prosjektet, og at tilskuddet mottas på de vilkår som er satt.

-----  
 Sted og dato  
 Signatur

Signert akseptskjema returneres til Troms fylkeskommune via epost til postmottak@tromsfylke.no eller per post til postboks 6600, 9296 Tromsø





Nordreisa kommune  
Postboks 174

N-9156 STORSLETT

Vår ref.:  
16/1876-18  
Løpenr.:  
25102/16

Saksbehandler:  
Katja M. Hansen  
Tlf. dir.innvalg:  
77 78 80 64

Arkiv:  
243U62 SAKSARKIV  
Deres ref.:

Dato:  
29.06.2016

## TILSKUDD TIL DAGLIGVAREBUTIKKER I UTKANTSTRØK, BUDSJETTÅR 2016

Vi viser til ytlysning av støtte og deres søknad. Willy Ørnebakk, fylkesråd for helse, kultur og næring, har vedtatt følgende 28.06.2016:

1. Fylkesråd for helse, kultur og næring har behandlet søknader om støtte til dagligvarebutikker i utkantstrøk i Troms for budsjettåret 2016.
2. Fylkesråd for næring, kultur og helse bevilger kr 551.500,- som tilskudd til 18 dagligvarebutikker i henhold til oversikt i saksforelegg. Støtten gis som bagatellstøtte iht. EØS-avtalens regelverk og utbetales til aktuell kommune som utbetaler videre til butikkene sammen med eget bidrag.

Kommune	Butikk	Kommunal tildeling 2016	Fylkeskommunal tildeling 2016
Harstad kommune	1 Lundenes Nord AS (tidl. MV HammerAS)	maks kr 25 000	25 000
	2 Sandøy Handel AS	maks kr 25 000	25 000
Karlsøy kommune	3 Butikken på Karlsøya	29 500	29 500
	4 Reinøy Handel AS	29 500	29 500
Kvænangen kommune	5 Spiltra Landhandel	29 500	29 500
Kåfjord kommune	6 Service-mat Hj.P. Lyngmos eif	29 500	29 500
	7 Djupvik og Normannvik S-lag	29 500	29 500
Lenvik kommune	8 Lysnes Senter	29 500	29 500
	9 Larsen Dagligvare	29 500	29 500
Nordreisa kommune	10 Johs. H. Giæver AS	29 500	29 500
	11 Oksfjordhamn handel	29 500	29 500
Skjervøy kommune	12 Årviksand Handel	29 500	29 500
	13 Bygdebutikken AS	29 500	29 500
Torsken kommune	14 Idar Olsen Landhandel	29 500	29 500
Tromsø kommune	15 Kvaløyvåg Landhandleri AS	29 500	29 500
	16 Labukt AS, Sjursnes	29 500	29 500
	17 Matkroken, Vengsøy Handel	29 500	29 500
	18 Markus Engvik Eftf.	Butikk nr 4	59 000
	<b>SUM</b>		<b>551 500</b>
		Annonsekostnad	9 390
		<b>Total bevilgning</b>	<b>560 890</b>

Beløpene overføres til kommune på følgende kontonumre – som vi ber kommunene sjekke for å unngå feil i overføringen:

Kommune	Kontonummer
Harstad kommune	4760.25.00000
Karlsøy kommune	4708.04.00035
Kvænangen kommune	4740.07.70081
Kåfjord kommune	4785.07.00024
Lenvik kommune	4776.05.02614
Nordreisa kommune	4740.05.03954
Skjervøy kommune	4740.05.04578
Torsken kommune	4808.07.00191
Tromsø kommune	4750.05.08236

Næringsetaten ber kommunene om å utbetale fylkeskommunens sammen med eget tilskudd til støttemottakerne. Støttemottaker må i tilsagnsbrevet gjøres oppmerksom på at støtte gis som **bagatellstøtte** i henhold til EØS-avtalens regelverk. Kommunene må videre innhente opplysninger fra tilskuddsmottaker om hvor mye denne har motatt i bagatellmessig støtte de siste 3 kalenderår før støtten kan utbetales. Samlet bagatellstøtte kan ikke overskride 200.000 euro i løpet av 3 år.

Med vennlig hilsen

Gunnar Davidsson  
avd.leder

Katja M. Hansen  
rådgiver

*Dette dokumentet er godkjent elektronisk og krever ikke signatur.*

Gjenpart: Støttemottakerne



Nordreisa kommune  
Sektor for drift og utvikling



Troms fylkeskommune  
Postboks 6600  
9296 TROMSØ

<b>Deres ref:</b>	<b>Vår ref (bes oppgitt ved svar):</b>	<b>Løpenr.</b>	<b>Arkivkode</b>	<b>Dato</b>
	2016/466-4	4740/2016		01.06.2016

### Driftstilskudd til dagligvarebutikker i Troms 2016 - Nordreisa kommune

Vedlagt foreligger vedtak fra Nordreisa kommune vedr. driftsmidler til dagligvareforretninger i utkanter. Vi ber om at fylkeskommunen innvilger samme beløp til drift av dagligvareforretning på Havnes og i Oksfjord.

Med vennlig hilsen

Dag Funderud  
Sektorleder

*Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.*

Vedlegg  
1 Tilsagnsbrev-Dagligvare forretninger 2016

  
Postadresse:  
Postboks 174, N- 9156 Storslett  
E-post:  
postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:  
Sentrum 17  
Internett:  
www.nordreisa.kommune.no

Telefon: + 47 77 77 07 00  
Telefaks: + 47 77 77 07 01

Bankkonto: 4740.05.03954  
Org.nr: 943 350 833

## Tilsagnsbrev

<b>Søknadsår</b>	2016	
<b>Støtteordning</b>	Kommunalt utviklingsfond	
<b>Tittel</b>	Driftstilskudd til dagligvareforretninger i utkant	
<b>Søker</b>	Nordreisa kommune og Troms fylkeskommune	
<b>Gyldig til dato</b>	19.05.2017	
<b>Arkivsak</b>	16/466 Tilsagnsnr KU00616	
<b>Status</b>	Innvilget	
<b>Saksbehandler</b>	Beate Brostrøm	
<b>E-post</b>	beate.brostrom@nordreisa.kommune.no	<b>Mobil 45050812</b>

## Vurdering

Både Giæver landhandel og Oksfjordhamn handel oppfyller kriterier som legges til grunn når tilskudd til dagligvareforretninger skal gis. Nordreisa kommune innvilger i år et større tilskudd enn tidligere, fordi Oksfjordhamn handel er en bedrift i oppstartsfase. Giæver landhandel har på grunn av endret fergeleie spesielle utfordringer, og kommunen ønsker å bidra i en overgangsperiode.

## Vedtak

Giæver Landhandel og Oksfjordhamn handel innvilges 90 000 kr per butikk, i driftstøtte til dagligvareforretninger i utkantstrøk. Vi ber om at Troms fylkeskommune bidrar til støtte på inntil 50 % av støttesummen, Dvs 45 000 kr per butikk.

## Finansieringskilder

Innvilgetbeløp 180 000 Søknadsbeløp

Finansieringskilde	År	Ramme/budsjettomr.	Beløp	Tilskudd	Tilbakeført
	2016	KUF KU16			
		19.05.2016	180 000	180 000	0
<b>Sum finansieringskilder</b>			<b>180 000</b>	<b>180 000</b>	<b>0</b>

## Prosjektbeskrivelse

### Kort beskrivelse

Det søkes etter driftstilskudd fra to dagligvareforretninger i utkantstrøk. Den ene er Giævers Landhandel på Havnes og den andre er Oksfjordhamn handel. Begge oppfyller kriterier om driftstøtte til dagligvareforretninger i utkantstrøk.

## Prosjektbeskrivelse

### Kontaktopplysninger

Funksjon	Navn	Adresse/poststed	Mobil
Søker / Prosjekteier	Nordreisa kommune og Troms fylkeskommune Org.nr:-	-	-
Kontakt- person	-	-	-
Prosjekt- leder	-	-	-

### Godkjent kostnadsplan

Tittel	2016	2017	2018	2019	2020	SUM
Giæver Landhandel	90 000					90 000
Oksfjordhamn Landhandel	90 000					90 000
<b>Sum kostnad</b>	<b>180 000</b>					<b>180 000</b>

### Godkjent finansieringsplan

Tittel	2016	2017	2018	2019	2020	SUM
Nordreisa kommune	90 000					90 000
Troms fylkeskommune	90 000					90 000
<b>Sum finansiering</b>	<b>180 000</b>					<b>180 000</b>

### Geografi

1942-Nordreisa

### Vedleggsliste

Dokumentnavn	Filstørrelse	Dato



Bakkeby idrettsklubb

<b>Deres ref:</b>	<b>Vår ref (bes oppgitt ved svar):</b>	<b>Løpenr.</b>	<b>Arkivkode</b>	<b>Dato</b>
	2016/518-2	4777/2016	223	01.06.2016

## Svar -søknad om sponsorstøtte til Bakkebyturneringen 4. - 6. november 2016

Viser til deres søknad 27.april 2016 om støtte til årets Bakkebyturnering.

Nordreisa kommune bevilger hvert år et lite beløp til støtte for store arrangement. I år var det 51 000 kr. Beløpet ble fordelt på flere tiltak etter felles søknadsfrist 1. februar 2016. Det finnes derfor ikke flere midler igjen til slike formål, og kommunen ser seg derfor nødt til å avslå søknaden med den begrunnelse.

Med vennlig hilsen

Dag Funderud  
Sektorleder drift og utvikling

*Dette dokumentet er produsert elektronisk, og har derfor ingen signatur.*

Kopi til:  
Post Nordreisa

  
Postadresse:  
Postboks 174, N- 9156 Storslett  
E-post:  
postmottak@nordreisa.kommune.no

Besøksadresse:  
Sentrum 17  
Internett:  
www.nordreisa.kommune.no

Telefon: + 47 77 77 07 00  
Telefaks: + 47 77 77 07 01

Bankkonto: 4740.05.03954  
Org.nr: 943 350 833

**Fra:** Dag Funderud  
**Sendt:** 01.06.2016 13:50:08  
**Til:** Bakkeby idrettsklubb  
**Kopi:** Post Nordreisa

**Emne:** Svar -søknad om sponsorstøtte til Bakkebyturneringen 4. - 6. november 2016  
**Vedlegg:** Svar -søknad om sponsorstøtte til Bakkebyturneringen 4. - 6. NOVEMBER 2016.docx;image001.wmz;image002.png

Vår ref.: 2016/518

Vedlagt følger brev fra Nordreisa kommune. Brevet sendes elektronisk uten underskrift, og skal betraktes som et originalt dokument.

Papirdokument vil ikke bli ettersendt.

Vi ber om at offisielle svar og henvendelser til Nordreisa kommune gjøres til [postmottak@nordreisa.kommune.no](mailto:postmottak@nordreisa.kommune.no).

Med vennlig hilsen

Dag Funderud  
Sektorleder for drift og utvikling  
Tlf: 77 58 80 41  
Mob: 976 30272




Postadresse:  
Postboks 174, 9156 Storslett  
E-post: [postmottak@nordreisa.kommune.no](mailto:postmottak@nordreisa.kommune.no)

Besøksadresse: Sentrum 17  
Telefon: 77 77 07 00  
Telefaks: 77 77 07 01  
Internett: [www.nordreisa.kommune.no](http://www.nordreisa.kommune.no)

Bankkonto: 4740 05 03954  
Org nr: 943 350 833

Trenger du å skrive ut denne e-posten? Tenk deg om to ganger, og bidra til å ta vare på miljøet!

 NÖRDREISA KOMMUNE	
05 AUG 2016 <i>Ref. naku fsk.</i>	
SAKS.NR.	
LÖP.NR.	
DOK.NR.	ÄREN.NR.

2016-07-12

TILL TORNEDALSRÅDETS MEDLEMSKOMMUNER

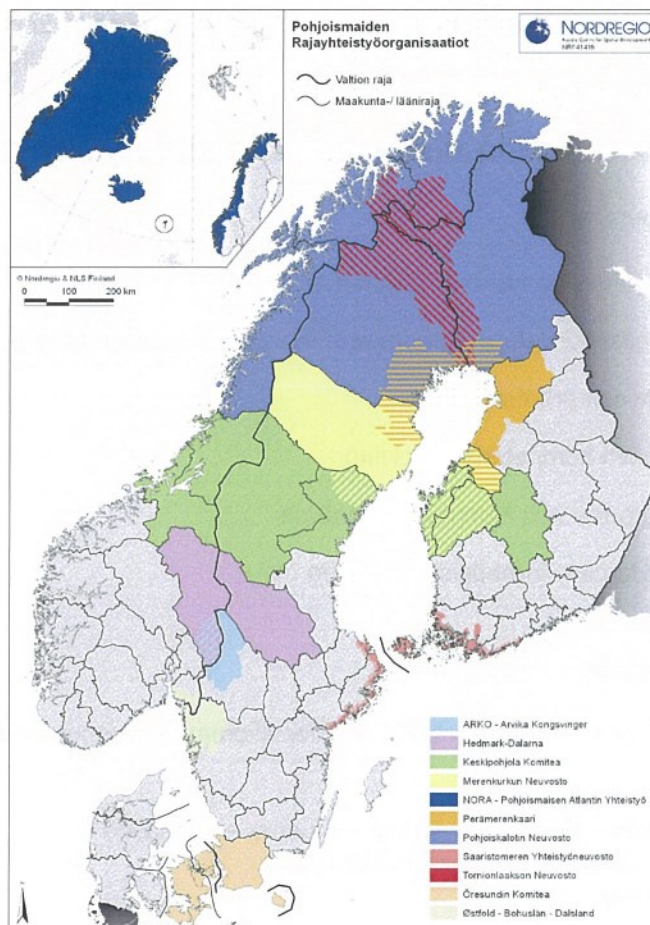
Översänder Tornedalsrådets Årsredovisning 2015, Handlingsplan 2016 – 2018, samt budget och medlemsavgifter 2017 för kännedom, godkända av Tornedalsrådets årsmöte 2016.

Med samarbetshälsningar

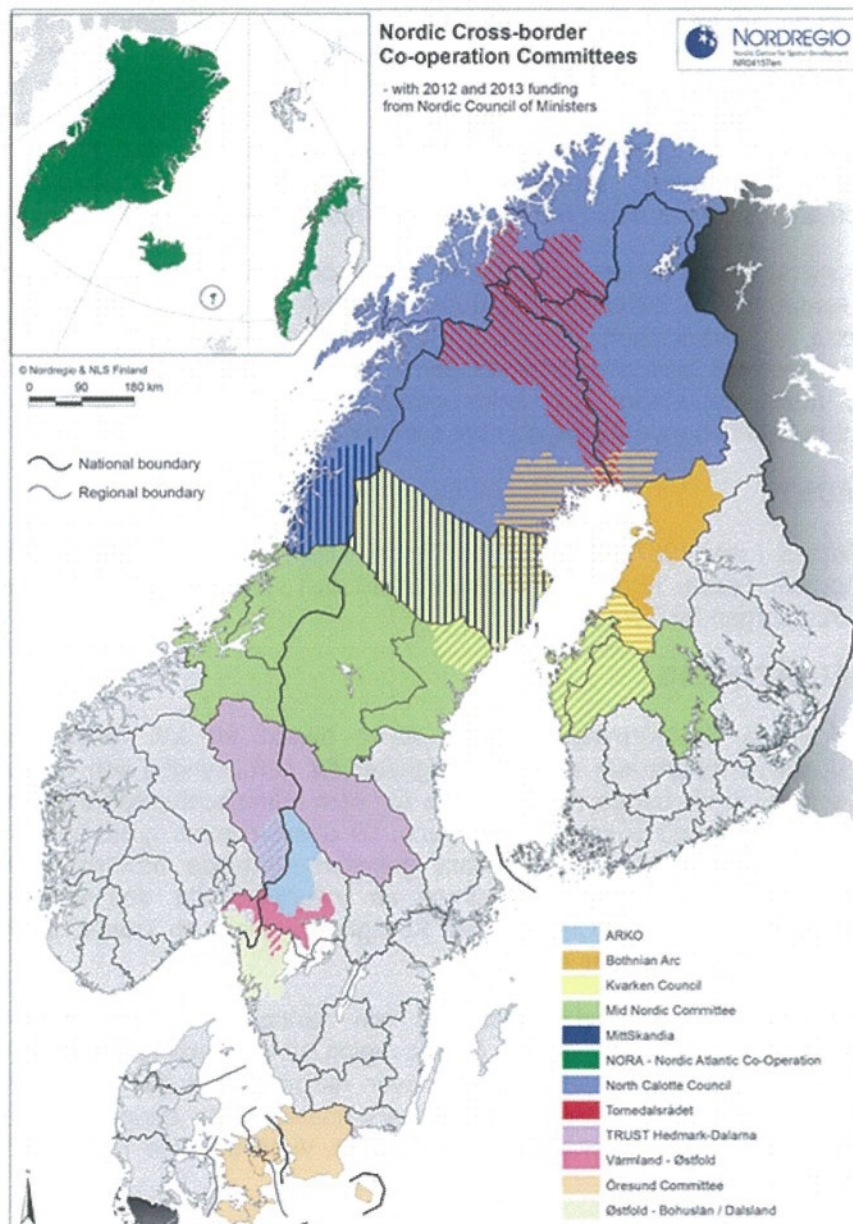


Peter Hagström  
VD  
Tornedalsrådet  
Tel: +46 922 269 88  
Mobil: +46 70 319 56 41





# ÅRSREDOVISNING 2015



## HANDLINGSPLAN

2016 – 2018

BUDGET 2017

**TORNEDALSRÅDET / TORNIONLAAKSON NEUVOSTO**

**BUDGET 2017 / TALOUSARVIO 2017**

1 € = SEK  
9,05

Konto/Tili	Externa kostnader / Ulkoiset kulut	SEK	€
5010	Lokalhyror / Tilavuokrat	49 500	5 470
5460	Förbrukningsmaterial / Kulutusmateriaali	10 000	1 105
5800	Resekostnader / Matkakulut	65 000	7 182
5930	Trycksaker / Painotuotteet	10 000	1 105
6070	Representation / Edustus	10 000	1 105
6110	Kontorsmaterial / Konttoritarvikkeet	12 500	1 381
6211	Telefon / Puhelin	7 500	829
6250	Porto / Postituskulut	6 000	663
6310	Försäkringar / Vakuutukset	17 500	1 934
6530	Bokföring, revision/ Kirjanpito, tilintarkastus	95 000	10 497
6590	Övriga främmande tjänster / Muut ulkoiset palvelut	40 000	4 420
6982	Föreningsavgifter / Jäsenmaksut (AEBR)	26 000	2 873
6991	Övriga kostnader / Muut kulut	45 000	4 972
6993	Bidrag och gåvor / Avustukset ja lahjoitukset	25 000	2 762
6994	Möteskostnader / Kokouskulut	225 000	24 862
6995	Seminarier	6 000	663
	Sammanlagt / Yhteensä	<b>650 000</b>	<b>71 823</b>
7010	Arvoden / Palkkiot	45 000	4 972
7210	Löner inkl. soc.avg. / Palkat sis.sotu.	755 000	83 425
7320	Bilersättning / Autokorvaukset	42 500	4 696
7510	Pensionsförsäkringar / Eläkevakuutukset	62 500	6 906
	Projekt / Hankkeet	<u>310 000</u>	<u>34 254</u>
	Sammanlagt / Yhteensä	<b>1 215 000</b>	<b>134 254</b>
<b>KOSTNADER TOTALT / KUSTANNUKSET YHTEENSÄ</b>		<b>1 865 000</b>	<b>206 077</b>
<b>INTÄKTER TOTALT / TULOT YHTEENSÄ</b>		<b>1 865 000</b>	<b>206 077</b>
<b>FINANSIERING: / RAHOITUS: 1.)</b>			
<b>TORNEDALSRÅDET / TORNIONLAAKSON NEUVOSTO</b>		1 250 000	138 122
<b>NORDISKA MINISTERRÅDET / POHJ.MINISTERINEUVOSTO</b>		615 000	67 956

1.) Ytterligare finansiering söks från bl.a Interreg Nord 2014-2020 och Leader programmen. Lisärahoitusta haetaan mm. Interreg Pohj. 2014-2020 sekä Leader ohjelmista.

## TORNEDALSRADET

### MEDLEMSAVGIFTER 2017

Fördelning av medlemsavgifter enligt 40 % i fast avgift och 60 % efter invånarantal 1.1. 2016

#### Årsbudget 2017

1 250 000

	<i>Invånarantal 1.1. 2016</i>	<i>Medlemsavgifter SEK</i>
Tornio	22 193	274 638
Ylitornio	4 298	84 201
Pello	3 622	77 007
Kolari	3 849	79 422
Muonio	2 365	63 630
Enontekiö	1 861	58 266
Finland	38 188	637 163
Haparanda	9 831	143 082
Övertorneå	4 603	87 446
Pajala	6 193	104 367
Kiruna	2 751	67 737
Sverige	23 378	402 633
Storfjord	1 865	58 309
Kåfjord	2 150	61 342
Nordreisa	4 895	90 554
Norge	8 910	210 204
Totalt	70 476	1 250 000

## TORNEDALEN

Tornedalen där Sverige, Norge och Finland möts, utgör ett nordiskt nyckelområde när det gäller den pågående europeiska integrationsprocessen. Det är i gränsområdena som det konkreta förverkligandet av sammanhållningspolitiken och gemensamhetssträvandena skall få sin praktiska tillämpning via gränsöverskridande samarbete mellan kommuner, invånare, myndigheter, näringsliv och organisationer. Här finns en gemensam gränsöverskridande identitet och långa traditioner av medborgerlig och institutionell samverkan över riksgränsen. Tornedalen besitter en gränssamarbetskompetens som är unik i Norden och regionen är idag en förebild inom EU.

Området har fått sin särprägel av de fyra kulturer som möts i Tornedalen - den svenska, finska, norska och den samiska. Den historiskt betingade samarbetskulturen och engagemanget har en avgörande betydelse för utvecklingen. Områdets möjligheter utgörs av de synergieffekter som blir följden av ett mångfacetterat gränsöverskridande samarbete mellan kommunerna, inom näringslivet, arbetsmarknaden, utbildningssektorn och kulturområdet. Tornedalen står inför utmaningen att mobilisera och frigöra hela den utvecklingspotential som finns i regionen.

## TORNEDALSRAÅDET

Tornedalsrådet bildades i maj 1987. Kommunerna Tornio, Ylitornio, Pello, Kolari, Muonio, Enontekiö, Haparanda, Övertorneå, Pajala, Kiruna, Storfjord, Kåfjord och Nordreisa bildar Tornedalsrådet, ett samarbets- och intresseorgan för Tornedalen.

## VISION och MÅLSÄTTNING

Tornedalsrådet vill skapa förutsättningar för en större tillväxt för att värna om välfärd och sammanhållning. Vi vill se förbättrade utkomstmöjligheter för befolkningen och en stabil långsiktig utveckling av vår region. Vi vill trygga möjligheterna för våra mångfacetterade samarbetsambitioner att vidareutvecklas till internordiska kommunalförbund, till gemensamma gränsöverskridande skolor för våra barn och unga och till en gemensam gränsöverskridande arbetsmarknad med bred rekryteringsbas för näringslivets behov. Vi vill se en utveckling där den kunskap som finns koncentrerad i våra regionuniversitet i Uleåborg och Rovaniemi i Luleå och Tromsö blir mer tillgänglig för samhällsplanering, näringsliv och studerande.

Tornedalsrådet vill utveckla miljöer där invånarna och näringslivet bättre förmår utnyttja de styrkefaktorer och möjligheter som är specifika för vår region. Vi vill skapa förutsättningar för svensk-finsk-norska företag att bygga upp verksamheter över riksgränserna där regionens styrkor och möjligheter kan utnyttjas och kombineras gränsöverskridande och därigenom ge upphov till synergieffekter och konstellationer som tidigare inte uppstått. Vi vill utveckla Tornedalen till den mest integrerade gränsregionen i Europa.

## GEOGRAFISK UPPDELNING

Det geografiska område som Tornedalsrådets medlemskommuner representerar är uppdelat i tre zoner enligt följande:

**Zon 1.:** Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Muonio – Enontekiö

**Zon 2.:** Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio

**Zon 3.:** Haparanda – Tornio

Zonerna arbetar med de av Tornedalsrådet fastställda verksamhetsområdena i dialog med lokala aktörer.



### ARCTIC DEVELOPMENT REGION

Arctic Development Region (ADR) är ett sammanhängande geografiskt område i gränsregionen mellan Sverige, Finland och Norge. Regionen innefattar Troms fylke, Tordalen samt delar av Borehnian Corridor med huvudorterna Luleå och Uleåborg. Invånarantalet i ADR uppgår till över 1 miljon människor och den är därmed den tätast befolkade regionen i Arktis, även internationellt. Målet med utvecklingsregionen ADR är att befrämja och påskynda ett kraftigt utökat internordiskt samarbete inom bl.a näringsliv, utbildning, arbetsmarknad och infrastruktur. Den kännetecknas - förutom av den gemensamma nordiska kulturen - av likartade utmaningar. Genom ett mer jordnära och konkret gränsöverskridande samarbete kan regionens utvecklingspotential utnyttjas.

#### Utgångspunkter:

- Arktis politiska och ekonomiska betydelse ökar på både nordisk och internationell nivå
- EUs nordliga dimension utvidgas till att alltmer omfatta Arktis
- Samarbetsbehovet ökar på den politiska arenan, inom näringslivet, inom den offentliga förvaltningen, inom forskning och utveckling, inom utbildningssektorn och när det gäller arbetsmarknaden
- Nationellt och internationellt arbete pågår för att främja och underlätta utvinningen av de naturresurser som finns i det arktiska området
- Nya fartygsrutter öppnas och den arktiska sjöfarten tilltar i omfattning
- Mycket stora investeringar i infrastruktur och för utvinning av naturresurser planeras

#### Kriterier för tillväxt:

- Gemensamma officiella samarbetsorgan for utveckling av regionen
- Förenkling av gränspassage för näringsliv och arbetskraft
- Effektiva transportsystem
- Gemensamma standarder inom industri, utbildning och socioekonomi
- Gränsöverskridande organisering av forsknings- och utvecklingsprojekt
- Tillgång till regional statistik
- Starka tillväxt- och kompetenscentra i respektive land



### Nytta:

- Det nordiska samarbetet konkretiseras
- Internationaliseringsgraden ökar
- Samverkan mellan offentlig och privatsektor ökar
- Samarbetet mellan kommuner och tillväxtcentra intensifieras
- Ökad tillväxt och diversifiering inom näringslivet
- Investeringsmarknaden växer
- Arbetsmarknaden utvidgas
- Utbildningsmöjligheterna ökar
- Trafikkorridorer utvecklas, logistiken förbättras
- Trafiksystemen effektiviseras genom samordning

### Utvecklingsinsatser (Projektverksamhet - gränsöverskridande delprojekt) inom:

- Näringsliv
- Utbildning
- Infrastruktur, logistik, trafiksystem, dataförbindelser
- Arbetsmarknad
- Energi





Bild: LKAB

## ISHAVSBANEN

Elektrifiering av sträckan Laurila Kolari, samt en förlängning av järnvägsförbindelsen från finska Kolari till Skibotn har ökat i betydelse och aktualitet i sådan utsträckning, att det finns behov av en kontinuerlig uppföljning av sträckans ekonomiska förutsättningar, satta i ett regionalt och internationellt sammanhang och i ett långsiktigt tidsperspektiv.

Tornedalsrådet har i samarbete med Storfjords kommun och Troms fylke, tidigare låtit genomföra två konsultutredningar om Ishavsbanan, där bansträckningens tekniska respektive marknadsmässiga förutsättningar granskats. Gruvindustrin använder Narvik, som utskeppningshamn för järnmalmen. Ishavsbanan ses som en möjlighet för Finland att få tillgång till en isfri hamn i Skibotn. Samtidigt skulle en banförlängning förstärka den gränsnära gemensamma infrastrukturen i Norden och komplettera existerande och planerad transportinfrastruktur i norra Sverige. Tornedalsrådet fortsätter detta arbete i nära samarbete med kommunala och regionala aktörer i Norge, Finland och Sverige.

### **Insatser:** (Intressebevakning)

- Bevakning av Tornedalens intressen när det gäller trafikplanering på Nordkalotten och inom Barentsområdet, nordiskt och nationellt
- Ishavsbaneprojektet främjas även i arbetet med ADR







## ZONSAMARBETE

Det geografiska område som Tornedalsrådets medlemskommuner representerar är uppdelat i tre zoner enligt följande:

### **Zon 1.: Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Enontekiö – Muonio**

En arbetsgrupp bestående av näringslivsansvariga från ovanstående kommuner arbetar för utveckling av näringslivet gränsöverskridande i den nordliga delen av Tornedalen. Arbetet är integrerat i Tornedalsrådets verksamhet, men gruppen har en geografisk begränsning. Näringslivsutvecklingen i den nordliga zonen inriktas på nätverksuppbyggnad, turismutveckling, främjande av gränshandel, kompetensutveckling, samverkan med angränsande regioner och aktivering av det lokala näringslivet i samarbete med företagorganisationerna.

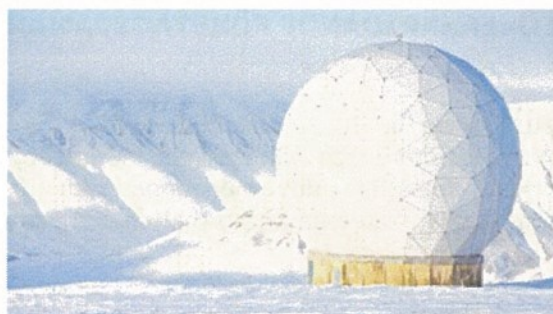
### **Zon 2.: Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio**

Arbetet integreras i övrigt näringslivsutvecklingsarbete och genomförs i nära samarbete med kommunerna och de kommunala utvecklingsenheterna. Arbetet koncentreras främst på gruvsektorn, samt befrämjandet av det gränsöverskridande näringslivssamarbetet och turismen.

### **Zon 3.: Haparanda – Tornio**

Arbetet integreras i övrigt näringslivsutvecklingsarbete med särskild tonvikt på metall-, trä-, livsmedels- och textilindustri, samt handel och turism. Arbetet genomförs i samarbete med Haparanda stads Tillväxtkontor och Torneå stads näringslivsbolag Team Botnia.





## NORDOMRÅDESSATSNINGEN I NORGE

Den norska regeringen betraktar nordområdena som Norges viktigaste strategiska satsningsområde under åren som kommer. Den överordnade målsättningen för regeringens politik är att skapa en bärkraftig tillväxt och utveckling i Nord-Norge. Fokus ligger på kunskapsbaserad näringslivsutveckling, innovation och entreprenörskap. För att säkerställa att den ekonomiska aktiviteten sker på ett hållbart sätt, sker en ökad satsning på miljöområdet. Nordområdesatsningen är bred och omfattar allt från internationellt samarbete, kunskapsöverföring, FoU och näringslivsutveckling till infrastruktur och miljö-säkerhet. En kunskapsbaserad näringslivsutveckling ska bidra till ökad värdeskapning och hållbart utnyttjande av naturresurserna. Aquakulturen, den maritima sektorn, reselivsnäringen och rymdverksamheten betraktas som viktiga näringsverksamheter i norr. Petroindustrin etablerar sig efterhand allt längre norrut och ger betydande kringeffekter för de nordliga fylkena. Regeringen föreslår ökade anslag för en geologisk kartläggning samt inventering av mineralresurserna i nordområdena. Klimatforskningen ges ökade anslag med särskilt fokus på fiskbestånd och miljögifternas påverkan.

Folk-till-folk-samarbete är en viktig del av den norska nordområdespolitiken. När människor kommer samman via gemensamma aktiviteter skapas förståelse och tillit, vilka främjar stabilitet och utveckling i norr. Det är därför viktigt att utöka den aktiva dialogen med grannländerna, bygga partnerskap och allianser inom nordområdesatsningens olika delområden.

Från norsk sida kommer även transportinfrastrukturen att fortsatt ges stor uppmärksamhet, genom den nationella transportplanen (NTP) som antagits för åren 2014 – 2020, där förslag till bl.a nya järnvägssatsningar granskas. Detta kommer att ske utifrån ett helhetsperspektiv med existerande infrastruktur och planer för framtida satsningar. Detta innefattar de nordliga delarna av Sverige och Finland.

Den norska Nordområdesatsningen för med sig bättre möjligheter för utökad samverkan med Tornedalsrådets norska medlemskommuner. Nordområdesatsningen innehåller finansieringsresurser, vilka även kan kanaliseras till gränsöverskridande samarbete. Det är av stor vikt att Tornedalsrådets arbete inriktas på att tillvarata dessa möjligheter.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer, intressebevakning)

- Utnyttja Nordområdes-satsningen som en kanal till det arktiska samarbetet
- Initiering av nya samarbetsformer t.ex med Arktiska rådet
- Bygga partnerskap och allianser, benchmarking
- Bereda väg för samarbete inom energi-sektorn
- Faktainsamling om området samt spridning av fakta t.ex via ADR



## GRÄNSÖVERSKRIDANDE FÖRETAGSSAMARBETE

Syftet med International MatchMaking är att sammanföra företag på Nordkalotten, producenter, säljare, underleverantörer, marknadsförare och näringslivets intresseorganisationer för partnerskap och utveckling. Tornedalsrådet fotsätter sitt mångåriga och fruktbara samarbete med företagorganisationerna Lapin yrittäjät, Företagarna Norrbotten och Bedriftsförbundet, Norge.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer)

- Gränsöverskridande företagsmatchmaking
- Arbete för eliminering av gränshinder, utveckling av företagsrådgivningen
- Mini-MatchMaking för specifika branscher
- MatchMaking för unga företagare
- Direkt MatchMaking för företagsgrupper
- Främja tillkomsten av gränsöverskridande nätverk inom näringslivet



Bild: norden.org

## FÖRNYELSEBAR ENERGI

I dag är utvecklingen intensiv på bio-energiområdet i vår region. De gränsöverskridande kontakterna mellan aktörerna är dock fortfarande mycket begränsade. Tornedalsrådet har tidigare i samarbete med Bothnian Arc genomfört undersökningar, vilka syftat till att närmare lära känna regionens utvecklingsförutsättningar inom bio-energiesektorn. Sammanfattningsvis kan konstateras att regionens utvecklingspotential är mycket stor. Det tekniska kunnandet inom bio-energiföretagen ökar hela tiden och den forskning som bedrivs i regionens universitet främst inom LTU och Uleåborgs universitet bidrar till att föra utvecklingen framåt.

Tornedalsrådet avser fortsätta utvecklingsarbetet under de kommande åren genom att främja tillkomsten av pilotprojekt inom bio-energisektorn och arbeta för gränsöverskridande samarbete för kunskapspridning och gemensam utveckling.

**Insatser:** (Projektverksamhet)

- Initiering av pilotprojekt för teknikutveckling och ökning av bio-energianvändningen -inklusive solenergin - i den kommunala energiförsörjningen
- Initiering av projekt för lokal energiproduktion t.ex vindkraft
- Främja tillkomsten av gränsöverskridande producent – användar – och utvecklingsnätverk
- Undersöka förutsättningarna för import av norsk förnyelsebar energi till Tornedalen
- Samarbete med aktörer i Bothnian Arc



Kommunförbundet

### **GRÄNSÖVERSKRIDANDE UNGDOMSSAMARBETE**

Utveckling av och stöd till gränsöverskridande ungdomssamarbete tillhör de mest betydelsefulla framtidsfrågorna för vårt område. Det är viktigt att öka ungdomarnas möjligheter att delta i och utveckla gränssamarbetet i Tornedalen. Ungdomsråden på bägge sidor om gränsen utgör resurser för aktivering av samarbetet. Social media skapar utmärkta möjligheter även för gränsöverskridande nätverksbyggande. Dessutom behövs mötesplatser t.ex i form av ungdomscaféer, där ungdomar regelbundet kan träffas och umgås.

**Insatser:**

- Gränsöverskridande aktivering, främjande och stöd när det gäller arbetet inom ungdomsråden
- Skapande av mötesplatser för ungdomar kommunparvis
- Anordnande av temamöten för ungdomar
- Bättre utnyttjande av den gränsnära arbetsmarknaden, t.ex via gränsöverskridande arbetspraktik
- Initiering av Interreg-projekt som syftar till ökning av ungdomssamarbetet, t.ex projekt som bidrar till ökade språkkunskaper



Bild: Johannes Jansson/norden.org

## GRÄNSKOMMUNAL "BENCHMARKING"

Syftet med "benchmarkingen" är att sammanföra kommunala förvaltningar kommunparvis över riksgrensarna i Tornedalen. Målsättningen är att föra över kunskap om grannkommunens arbetssätt, lagar och förordningar men framför allt att identifiera områden och objekt där mål och utvecklingssträvanden sammanfaller. I bästa fall kan detta leda fram till gemensamt resursutnyttjande både när det gäller infrastruktur och personal. Samordningsvinsterna kan bli betydande.

### Insatser: (Projektverksamhet)

- Etablera gränsöverskridande samarbete för skolförvaltningar, socialförvaltningar, äldreomsorg, barnomsorg mm.
- Offentlig upphandling
- Kommunaltekniskt samarbete, inom avloppsrening, miljö- och klimatarbete, återvinning, sophantering
- Energitekniskt samarbete
- It-sektorn, för utveckling av gränsöverskridande bredband, gemensam och integrerad databehandling, gemensamma servrar och samordnade insatser för drift, underhåll och utveckling
- Arbeta för att etablera gränsöverskridande lokaltrafik i hela Tornedalen
- Gemensamma utbildningsdagar för kommunanställda



Bild: Ville Vähä

## LAXEN I TORNE ÄLVS VATTENSYSTEM

Kommunerna i Tornedalen har ett stort engagemang i laxfrågan. Enighet råder om att den vilda laxen är en viktig naturresurs som det gäller att vårda och förvalta för framtiden. För södra Tornedalen är det viktigt att såväl kustfisket som älvsfisket kan utvecklas. För kommunerna längre upp längs älven är

naturligt nog sportfiskets möjligheter att utvecklas det viktigaste. Tornedalsrådet har en nyckelroll i utvecklandet av samarbetet över kommungränserna även på fiskets område.

Bottenvikens laxkommitté, "**The Salmon Committee of the Bothnian Bay (SALCOM)**", består av representanter för Lapplands förbund, Länsstyrelsen i Norrbottens län, Lapplands näringslivs-, trafik- och miljöcentral, Finsk-svenska gränsälvscommissionen och Tornedalsrådet. Tornedalsrådet deltar i detta arbete, som bl.a syftar till att utveckla fisket av lax i Torne älvs vattensystem och vid dess mynning.

Kansliet arbetar i samarbete med Gränsälvscommissionen, Lapplands förbund och Länsstyrelsen i Norrbottens län för en utökad lobbying visavi Bryssel. Detta sker bl.a via seminarier och genom ett aktivt "stakeholder-arbete".

**Insatser:** (Intressebevakning, samarbete med andra aktörer)

- Samarbete med Gränsälvscommissionen, Länsstyrelsen i Norrbottens län och Lapplands förbund via SALCOM
- Medverka vid arrangemang av seminarier och informationsmöten
- Lobbying i samarbete med ovannämnda aktörer och North Sweden och North Finland kontoren i Bryssel

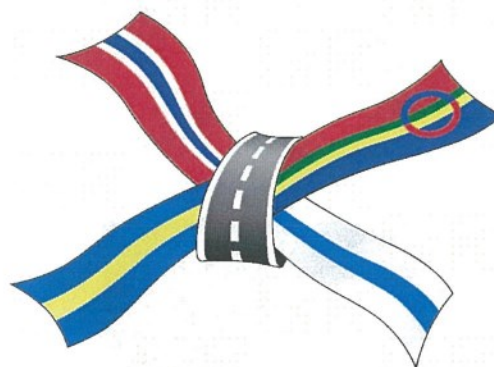


## DEN TORNEDALSKA KULTUREN

Den historiska grunden för samarbetet mellan kommuner, föreningar och organisationer ligger i den gemensamma tornedalska kulturen. Den har stor betydelse när det gäller att förstärka den andliga infrastrukturen som utgör en plattform för ekonomisk och annan utveckling i samhället. Det finns ett fungerande kulturnätverk i Tornedalen i form av Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp som under åren har genomfört ett stort antal projekt med anknytning till tornedalingarnas vardag. Kulturlivet i Tornedalen är "mångkulturellt" och inrymmer en mängd aktiviteter i form av utställningar, festivaler, temadagar, gränsöverskridande teaterverksamhet mm. Det finns ett nätverk bestående av landskapsmuséet och hembygdsgårdar vilka utgör resurser när det gäller kulturlivet i vårt område. Tornedalsrådet stöder projektet "Konsthall Tornedalen", avsedd att bli en klassisk konstinstitution med internationell inriktning, som får betydelse för hela Tornedalen. Det gränsöverskridande kulturutbytet mellan byarna utgör i många fall nyckeln till en utveckling av gränssamarbetet och en närmare koppling till besöksnäringen och de besökare som till området. Ett av de viktigaste områdena för samarbete är att på olika sätt främja ungdomssamarbetet över riksgränserna i Tornedalen.

### Insatser: (Nätverksarbete, projektverksamhet)

- Arbete via Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp
- Utgivning av Tornedalens årsbok
- Framtagning av Tornedalens Kulturkalender
- Benchmarking



### ARENA TORNEDELEN

Utvecklingsprojekt Arena Tornedalen syftar till att stimulera till ett kreativt samarbete över alla gränser (samhälle, näringsliv, organisationer och enskilda) i Tornedalsrådets samtliga medlemskommuner. Samarbetet ska bidra till att stärka den gemensamma attraktionskraften i hela Tornedalen. Arena Tornedalen utgör en plattform för ökad samverkan mellan näringslivet och kultur- och idrottsaktörerna. Syftet är att åstadkomma tillväxt. Via större och mer kvalitativa och attraktiva evenemang ökar antalet besökare till området, området blir mer känt och profilerat, vilket i sin tur åstadkommer positiva spinn-off effekter för regionen. Detta förutsätter aktivt samarbete med regions företag.

Arena Tornedalen är tänkt att på olika sätt även stödja tillkomsten av nya arrangemang, vidareutveckla befintliga och leda till att nya kreativa näringar skapas i vårt område. Arena Tornedalen är också ägnat att stimulera till en närmare koppling och samarbete mellan kommunernas kultur- och näringslivsenheter / utvecklingsbolag. Syftet är vidare att förstärka den kulturella och konstnärliga kompetensen i näringslivet, för ökad regional konkurrenskraft och innovationsförmåga.

### NORRSKENSVÄGEN / NORDLYSVEGEN

Norrskensvägen går genom de ståtliga fjäll – och forslandskapen i Finland, Sverige och Norge. Den börjar vid Bottniska viken och följer riksväg E 8 och Väg 99 längs med Torne älv och gränsen mellan Sverige och Finland. Vägen går upp till den nordligaste punkten i Finlands "arm" Kilpisjärvi och därifrån vidare till Norge och via Storfjord och Balsfjord till Tromsö. Längs med vägen finns totalt sju gränspassager och den följer i till stor del också den s.k. Struves meridianbåge här i norr. Turistiskt sett, binder vägen samman näringen i Finland, Sverige och Norge och erbjuder en unik resa genom olika landskap, miljöer och kulturer. Vägen har officiell turistvägsstatus i Finland och Norge.

Tornedalsrådet vill i samverkan med den lokala besöksnäringen fortsätta utveckla turistvägen och marknadsföringen av den. Arbetet har hitintills gjorts med hjälp av framställning av broschyrmaterial, och Internetsidor för Norrskensvägen. Tornedalsrådet åtar sig fortsatt rollen som koordinerare av det fortsatta nätverksbyggandet och utvecklingsarbetet till gagn för regionens turistnäring med de kringeffekter detta ger för regionen. Arbetet bedrivs på tre-lands basis i samverkan med kommuner och övriga turismaktörer i området.

**Insatser:** (Intressebevakning, utvecklingsarbete)

- Utveckling av webb-portalen [www.northernlightsroute.com](http://www.northernlightsroute.com)
- Engagera företagen att delta i utvecklingsarbetet
- Nätverksbyggande mellan turistföretagen längs med vägens hela sträckning, samt ökning av serviceutbudet
- Samarbete med vägmyndigheterna i Finland, Sverige och Norge
- Gränsöverskridande samarbete med kommunala turistbyråer
- Marknadsföring
- Samarbete med guideutbildningar
- Nationellt nätverkssamarbete
- Samarbete med E 45 projektet och anslutningen via Palojoensuu, Hetta, Kautokeino och vidare till Alta och Nordkap



## **PILGRIMSVANDRINGAR I TORNEDALEN**

Pilgrimsvandring präglas av långsamhet och frihet, enkelhet och tystnad. Av bekymmerslöshet, delande och andlighet. Korset, staven och skorna, kappan och hatten, ränseln och tältet utgör symboler för detta. Drivkraften är ofta en längtan efter inre ro, möjlighet till en annan livsstil och en vilja till fördjupning, meditation och kontemplation.

Tornedalen med dess rika andliga historia och vackra stillsamma natur erbjuder en miljö som lämpar sig väl för pilgrimsvandringar. De många kyrkorna i gränsområdet mellan Sverige, Finland och Norge utgör naturliga "vägmärken" i en sådan helhet. De nationella kyrkornas särdrag ger ramar för andlig fördjupning och utveckling.

Tornedalen kan erbjuda både en yttre och inre miljö som lämpar sig väl för en utveckling av vandringsturismen. Den andliga och materiella infrastrukturen existerar redan. Vad som bl.a krävs är en avgränsning och ihopkoppling av dessa, till ett nätverk av samverkande aktörer, vilka erbjuder



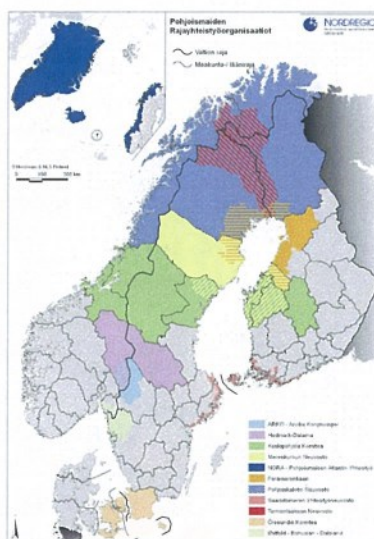
service i form av logi, mat, information mm. till vandrarna. Därefter kan vandringspaket med olika teman utformas och erbjudas till nationella och internationella kundkategorier.

Den tre-lands gränsöverskridande förstudie som tidigare genomförts visar med all önskvärd tydlighet att det finns ett stort intresse lokalt och regionalt hos turistentreprenörer, byaföreningar, kulturföreningar mfl. att lyfta fram det unika i hembygden och erbjuda vandrarna nya upplevelser – både andliga och materiella. Pilgrimsprojektet har väckt stor positiv uppmärksamhet i hela gränsregionen och fått omfattande publicitet i media.

Tornedalsrådet fortsätter utvecklingsarbetet i form av informations-, märknings-, marknadsförings- och andra insatser, som behövs för utveckling av vandringsturismen i vår region.

**Insatser:** (Projektverksamhet, samarbete med andra aktörer)

- Samarbete mellan gränsförsamlingar
- Ledmärkning
- Framtagning av detaljerade ledkartor
- Etablering av webb-portal
- Gränsöverskridande samarbete med kommunala turistbyråer
- Nätverksuppbyggnad inom beöknäringen längs med vägens hela sträckning
- Samarbete med guideutbildningar
- Marknadsföring



## REGIONALT, NORDISKT OCH EUROPEISKT SAMARBETE

Alliansen mellan Tornedalsrådet och Bothnian Arc bildades för gemensamt utvecklingsarbete och för att via samverkan öka och förstärka det gränsöverskridande samarbetet i hela regionen. Samarbetet syftar till att främja en hållbar tillväxt och öka vardagsintegrationen genom att förstärka förutsättningarna för en positiv utveckling av näringsliv och företagssamarbete. Alliansen syftar också till att mobilisera och frigöra den utvecklingspotential som finns i regionen. Att nyttja och stärka nätverkssamarbetet inom olika sektorer i Tornedalen och Bottenviksbågen för att skapa förutsättningar för större tillväxt, en starkare sammanhållning och en mer kraftfull framtoning gentemot andra europeiska regioner.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer)

- Interregionalt samarbete med Nordkalotträdet, Bothnian Arc, Lapplands Förbund, Troms Fylke
- Styrgruppsarbete i Nordkalottens Gränstjänst
- Kontinuerliga konkreta kontakter med North Sweden, North Finland och North Norway kontoren i Bryssel
- Arbete via AEBR (Association of European Border Regions)
- Fortsatt medverkan i NSPA-nätverket

## JÄMSTÄLLDHET

Om vi ska lyckas med att frigöra hela den tillväxtpotential som finns inom det gränsöverskridande näringslivet, inom kulturen och inom samhällena, måste jämställdhetsfrågorna lyftas upp tydligare än hittills. Jämställdheten ges i fortsättningen ökad betydelse och tyngd i allt arbete.



STYRELSEN OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN AVGER HÄRMED ÅRSREDOVISNING FÖR ÅR 2015.

Årsredovisningen är en redogörelse för Tornedalsrådets verksamhet under år 2015.

## VERKSAMHETSBERÄTTELSE

### ALLMÄNT

Tornedalsrådet består av följande medlemskommuner i **Sverige**: Haparanda, Övertorneå, Pajala och Kiruna (östra delen); **Norge**: Storfjord, Kåfjord och Nordreisa; **Finland**: Enontekiö, Muonio, Kolari, Pello, Ylitornio och Torneå. Organisationen består av rådet, styrelsen och kansliet samt av styrelsen tillsatta gränsöverskridande arbetsgrupper för kultur och näringsliv.

### TORNEDALSRÅDETS UPPDRAG / VERKSAMHETENS TYNGDPUNKTER

sammanfattas i följande punkter:

- bevaka medlemskommunernas och invånarnas intressen
- öka Tornedalens attraktionskraft genom profilering och marknadsföring
- utveckla näringsliv och arbetsmarknad
- främja utbildning och kompetensutveckling
- utveckla infrastrukturen och kommunikationerna
- bevara och utveckla den Tornedalska kulturen

### GEOGRAFISK UPPDELNING

Det geografiska område som Tornedalsrådets medlemskommuner representerar är uppdelat i tre zoner enligt följande:

Zon 1.: Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Muonio – Enontekiö

Zon 2.: Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio

Zon 3.: Haparanda – Tornio

Zonerna arbetar med de av Tornedalsrådet fastställda verksamhetsområdena i dialog med lokala aktörer. Tyngdpunkterna för arbetsgruppernas verksamhet sammanfaller därmed med Tornedalsrådets uppdrag.

### TORNEDALSRÅDETS ORGANISATION

Varje medlemskommun utser ledamöter och personliga suppleanter för en kommunal valperiod i taget. Ordförande och vice ordförande i rådet väljs årligen. Ordförande under verksamhetsåret har varit Hanne Braathen från Storfjord, vice ordföranden Esa Nordberg från Kolari, samt Sten Stridsman från Kiruna.

## LEDAMÖTER

### Ordinarie

Haparanda  
Johannessen Inga-Lisa  
Kerttu Perarne  
Preiman Hjördis

Övertorneå  
Mörtberg Tomas  
Omark Knut  
Kemppainen Roland

Pajala  
Rantakyrö Harry  
Kumpula-Kostet Anna  
Sköld Anita

Kiruna  
Haara Hugo  
Stridsman Sten  
Töyrä Isak

Storfjord  
Braathen Hanne  
Heiskel Inger

Kåfjord  
Tveitnes Asle  
Fagerli Wenche

Nordreisa  
Broström Beate

Torneå  
Kulmuni Katri  
Ponkala Markku  
Saranne Marika

Ylitornio  
Yrjänheikki Marketta  
Vakkuri Vuokko

Pello  
Mathlein Tuomas  
Kovalainen Anne-Mari

Kolari  
Tapojärvi Marjo  
Nordberg Esa

Muonio  
Liikavainio Hannu  
Pieskä Tapio

Enontekiö  
Keskitalo Sari  
Mäkitalo Pentti

### Suppleant

Perdahl-Täikkö Monica  
Niva Birgit  
Niemi Gustav

Wedestig Tomas  
Välivaara Anders  
Savilahti-Häggbo Inga

Mäki Laila  
Tervaniemi Britta  
Tuomas Roger

Klippmark Majken  
Ainasoja Jorma  
Bernstedt Tony

Isaksen Tore  
Björklund Sissel

Lyngstad Pål  
Marthinsen Aud

Birkelund Inger

Husa Marja-Liisa  
Auniola Vilho  
Aikio-Tallgren Paula

Mäki Kalevi  
Heikka Hanna-Riikka

Leinonen Tuula  
Lakkala Pentti

Koivumaa Kari  
Vaattovaara Voitto

Suninen Kristiina  
Vuollo Juha O.

Alatörmänen Seppo  
Kurkela Outi

## STYRELSEN

Styrelsens uppgift är att vara en aktiv och pådrivande kraft för samarbetet inom Tornedalsrådet, ansvara för den årliga verksamheten och dess uppföljning samt att vid behov tillsätta arbetsgrupper. Styrelsen är också ansvarig för de ekonomiska frågorna och informationen till kommuner och andra som berörs av verksamheten. Styrelsen tillsätts av Rådet och består av en ledamot från varje medlemskommun. Styrelsens ledamöter väljs för två år i taget. Raimo Ronkainen från Torneå har fram till årsmötet fungerat som ordförande och Kurt Wennberg från Pajala, som vice ordförande. Årsmötet valde Peter Waara från Haparanda till ordförande och Sirpa Hartojoki från Muonio till vice-ordförande.

### Ordinarie ledamöter

Tornio	Raimo Ronkainen, Sampo Kangastalo
Ylitornio	Tapani Melaluoto
Pello	Sami Baas
Kolari	Kyösti Tornberg, Antti Määttä
Muonio	Sirpa Hartojoki
Enontekiö	Mikko Kärnä, Leni Karisaari, Mauri Koskela
Kiruna	Ann Kristin Nilsson
Pajala	Harry Rantakyrö
Övertorneå	Tomas Mörtberg
Haparanda	Peter Waara
Storfjord	Sigmund Steinnes
Kåfjord	Björn Inge Mo
Nordreisa	Lidvart Jacobsen

### Suppleanter

Katri Kulmuni
Lauri Sainmaa, Teija Kannala
Risto Kuusijärvi
Martti Vaattovaara, Marjo Tapojärvi
Sakari Silén
Birgitta Eira
Sten Stridsman
Birger Lahti, Anna Kumpula-Kostet
Inga Savilahti-Häggbo, Tomas Vedestig
Perarne Kerttu
Inger Heiskel
Sven O. Leiros
Hallvar Wahlgren

Styrelsen har under året haft 4 sammanträden:

- 19 mars i Torneå
- 21 maj i Pajala
- 20 augusti i Tromsö
- 03 november i Kiruna

Protokollen från styrelsemötena finns tillgängliga på Tornedalsrådets kansli och hemsidan [www.tornedalen.org](http://www.tornedalen.org).

## KANSLIET

Kansliet leds och bemannas för ordinarie verksamhet och projektledning av en verkställande direktör. Vid projektarbeten anställs ytterligare personal på tillfällig basis, i enlighet med de behov som föreligger. Redovisningstjänster samt kansliassistans lejs ut. Kansliet förbereder rådets och styrelsens sammanträden och verkställer deras beslut. Kansliet ansvarar för kontakterna med myndigheter, institutioner och samarbetspartners.

Kansliets uppgift vad avser projektsamarbete mellan Tornedalsrådets medlemskommuner är att informera och initiera, samt på olika sätt främja tillväxt och utveckling av det gränskommunala samarbetet.

## NORDISKA MINISTERRÅDET

Tornedalsrådet är officiell gränssamarbetsorganisation inom Nordiska Ministerrådet. Detta innebär att Tornedalsrådet har möjlighet att erhålla ekonomiskt bistånd för det gränsregionala samarbetet enligt samma förutsättningar, som de övriga nordiska gränsområdena.

Ministerrådet anslog 550 000 DKK, motsvarande drygt 700 000 SEK, operativa medel till Tornedalsrådet under år 2015.

## AKTIVITETER 2015

Tornedalsrådets årsmöte och årskonferens hölls den 9-10 juni i Haparanda-Torneå. Årskonferensen samordnades med Barents Reunion "Inspiration och möten med de fem folken i Barents", som hölls i Torneå 9-10 juni.

Protokollet från Tornedalsrådets årsmöte finns tillgängligt på Tornedalsrådets kansli och hemsidan [www.tornedalen.org](http://www.tornedalen.org).

## PROJEKTARBETET

### ARCTIC DEVELOPMENT REGION - ADR

Arctic Development Region - ADR, är ett sammanhängande geografiskt område i gränsregionen mellan Sverige, Finland och Norge. Regionen innefattar Troms fylke, Tornedalen samt delar av Borthnian Corridor med huvudorterna Luleå och Uleåborg. Invånarantalet i ADR uppgår till över en miljon människor och den är därmed den tätast befolkade regionen i Arktis, även internationellt. Målet med utvecklingsregionen ADR är att befrämja och påskynda ett kraftigt utökat internordiskt samarbete inom bl.a näringsliv, utbildning, arbetsmarknad och infrastruktur. Den kännetecknas - förutom av den gemensamma nordiska kulturen - av likartade utmaningar. Genom ett mer jordnära och konkret gränsöverskridande samarbete kan regionens utvecklingspotential utnyttjas.

Tornedalsrådet och Storfjord kommune har i samråd, låtit konsultföretaget Ramböll genomföra ett förprojekt om förutsättningarna att etablera en ny nordisk samarbetsregion Arctic Development Region -ADR. Rambölls uppdrag var att fördjupa projektkonceptet med särskild fokus på näringsliv, kompetensutveckling och infrastruktur. Rambölls uppgift var också att förankra och organisera ett projektsamarbete mellan kommuner, regioner och näringsliv inom ADR

Förstudien påbörjades i februari och slutrapporterades under styrelsens möte i Tromsö den 20 augusti. Studien finansierades huvudsakligen av Troms fylkeskommune.

Projektet **Ishavsbanan** utgör en del av infrastruktursatsningarna i ADR. Tornedalsrådet har under många år drivit frågan genom bl.a. politiskt lobbyarbete och har i samarbete med Storfjord kommune och Troms fylkeskommune, låtit genomföra konsultutredningar om bansträckingen, som syftar till en förlängning av Kolaribanan till Tromsöregionen.

**Gränsregional nytta:** Syftet med Arctic Development Region - ADR är, att koppla ihop Bothnian Corridor och Tromsöregionen till en nordisk tre-lands utvecklingsregion, bestående av Troms fylke, Tornedalen och delar av Bothnian Corridor. Syftet är att åstadkomma en ökad gränsöverskridande samverkan inom näringsliv, samfärdsel, kompetensutveckling/utbildning, arbetsmarknad, infrastruktur och energi. Den nordiska nyttan ses som banbrytande och mycket stor.

\* \* \* \* \*

### ZON 1.

#### Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Muonio – Enontekiö

Nordliga Näringslivsgruppen har träffats fyra gånger under året, 4 februari i Kilpisjärvi, 21 april i Skibotn, 8 juni i Haparanda och 21 oktober åter i Kilpisjärvi. I juni anordnades ett möte för kommuners turistinformationer i Karesuando. Syftet med med var dels utbyte av turistinformation dels att främja kontakterna mellan turistbyråerna inför sommarsäsongen.

Näringsgruppen består av näringslivschefer/landsbygdsutvecklare/näringslivsekreterare från Kiruna, Muonio, Enontekiö, Storfjord, Kåfjord och Nordreisa kommuner, vilka tillsammans har arbetat med gränsöverskridande näringslivsutveckling sedan 2008.

**Gränsregional nytta:** Näringslivsansvariga i respektive gränskommun i Sverige, Norge och Finland träffas regelbundet. Detta arbete är ägnat att utveckla näringslivet mellan länderna och ger därmed omedelbar nordisk nytta.

\* \* \* \* \*

## **Zon 2.: Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio**

Verksamheten har varit ägnad att på olika sätt stödja och förstärka gruvnäringens framväxt i Pajala och Kolari. När gruvverksamheten upphörde har detta fått till följd, att aktiviteterna i zon 2 legat nere under verksamhetsåret.

\* \* \* \* \*

## **Zon 3.: Haparanda – Tornio**

### **Näringslivsseminarier**

EU-kommissionen anordnade på initiativ av Tornedalsrådet och Lapin Yrittäjät seminarier om konsekvenserna av EU:s ekonomiska politik för de nordliga områdena den 18 november 2015. Syftet var att öka förståelsen för de särskilda utmaningar och möjligheter som präglar vårt område. Det första seminariet hade titeln "*Kan vi med hjälp av EU-politik åstadkomma tillväxt och sysselsättning i norr*" och det andra "*Framtidsutsikter för den europeiska näringspolitiken - den årliga tillväxtutredningen*". Bland de gästade föredragshållarna kan nämnas: Pekka Jounila, DG REGIO EU-kommissionen; Tiina Marjeta, Länsstyrelsen Norrbotten; Lisa Mäenpää, Finnish Lapland Touristboard; Mika Riipi, Lapplands förbund; Ismo Grönroos-Saikkala, EU-kommissionen representation i Finland; Nils Arne Johnsen, Ramboll Group; Martti Hahl, Barents Center; Kari Poikela, Digipolis och Petri Kauppinen, Sotkamo kommun.

\* \* \* \* \*

## **Internationell MatchMaking - Förstudie Gränsöverskridande företagande - FGF**

Högskoleförbundet Östra Norrbotten, Tornedalsrådet, Företagarna Norrbotten, Lapin Yrittäjät och utbildningsanordnaren Lappia, lät med hjälp av medel från Längmanska fonden genomföra en förstudie om intresset hos norrbottniska företag att utveckla sina verksamheter, genom marknadsutvidgning mot Finland. Syftet med förstudien var också att få en bild av vilka hinder eller möjligheter företagen ser för ett djupare gränsöverskridande samarbete. Sammanfattningsvis, har de lite större företagen, oberoende av bransch, intresse för den finska marknaden. De vill hitta kontakter för att kunna göra affärer och etablera förbindelser med nya nätverk. Tillverkande företag vill hitta marknadsförings- och säljkanaler till återförsäljare och konsumenter. Lappia har genomfört examensutbildningar för finska företag, som är intresserade av den svenska marknaden. Resultaten har varit mycket positiva och bland annat lett till gränsöverskridande etablering av dotterbolag, leveranser till gruvindustrin mm.

\* \* \* \* \*

## **PILGRIMSVANDRINGAR I TORNEDALEN**

Tornedalsrådet fortsätter sitt samarbete med Haparanda och Torneå församlingar för att införliva pilgrimsvandringar, som en av aktiviteterna i församlingarnas verksamhetsplaner. Som en direkt följd av vårt arbete med pilgrimsleder anordnade SKKB (Samarbetande kristna kyrkor i Barents) tvådagars

seminariet "Pilgrim i gränsland" i Haparanda-Tornio. Sammanlagt deltog över 40 personer i seminariedagarna. Deltagarna kom från Sverige, Finland, Norge och Ryssland. 10 oktober genomfördes en pilgrimsvandring med teman om klimat och rättvisa. Deltagarna undertecknade ett ställningstagande för hållbar utveckling och rättvisa, vilken via svenska kyrkan tillsammans med motsvarande från andra församlingar, vidarebefordrades till klimatmötet COP 21 30.11-11.12. i Paris.

**Gränsregional nytta:** Projektet Pilgrimsvandringar i Tornedalen är ägnat att successivt bygga upp ett nätverk av vandringsleder sammankopplat mellan länderna. Lederna sammanbinder vår region genom de gamla historiska och naturliga kommunikationsstråken, vilka genomkorsar vårt område.

## **TORNEDALSRADETS KULTURARBETSGRUPP**

Den historiska grunden för samarbetet mellan kommuner, föreningar och organisationer ligger i den gemensamma tornedalska kulturen. Den har stor betydelse när det gäller att förstärka den andliga infrastrukturen som utgör en plattform för ekonomisk och annan utveckling i samhället. Det finns ett fungerande kulturnätverk i Tornedalen i form av Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp, som under åren genomfört ett stort antal projekt med anknytning till tornedalingarnas vardag.

### **Kulturstipendiet**

Kansliet hade vid ansökningstidens utgång sista januari mottagit 12 ansökningar. En arbetsgrupp inom kulturarbetsgruppen sammanställde och utvärderade de inkomna ansökningarna och överlämnade sitt förslag till Tornedalsrådets styrelse för beslut.

Kulturstipendiet utdelades till följande mottagare:

**Marju Matsin**, 10 000 kr för utveckling av den tornedalska kulturen med barnen som målgrupp.

**Päivi Rantala**, 10 000 kr till utgivning av "Kalkkimaan pappi"-diktsamlingen.

Kulturarbetsgruppen höll 1 möte under verksamhetsåret, 2 juni i Kukkola.

**Gränsregional nytta:** Samtliga medlemskommuner har en plats i Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp. Genom de regelbundna träffarna sker en kontinuerlig kulturöverföring mellan Sverige, Norge och Finland. Gruppen är den enda i hela Norden med ett konkret löpande tre-landssamarbete på kommunal nivå. Samarbetet har pågått i snart 25 år.

\* \* \* \* \*

### **Gränsregionalt forum, 1-2 september i Luleå, Kallax**

Tornedalsrådet deltog i Nordiska Ministerrådets gränsregionala forum. Dessa möten är värdefulla för oss och ger möjligheter att skapa och upprätthålla kontakter med övriga gränsregioner och ta del av andras erfarenheter, projekt och utvecklingsidéer.

\* \* \* \* \*

### **Nordkalottens Gränstjänst**

Tornedalsrådet har en plats i Gränstjänsts styrelse/styrgrupp och ett mycket konstruktivt samarbete med gränstjänsten. Tornedalsrådet har varit representerat vid mötena med styrelsen/styrgruppen.

### **Runda bordssamtal "Ungdomar & Arbete på Nordkalotten"**

Nordkalottens Gränstjänst, Tornedalsrådet och Lapin yrittäjät anordnade 30 november, i samarbete med Företagarna Norrbotten, Team Botnia och Haparanda och Torneå städer, runda bordssamtal med temat "Ungdomar & Arbete på Nordkalotten". Bakgrunden till samtalen är den rådande ekonomiska



krisen, som slår extra hårt mot ungdomar. Ungdomsarbetslösheten är hög i många EU-länder och situationen är även akut i Tornedalen och på Nordkalotten som helhet. En avsevärd del av ungdomarna är utan arbete i norra Finland. I Sverige och Norge är situationen något bättre. Nordiska ministerrådet och EU prioriterar frågan om ungdomars sysselsättning. Samtalen som fördes på Green Line i Torneå hade fyra ledmotiv:

- Hur kan vi öka möjligheterna för våra ungdomar att komma ut i arbetslivet
- Framtida kompetensförsörjningen
- Ungdomar som står längst ifrån arbetsmarknaden
- Integration – integrering av nya medborgare

I samtalen deltog riksdagsledamöter från Sverige och Finland, utbildningsanordnare, kommuner, arbetsförmedlingar, förningen Norden mfl. Resultatet blev ett av arrangörerna signerat manifest, som ställdes till ansvariga ministrar i Sverige, Finland och Norge. Manifestet innehöll följande förslag till förbättring av ungdomarnas arbetssituation på Nordkalotten:

- Ett pilotprojekt startas, där unga arbetslösa får möjlighet att praktisera över riksgrensarna i hela området. Detta kräver att de hinder som ländernas olika lagstiftningar och arbetsätt medför, avlägsnas.
- Det gränsöverskridande samarbetet inom utbildning och arbetsliv utökas genom att en ny funktion i form av ett Nordkalottens utbildningsombud skapas. Detta kan ske i samarbete med Nordkalottrådet och områdets utbildningsinstitutioner.
- En kraftig satsning på examensvalidering görs, så att examen från ett nordiskt land kan godkännas i hela Norden. På detta sätt kan arbetsmarknaden göras mera gränsöverskridande och dynamisk.
- De nyanländas yrkeskompetens är en resurs som vi snabbt och rättssäkert måste validera och nyttja. Samtidigt underlättas deras inträde till arbetslivet.

\* \* \* \* \*

### **NORTHERN LIGHTS ROUTE MARATHON**

Tornedalsrådet medverkade som sponsor vid årets 500 km långa marathon, som genomfördes 24-27 juli mellan Kilpisjärvi och Torneå. I årets lopp deltog 88 cyklister och det arrangerades för 31 gången.

\* \* \* \* \*

### **Saami Ski Race**

Tornedalsrådet medverkade som sponsor vid årets Saami Ski Race mellan Enontekiö och Kautokeino.

\* \* \* \* \*

### **AEBR (Association of European Border Regions)**

Tornedalsrådet har varit permanent medlem av AEBR sedan slutet av 1990-talet. AEBRs årsmöte och årskonferens hölls i Bryssel, Belgien 12-13 september. Tema för årets konferens var bl.a. "*The Future of Cross-Border Cooperation in Europe*" framtiden för det europeiska gränssamarbetet. Tornedalsrådet och Bothnian Arc delar medlemskapet i organisationen och har en plats i organisationens styrelse "Executive Committée". För mera ingående information hänvisas till hemsidan [www.aebr.eu](http://www.aebr.eu)



\* \* \* \* \*

## JÄMLIKHET

Jämlikhetsaspekten har beaktats i samtliga aktiviteter. I de nätverk som byggs upp finns båda könen representerade.

\* \* \* \* \*

## EKONOMI

Resultatet för 2015 uppgick till 116 451 kronor. Det egna kapitalet per 2015-12-31 uppgick till 1 933 856 kronor. Resultatet för år 2015 har påverkats positivt av en retroaktiv återbetalning av pensionspremier för tidigare år, som ej kunnat förutses (se även not 1).

Tornedalsrådets ekonomiska resultat och ställning framgår av resultat- och balansräkningen, samt bokslutskommentarerna enligt följande:

### Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
Medlemsintäkter	2	1 200 000	1 106 407
Övriga intäkter	3	619 801	790 612
<b>Summa intäkter</b>		<b>1 819 801</b>	<b>1 897 019</b>
Material och externa verksamhetstjänster		-126 800	-237 223
Övriga externa kostnader		-605 515	-621 153
Personalkostnader	1	-999 622	-1 014 980
<b>Resultat från verksamheten</b>		<b>87 864</b>	<b>23 663</b>
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Ränteintäkter och liknande resultatposter	4	30 498	22 136
Räntekostnader och liknande resultatposter	5	-1 911	-481
<b>Årets resultat</b>		<b>116 451</b>	<b>45 318</b>

## Balansräkning

Belopp i kr	Not	2015-12-31	2014-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Inventarier	6	-	-
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		-	-
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		-	317 763
Övriga fordringar		185 394	258 767
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	7	356 233	454 407
		541 627	1 030 937
<b>Kortfristiga placeringar</b>	8	1 301 264	941 801
<b>Kassa och bank</b>		358 557	417 694
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		2 201 448	2 390 432
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		2 201 448	2 390 432
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
Balanserade överskott	9	1 817 405	1 751 177
Årets resultat		116 451	45 318
		1 933 856	1 796 495
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		10 020	41 575
Övriga skulder		3 891	6 246
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	10	253 681	546 116
		267 591	593 937
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		2 201 448	2 390 432

## Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser

<i>Belopp i kr</i>	<i>2015-12-31</i>	<i>2014-12-31</i>
<b>Ställda säkerheter</b>	Inga	Inga
<b>Ansvarsförbindelser</b>	Inga	Inga

## Noter med redovisningsprinciper och bokslutskommentarer

*Belopp i kr om inget annat anges*

### Allmänna redovisningsprinciper

Tornedalsrådet utgör ett så kallat kommunförbund och följer därmed lagen om kommunal redovisning (1997:614).

### Värderingsprinciper m m

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

#### *Intäktsredovisning*

Erhållna medlemsavgifter, nordisk finansiering och EU-bidrag redovisas för den period de avser och för vilka motsvarande kostnader är nedlagda.

#### *Fordringar*

Fordringar har efter individuell värdering upptagits till belopp varmed de beräknas inflyta.

#### *Fordringar och skulder i utländsk valuta*

Fordringar och skulder i utländsk valuta har omräknats till balansdagens kurs.

#### *Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar*

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden och beräknad ekonomisk livslängd. Nedskrivning sker vid bestående värdenedgång.

Följande avskrivningstider tillämpas:

#### *Materiella anläggningstillgångar*

Inventarier

3 till 5 år

#### *Likvida placeringar*

Likvida placeringar värderas i enlighet med årsredovisningslagen till det lägsta av anskaffningsvärdet och det verkliga värdet.

**Not 1 Anställda och personalkostnader**

	2015	2014
<b>Medelantalet anställda</b>		
Totalt	1	1
Varav män	100%	100%
<b>Löner, andra ersättningar och sociala kostnader</b>		
Styrelse och verkställande direktör	642 426	569 527
Övriga anställda	-	-
Summa	642 426	569 527
Sociala kostnader (varav pensionskostnader)	318 411 (196 648)	404 579 (290 090)

Av pensionskostnaderna avser 196 648 (290 090) kronor gruppen styrelse och verkställande direktör. Utestående pensionsförpliktelser till dessa saknas.

Under 2015 har retroaktiv återbetalning erhållits av pensionspremier med 107 125 kronor, vilket reducerat pensionskostnaden med totalt 133 113 kronor inklusive löneskatteeffekt.

**Not 2 Medlemsintäkter**

	2015	2014
<b>Medlemsintäkter fördelade på medlemskommunerna</b>		
Enontekiö	55 934	65 463
Haparanda	136 365	162 072
Kautokeino	-	78 042
Kolari	75 981	89 212
Kiruna	66 023	77 825
Kåfjord	59 264	69 435
Muonio	60 994	71 662
Nordreisa	85 749	50 618
Pajala	100 284	118 438
Pello	74 583	88 827
Storfjord	56 447	66 233
Tornio	262 080	313 547
Ylitornio	82 006	97 710
Övertorneå	84 290	100 298
Minskning av medlemsavgifter	-	-342 975
	1 200 000	1 106 407

<b>Not 3</b>	<b>Övriga intäkter</b>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	Projektintäkter från Nordiska Ministerrådet	593 826	636 417
	Projektintäkter från Länsstyrelsen	7 086	60 000
	Kursvinster	-	41 846
	Övrigt	18 889	52 349
		<u>619 801</u>	<u>790 612</u>

<b>Not 4</b>	<b>Ränteintäkter och liknande resultatposter</b>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	Ränteintäkter	5 829	11 855
	Valutakursvinster	24 669	10 281
		<u>30 498</u>	<u>22 136</u>

<b>Not 5</b>	<b>Räntekostnader och liknande resultatposter</b>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	Räntekostnader	-1 911	-481
		<u>-1 911</u>	<u>-481</u>

<b>Not 6</b>	<b>Inventarier</b>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
	Vid årets början	106 850	106 850
		<u>106 850</u>	<u>106 850</u>
	<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
	Vid årets början	-106 850	-106 850
	Årets avskrivning enligt plan	-	-
		<u>-106 850</u>	<u>-106 850</u>
	<b>Planenligt restvärde vid årets slut</b>	-	-

<b>Not 7</b>	<b>Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter</b>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	Upplupen projektfinansiering	256 646	446 941
	Övrigt	99 587	7 466
		<u>356 233</u>	<u>454 407</u>

**Not 8 Kortfristiga placeringar**

	<i>Bokfört värde</i>	<i>Marknadsvärde</i>
Räntebärande värdepapper	1 301 264	1 301 264

**Not 9 Eget kapital**

	<i>Balanserat resultat</i>
Utgående balans enligt balans- räkning föregående år	1 796 495
Överförda medel avseende Tornedalens Årsbok	20 910
Årets resultat	116 451
<b>Vid årets slut</b>	<b>1 933 856</b>

**Not 10 Upplupna kostnader och förutbetalda  
intäkter**

	<i>2015</i>	<i>2014</i>
Personalkostnader	135 615	127 665
Kreditering medlemsavgifter	-	342 975
Övriga poster	118 066	75 476
	<b>253 681</b>	<b>546 116</b>



## Haparanda 2016-03-10

Peter Waara  
Styrelsens Ordförande

Peter Hagström  
VD

Hanne Braathen  
Tornedalsrådets ordförande

Öyvind Evanger

Svein Leiros

Mauri Koskela

Ann Kristin Nilsson

Sirpa Hartojoki  
Styrelsens vice  
ordf.

Antti Määttä

Sami Baas

Tapani Melaluoto

Harry Rantakyrö

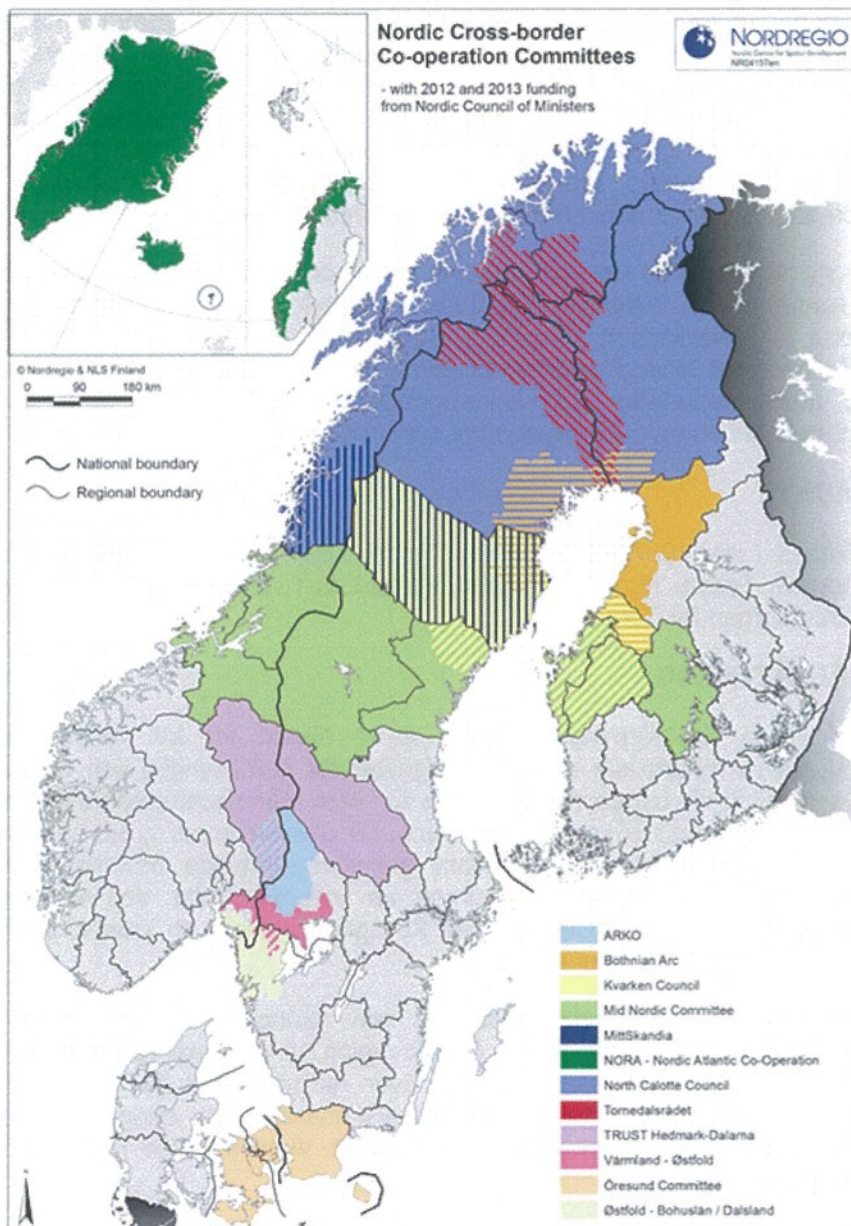
Tomas Mörtberg

Sampo Kangastalo

Vår revisionsberättelse har avgivits 2016 -

Tapio Kostet  
Auktoriserad revisor

Tapio Raappana  
Auktoriserad revisor, CGR



# HANDLINGSPLAN

## 2016 – 2018

### BUDGET 2017

## TORNEDALEN

Tornedalen där Sverige, Norge och Finland möts, utgör ett nordiskt nyckelområde när det gäller den pågående europeiska integrationsprocessen. Det är i gränsområdena som det konkreta förverkligandet av sammanhållningspolitiken och gemensamhetssträvandena skall få sin praktiska tillämpning via gränsöverskridande samarbete mellan kommuner, invånare, myndigheter, näringsliv och organisationer. Här finns en gemensam gränsöverskridande identitet och långa traditioner av medborgerlig och institutionell samverkan över riksgränsen. Tornedalen besitter en gränssamarbetskompetens som är unik i Norden och regionen är idag en förebild inom EU.

Området har fått sin särprägel av de fyra kulturer som möts i Tornedalen - den svenska, finska, norska och den samiska. Den historiskt betingade samarbetskulturen och engagemanget har en avgörande betydelse för utvecklingen. Områdets möjligheter utgörs av de synergieffekter som blir följden av ett mångfacetterat gränsöverskridande samarbete mellan kommunerna, inom näringslivet, arbetsmarknaden, utbildningssektorn och kulturområdet. Tornedalen står inför utmaningen att mobilisera och frigöra hela den utvecklingspotential som finns i regionen.

## TORNEDALSRAÅDET

Tornedalsrådet bildades i maj 1987. Kommunerna Tornio, Ylitornio, Pello, Kolari, Muonio, Enontekiö, Haparanda, Övertorneå, Pajala, Kiruna, Storfjord, Kåfjord och Nordreisa bildar Tornedalsrådet, ett samarbets- och intresseorgan för Tornedalen.

## VISION och MÅLSÄTTNING

Tornedalsrådet vill skapa förutsättningar för en större tillväxt för att värna om välfärd och sammanhållning. Vi vill se förbättrade utkomstmöjligheter för befolkningen och en stabil långsiktig utveckling av vår region. Vi vill trygga möjligheterna för våra mångfacetterade samarbetsambitioner att vidareutvecklas till internordiska kommunalförbund, till gemensamma gränsöverskridande skolor för våra barn och unga och till en gemensam gränsöverskridande arbetsmarknad med bred rekryteringsbas för näringslivets behov. Vi vill se en utveckling där den kunskap som finns koncentrerad i våra regionuniversitet i Uleåborg och Rovaniemi i Luleå och Tromsö blir mer tillgänglig för samhällsplanering, näringsliv och studerande.

Tornedalsrådet vill utveckla miljöer där invånarna och näringslivet bättre förmår utnyttja de styrkefaktorer och möjligheter som är specifika för vår region. Vi vill skapa förutsättningar för svensk-finsk-norska företag att bygga upp verksamheter över riksgränserna där regionens styrkor och möjligheter kan utnyttjas och kombineras gränsöverskridande och därigenom ge upphov till synergieffekter och konstellationer som tidigare inte uppstått. Vi vill utveckla Tornedalen till den mest integrerade gränsregionen i Europa.

## GEOGRAFISK UPPDELNING

Det geografiska område som Tornedalsrådets medlemskommuner representerar är uppdelat i tre zoner enligt följande:

**Zon 1.:** Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Muonio – Enontekiö

**Zon 2.:** Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio

**Zon 3.:** Haparanda – Tornio

Zonerna arbetar med de av Tornedalsrådet fastställda verksamhetsområdena i dialog med lokala aktörer.



### ARCTIC DEVELOPMENT REGION

Arctic Development Region (ADR) är ett sammanhängande geografiskt område i gränsregionen mellan Sverige, Finland och Norge. Regionen innefattar Troms fylke, Tornedalen samt delar av Borthnian Corridor med huvudorterna Luleå och Uleåborg. Invånarantalet i ADR uppgår till över 1 miljon människor och den är därmed den tätast befolkade regionen i Arktis, även internationellt. Målet med utvecklingsregionen ADR är att befrämja och påskynda ett kraftigt utökat internordiskt samarbete inom bl.a näringsliv, utbildning, arbetsmarknad och infrastruktur. Den kännetecknas - förutom av den gemensamma nordiska kulturen - av likartade utmaningar. Genom ett mer jordnära och konkret gränsöverskridande samarbete kan regionens utvecklingspotential utnyttjas.

#### Utgångspunkter:

- Arktis politiska och ekonomiska betydelse ökar på både nordisk och internationell nivå
- EUs nordliga dimension utvidgas till att alltmer omfatta Arktis
- Samarbetsbehovet ökar på den politiska arenan, inom näringslivet, inom den offentliga förvaltningen, inom forskning och utveckling, inom utbildningssektorn och när det gäller arbetsmarknaden
- Nationellt och internationellt arbete pågår för att främja och underlätta utvinningen av de naturresurser som finns i det arktiska området
- Nya fartygsrutter öppnas och den arktiska sjöfarten tilltar i omfattning
- Mycket stora investeringar i infrastruktur och för utvinning av naturresurser planeras

#### Kriterier för tillväxt:

- Gemensamma officiella samarbetsorgan för utveckling av regionen
- Förenkling av gränspassage för näringsliv och arbetskraft
- Effektiva transportsystem
- Gemensamma standarder inom industri, utbildning och socioekonomi
- Gränsöverskridande organisering av forsknings- och utvecklingsprojekt
- Tillgång till regional statistik
- Starka tillväxt- och kompetenscentra i respektive land



### Nytta:

- Det nordiska samarbetet konkretiseras
- Internationaliseringsgraden ökar
- Samverkan mellan offentlig och privatsektor ökar
- Samarbetet mellan kommuner och tillväxtcentra intensifieras
- Ökad tillväxt och diversifiering inom näringslivet
- Investeringsmarknaden växer
- Arbetsmarknaden utvidgas
- Utbildningsmöjligheterna ökar
- Trafikkorridorer utvecklas, logistiken förbättras
- Trafiksystemen effektiviseras genom samordning

### Utvecklingsinsatser (Projektverksamhet - gränsöverskridande delprojekt) inom:

- Näringsliv
- Utbildning
- Infrastruktur, logistik, trafiksystem, dataförbindelser
- Arbetsmarknad
- Energi





Bild: LKAB

## ISHAVSBANEN

Elektrifiering av sträckan Laurila Kolari, samt en förlängning av järnvägsförbindelsen från finska Kolari till Skibotn har ökat i betydelse och aktualitet i sådan utsträckning, att det finns behov av en kontinuerlig uppföljning av sträckans ekonomiska förutsättningar, satta i ett regionalt och internationellt sammanhang och i ett långsiktigt tidsperspektiv.

Tornedalsrådet har i samarbete med Storfjords kommun och Troms fylke, tidigare låtit genomföra två konsultutredningar om Ishavsbanan, där bansträckningens tekniska respektive marknadsmässiga förutsättningar granskats. Gruvindustrin använder Narvik, som utskeppningshamn för järnmalmen. Ishavsbanan ses som en möjlighet för Finland att få tillgång till en isfri hamn i Skibotn. Samtidigt skulle en banförlängning förstärka den gränsnära gemensamma infrastrukturen i Norden och komplettera existerande och planerad transportinfrastruktur i norra Sverige. Tornedalsrådet fortsätter detta arbete i nära samarbete med kommunala och regionala aktörer i Norge, Finland och Sverige.

### **Insatser:** (Intressebevakning)

- Bevakning av Tornedalens intressen när det gäller trafikplanering på Nordkalotten och inom Barentsområdet, nordiskt och nationellt
- Ishavsbaneprojektet främjas även i arbetet med ADR





## ZONSAMARBETE

Det geografiska område som Tornedalsrådets medlemskommuner representerar är uppdelat i tre zoner enligt följande:

### **Zon 1.: Nordreisa – Kåfjord – Storfjord – Kiruna – Enontekiö – Muonio**

En arbetsgrupp bestående av näringslivsansvariga från ovanstående kommuner arbetar för utveckling av näringslivet gränsöverskridande i den nordliga delen av Tornedalen. Arbetet är integrerat i Tornedalsrådets verksamhet, men gruppen har en geografisk begränsning. Näringslivsutvecklingen i den nordliga zonen inriktas på nätverksuppbyggnad, turismutveckling, främjande av gränshandel, kompetensutveckling, samverkan med angränsande regioner och aktivering av det lokala näringslivet i samarbete med företagorganisationerna.

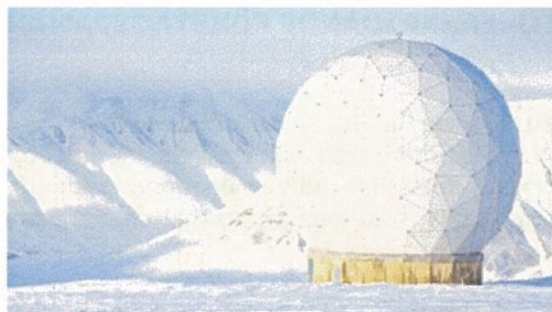
### **Zon 2.: Pajala – Kolari – Övertorneå – Pello – Ylitornio**

Arbetet integreras i övrigt näringslivsutvecklingsarbete och genomförs i nära samarbete med kommunerna och de kommunala utvecklingsenheterna. Arbetet koncentreras främst på gruvsektorn, samt befrämjandet av det gränsöverskridande näringslivssamarbetet och turismen.

### **Zon 3.: Haparanda – Tornio**

Arbetet integreras i övrigt näringslivsutvecklingsarbete med särskild tonvikt på metall-, trä-, livsmedels- och textilindustri, samt handel och turism. Arbetet genomförs i samarbete med Haparanda stads Tillväxtkontor och Torneå stads näringslivsbolag Team Botnia.





## NORDOMRÅDESSATSNINGEN I NORGE

Den norska regeringen betraktar nordområdena som Norges viktigaste strategiska satsningsområde under åren som kommer. Den överordnade målsättningen för regeringens politik är att skapa en bärkraftig tillväxt och utveckling i Nord-Norge. Fokus ligger på kunskapsbaserad näringslivsutveckling, innovation och entreprenörskap. För att säkerställa att den ekonomiska aktiviteten sker på ett hållbart sätt, sker en ökad satsning på miljöområdet. Nordområdesatsningen är bred och omfattar allt från internationellt samarbete, kunskapsöverföring, FoU och näringslivsutveckling till infrastruktur och miljö-säkerhet. En kunskapsbaserad näringslivsutveckling ska bidra till ökad värdeskapning och hållbart utnyttjande av naturresurserna. Aquakulturen, den maritima sektorn, reselivsnäringen och rymdverksamheten betraktas som viktiga näringsverksamheter i norr. Petroindustrin etablerar sig efterhand allt längre norrut och ger betydande kringeffekter för de nordliga fylkena. Regeringen föreslår ökade anslag för en geologisk kartläggning samt inventering av mineralresurserna i nordområdena. Klimatforskningen ges ökade anslag med särskilt fokus på fiskbestånd och miljögifternas påverkan.

Folk-till-folk-samarbete är en viktig del av den norska nordområdespolitiken. När människor kommer samman via gemensamma aktiviteter skapas förståelse och tillit, vilka främjar stabilitet och utveckling i norr. Det är därför viktigt att utöka den aktiva dialogen med grannländerna, bygga partnerskap och allianser inom nordområdesatsningens olika delområden.

Från norsk sida kommer även transportinfrastrukturen att fortsatt ges stor uppmärksamhet, genom den nationella transportplanen (NTP) som antagits för åren 2014 – 2020, där förslag till bl.a nya järnvägssatsningar granskas. Detta kommer att ske utifrån ett helhetsperspektiv med existerande infrastruktur och planer för framtida satsningar. Detta innefattar de nordliga delarna av Sverige och Finland.

Den norska Nordområdesatsningen för med sig bättre möjligheter för utökad samverkan med Tornedalsrådets norska medlemskommuner. Nordområdesatsningen innehåller finansieringsresurser, vilka även kan kanaliseras till gränsöverskridande samarbete. Det är av stor vikt att Tornedalsrådets arbete inriktas på att tillvarata dessa möjligheter.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer, intressebevakning)

- Utnyttja Nordområdes-satsningen som en kanal till det arktiska samarbetet
- Initiering av nya samarbetsformer t.ex med Arktiska rådet
- Bygga partnerskap och allianser, benchmarking
- Bereda väg för samarbete inom energi-sektorn
- Faktainsamling om området samt spridning av fakta t.ex via ADR





## GRÄNSÖVERSKRIDANDE FÖRETAGSSAMARBETE

Syftet med International MatchMaking är att sammanföra företag på Nordkalotten, producenter, säljare, underleverantörer, marknadsförare och näringslivets intresseorganisationer för partnerskap och utveckling. Tornedalsrådet fotsätter sitt mångåriga och fruktbara samarbete med företagorganisationerna Lapin yrittäjät, Företagarna Norrbotten och Bedriftsförbundet, Norge.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer)

- Gränsöverskridande företagsmatchmaking
- Arbete för eliminering av gränshinder, utveckling av företagsrådgivningen
- Mini-MatchMaking för specifika branscher
- MatchMaking för unga företagare
- Direkt MatchMaking för företagsgrupper
- Främja tillkomsten av gränsöverskridande nätverk inom näringslivet



Bild: norden.org

## FÖRNYELSEBAR ENERGI

I dag är utvecklingen intensiv på bio-energiområdet i vår region. De gränsöverskridande kontakterna mellan aktörerna är dock fortfarande mycket begränsade. Tornedalsrådet har tidigare i samarbete med Bothnian Arc genomfört undersökningar, vilka syftat till att närmare lära känna regionens utvecklingsförutsättningar inom bio-energiesektorn. Sammanfattningsvis kan konstateras att regionens utvecklingspotential är mycket stor. Det tekniska kunnandet inom bio-energiföretagen ökar hela tiden och den forskning som bedrivs i regionens universitet främst inom LTU och Uleåborgs universitet bidrar till att föra utvecklingen framåt.

Tornedalsrådet avser fortsätta utvecklingsarbetet under de kommande åren genom att främja tillkomsten av pilotprojekt inom bio-energisektorn och arbeta för gränsöverskridande samarbete för kunskapspridning och gemensam utveckling.

**Insatser:** (Projektverksamhet)

- Initiering av pilotprojekt för teknikutveckling och ökning av bio-energianvändningen -inklusive solenergin - i den kommunala energiförsörjningen
- Initiering av projekt för lokal energiproduktion t.ex vindkraft
- Främja tillkomsten av gränsöverskridande producent – användar – och utvecklingsnätverk
- Undersöka förutsättningarna för import av norsk förnyelsebar energi till Tornedalen
- Samarbete med aktörer i Bothnian Arc



Kommunförbundet

### **GRÄNSÖVERSKRIDANDE UNGDOMSSAMARBETE**

Utveckling av och stöd till gränsöverskridande ungdomssamarbete tillhör de mest betydelsefulla framtidsfrågorna för vårt område. Det är viktigt att öka ungdomarnas möjligheter att delta i och utveckla gränssamarbetet i Tornedalen. Ungdomsråden på bägge sidor om gränsen utgör resurser för aktivering av samarbetet. Social media skapar utmärkta möjligheter även för gränsöverskridande nätverksbyggande. Dessutom behövs mötesplatser t.ex i form av ungdomscaféer, där ungdomar regelbundet kan träffas och umgås.

**Insatser:**

- Gränsöverskridande aktivering, främjande och stöd när det gäller arbetet inom ungdomsråden
- Skapande av mötesplatser för ungdomar kommunparvis
- Anordnande av temamöten för ungdomar
- Bättre utnyttjande av den gränsnära arbetsmarknaden, t.ex via gränsöverskridande arbetspraktik
- Initiering av Interreg-projekt som syftar till ökning av ungdomssamarbetet, t.ex projekt som bidrar till ökade språkkunskaper



Bild: Johannes Jansson/norden.org

## GRÄNSKOMMUNAL "BENCHMARKING"

Syftet med "benchmarkingen" är att sammanföra kommunala förvaltningar kommunparvis över riksgrensarna i Tornedalen. Målsättningen är att föra över kunskap om grannkommunens arbetssätt, lagar och förordningar men framför allt att identifiera områden och objekt där mål och utvecklingssträvanden sammanfaller. I bästa fall kan detta leda fram till gemensamt resursutnyttjande både när det gäller infrastruktur och personal. Samordningsvinsterna kan bli betydande.

### Insatser: (Projektverksamhet)

- Etablera gränsöverskridande samarbete för skolförvaltningar, socialförvaltningar, äldreomsorg, barnomsorg mm.
- Offentlig upphandling
- Kommunaltekniskt samarbete, inom avloppsrening, miljö- och klimatarbete, återvinning, sophantering
- Energitekniskt samarbete
- It-sektorn, för utveckling av gränsöverskridande bredband, gemensam och integrerad databehandling, gemensamma servrar och samordnade insatser för drift, underhåll och utveckling
- Arbeta för att etablera gränsöverskridande lokaltrafik i hela Tornedalen
- Gemensamma utbildningsdagar för kommunanställda



Bild: Ville Vähä

## LAXEN I TORNE ÄLVS VATTENSYSTEM

Kommunerna i Tornedalen har ett stort engagemang i laxfrågan. Enighet råder om att den vilda laxen är en viktig naturresurs som det gäller att vårda och förvalta för framtiden. För södra Tornedalen är det viktigt att såväl kustfisket som älvsfisket kan utvecklas. För kommunerna längre upp längs älven är

naturligt nog sportfiskets möjligheter att utvecklas det viktigaste. Tornedalsrådet har en nyckelroll i utvecklandet av samarbetet över kommungränserna även på fiskets område.

Bottenvikens laxkommitté, "**The Salmon Committee of the Bothnian Bay (SALCOM)**", består av representanter för Lapplands förbund, Länsstyrelsen i Norrbottens län, Lapplands näringslivs-, trafik- och miljöcentral, Finsk-svenska gränsälvskommisionen och Tornedalsrådet. Tornedalsrådet deltar i detta arbete, som bl.a syftar till att utveckla fisket av lax i Torne älvs vattensystem och vid dess mynning.

Kansliet arbetar i samarbete med Gränsälvskommisionen, Lapplands förbund och Länsstyrelsen i Norrbottens län för en utökad lobbying visavi Bryssel. Detta sker bl.a via seminarier och genom ett aktivt "stakeholder-arbete".

**Insatser:** (Intressebevakning, samarbete med andra aktörer)

- Samarbete med Gränsälvskommisionen, Länsstyrelsen i Norrbottens län och Lapplands förbund via SALCOM
- Medverka vid arrangemang av seminarier och informationsmöten
- Lobbying i samarbete med ovannämnda aktörer och North Sweden och North Finland kontoren i Bryssel

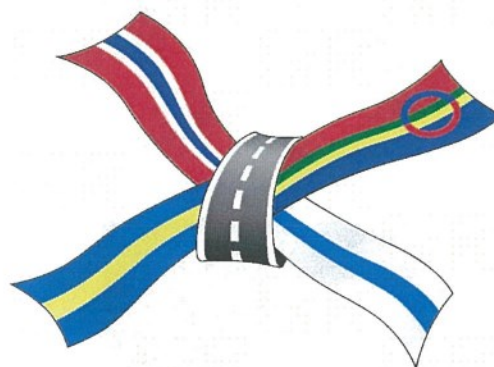


## DEN TORNEDALSKA KULTUREN

Den historiska grunden för samarbetet mellan kommuner, föreningar och organisationer ligger i den gemensamma tornedalska kulturen. Den har stor betydelse när det gäller att förstärka den andliga infrastrukturen som utgör en plattform för ekonomisk och annan utveckling i samhället. Det finns ett fungerande kulturnätverk i Tornedalen i form av Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp som under åren har genomfört ett stort antal projekt med anknytning till tornedalingarnas vardag. Kulturlivet i Tornedalen är "mångkulturellt" och inrymmer en mängd aktiviteter i form av utställningar, festivaler, temadagar, gränsöverskridande teaterverksamhet mm. Det finns ett nätverk bestående av landskapsmuséet och hembygdsgårdar vilka utgör resurser när det gäller kulturlivet i vårt område. Tornedalsrådet stöder projektet "Konsthall Tornedalen", avsedd att bli en klassisk konstinstitution med internationell inriktning, som får betydelse för hela Tornedalen. Det gränsöverskridande kulturutbytet mellan byarna utgör i många fall nyckeln till en utveckling av gränssamarbetet och en närmare koppling till besöksnäringen och de besökare som till området. Ett av de viktigaste områdena för samarbete är att på olika sätt främja ungdomssamarbetet över riksgränserna i Tornedalen.

### Insatser: (Nätverksarbete, projektverksamhet)

- Arbete via Tornedalsrådets kulturarbetsgrupp
- Utgivning av Tornedalens årsbok
- Framtagning av Tornedalens Kulturkalender
- Benchmarking



### ARENA TORNEDELEN

Utvecklingsprojekt Arena Tornedalen syftar till att stimulera till ett kreativt samarbete över alla gränser (samhälle, näringsliv, organisationer och enskilda) i Tornedalsrådets samtliga medlemskommuner. Samarbetet ska bidra till att stärka den gemensamma attraktionskraften i hela Tornedalen. Arena Tornedalen utgör en plattform för ökad samverkan mellan näringslivet och kultur- och idrottsaktörerna. Syftet är att åstadkomma tillväxt. Via större och mer kvalitativa och attraktiva evenemang ökar antalet besökare till området, området blir mer känt och profilerat, vilket i sin tur åstadkommer positiva spinn-off effekter för regionen. Detta förutsätter aktivt samarbete med regions företag.

Arena Tornedalen är tänkt att på olika sätt även stödja tillkomsten av nya arrangemang, vidareutveckla befintliga och leda till att nya kreativa näringar skapas i vårt område. Arena Tornedalen är också ägnat att stimulera till en närmare koppling och samarbete mellan kommunernas kultur- och näringslivsenheter / utvecklingsbolag. Syftet är vidare att förstärka den kulturella och konstnärliga kompetensen i näringslivet, för ökad regional konkurrenskraft och innovationsförmåga.

### NORRSKENSVÄGEN / NORDLYSVEGEN

Norrskensvägen går genom de ståtliga fjäll – och forslandskapen i Finland, Sverige och Norge. Den börjar vid Bottniska viken och följer riksväg E 8 och Väg 99 längs med Torne älv och gränsen mellan Sverige och Finland. Vägen går upp till den nordligaste punkten i Finlands "arm" Kilpisjärvi och därifrån vidare till Norge och via Storfjord och Balsfjord till Tromsö. Längs med vägen finns totalt sju gränspassager och den följer i till stor del också den s.k. Struves meridianbåge här i norr. Turistiskt sett, binder vägen samman näringen i Finland, Sverige och Norge och erbjuder en unik resa genom olika landskap, miljöer och kulturer. Vägen har officiell turistvägsstatus i Finland och Norge.

Tornedalsrådet vill i samverkan med den lokala besöksnäringen fortsätta utveckla turistvägen och marknadsföringen av den. Arbetet har hitintills gjorts med hjälp av framställning av broschyrmaterial, och Internetsidor för Norrskensvägen. Tornedalsrådet åtar sig fortsatt rollen som koordinerare av det fortsatta nätverksbyggandet och utvecklingsarbetet till gagn för regionens turistnäring med de kringeffekter detta ger för regionen. Arbetet bedrivs på tre-lands basis i samverkan med kommuner och övriga turismaktörer i området.

**Insatser:** (Intressebevakning, utvecklingsarbete)

- Utveckling av webb-portalen [www.northernlightsroute.com](http://www.northernlightsroute.com)
- Engagera företagen att delta i utvecklingsarbetet
- Nätverksbyggande mellan turistföretagen längs med vägens hela sträckning, samt ökning av serviceutbudet
- Samarbete med vägmyndigheterna i Finland, Sverige och Norge
- Gränsöverskridande samarbete med kommunala turistbyråer
- Marknadsföring
- Samarbete med guideutbildningar
- Nationellt nätverkssamarbete
- Samarbete med E 45 projektet och anslutningen via Palojoensuu, Hetta, Kautokeino och vidare till Alta och Nordkap



## PILGRIMSVANDRINGAR I TORNEDALEN

Pilgrimsvandring präglas av långsamhet och frihet, enkelhet och tystnad. Av bekymmerslöshet, delande och andlighet. Korset, staven och skorna, kappan och hatten, ränseln och tältet utgör symboler för detta. Drivkraften är ofta en längtan efter inre ro, möjlighet till en annan livsstil och en vilja till fördjupning, meditation och kontemplation.

Tornedalen med dess rika andliga historia och vackra stillsamma natur erbjuder en miljö som lämpar sig väl för pilgrimsvandringar. De många kyrkorna i gränsområdet mellan Sverige, Finland och Norge utgör naturliga "vägmärken" i en sådan helhet. De nationella kyrkornas särdrag ger ramar för andlig fördjupning och utveckling.

Tornedalen kan erbjuda både en yttre och inre miljö som lämpar sig väl för en utveckling av vandringsturismen. Den andliga och materiella infrastrukturen existerar redan. Vad som bl.a krävs är en avgränsning och ihopkoppling av dessa, till ett nätverk av samverkande aktörer, vilka erbjuder

service i form av logi, mat, information mm. till vandrarna. Därefter kan vandringsspaket med olika teman utformas och erbjudas till nationella och internationella kundkategorier.

Den tre-lands gränsöverskridande förstudie som tidigare genomförts visar med all önskvärd tydlighet att det finns ett stort intresse lokalt och regionalt hos turistentreprenörer, byaföreningar, kulturföreningar mfl. att lyfta fram det unika i hembygden och erbjuda vandrarna nya upplevelser – både andliga och materiella. Pilgrimsprojektet har väckt stor positiv uppmärksamhet i hela gränsregionen och fått omfattande publicitet i media.

Tornedalsrådet fortsätter utvecklingsarbetet i form av informations-, märknings-, marknadsförings- och andra insatser, som behövs för utveckling av vandringsturismen i vår region.

**Insatser:** (Projektverksamhet, samarbete med andra aktörer)

- Samarbete mellan gränsförsamlingar
- Ledmärkning
- Framtagning av detaljerade ledkartor
- Etablering av webb-portal
- Gränsöverskridande samarbete med kommunala turistbyråer
- Nätverksuppbyggnad inom beöknäringen längs med vägens hela sträckning
- Samarbete med guideutbildningar
- Marknadsföring



## REGIONALT, NORDISKT OCH EUROPEISKT SAMARBETE

Alliansen mellan Tornedalsrådet och Bothnian Arc bildades för gemensamt utvecklingsarbete och för att via samverkan öka och förstärka det gränsöverskridande samarbetet i hela regionen. Samarbetet syftar till att främja en hållbar tillväxt och öka vardagsintegrationen genom att förstärka förutsättningarna för en positiv utveckling av näringsliv och företagssamarbete. Alliansen syftar också till att mobilisera och frigöra den utvecklingspotential som finns i regionen. Att nyttja och stärka nätverkssamarbetet inom olika sektorer i Tornedalen och Bottenviksbågen för att skapa förutsättningar för större tillväxt, en starkare sammanhållning och en mer kraftfull framtoning gentemot andra europeiska regioner.

**Insatser:** (Samarbete med andra aktörer)

- Interregionalt samarbete med Nordkalotträdet, Bothnian Arc, Lapplands Förbund, Troms Fylke
- Styrgruppsarbete i Nordkalottens Gränstjänst
- Kontinuerliga konkreta kontakter med North Sweden, North Finland och North Norway kontoren i Bryssel
- Arbete via AEBR (Association of European Border Regions)
- Fortsatt medverkan i NSPA-nätverket

## JÄMSTÄLLDHET

Om vi ska lyckas med att frigöra hela den tillväxtpotential som finns inom det gränsöverskridande näringslivet, inom kulturen och inom samhällena, måste jämställdhetsfrågorna lyftas upp tydligare än hittills. Jämställdheten ges i fortsättningen ökad betydelse och tyngd i allt arbete.





## TORNEDALSRÅDET / TORNIONLAAKSON NEUVOSTO

### BUDGET 2017 / TALOUSARVIO 2017

1 € = SEK  
9,05

Konto/Tili	Externa kostnader / Ulkoiset kulut	SEK	€
5010	Lokalhyror / Tilavuokrat	49 500	5 470
5460	Förbrukningsmaterial / Kulutusmateriaali	10 000	1 105
5800	Resekostnader / Matkakulut	65 000	7 182
5930	Trycksaker / Painotuotteet	10 000	1 105
6070	Representation / Edustus	10 000	1 105
6110	Kontorsmaterial / Konttoritarvikkeet	12 500	1 381
6211	Telefon / Puhelin	7 500	829
6250	Porto / Postituskulut	6 000	663
6310	Försäkringar / Vakuutukset	17 500	1 934
6530	Bokföring,revision/ Kirjanpito,tilintarkastus	95 000	10 497
6590	Övriga främmande tjänster / Muut ulkoiset palvelut	40 000	4 420
6982	Föreningsavgifter / Jäsenmaksut (AEBR)	26 000	2 873
6991	Övriga kostnader / Muut kulut	45 000	4 972
6993	Bidrag och gåvor / Avustukset ja lahjoitukset	25 000	2 762
6994	Möteskostnader / Kokouskulut	225 000	24 862
6995	Seminarier	<u>6 000</u>	<u>663</u>
	Sammanlagt / Yhteensä	<b>650 000</b>	<b>71 823</b>
7010	Arvoden / Palkkiot	45 000	4 972
7210	Löner inkl. soc.avg. / Palkat sis.sotu.	755 000	83 425
7320	Bilersättning / Autokorvaukset	42 500	4 696
7510	Pensionsförsäkringar / Eläkevakuutukset	62 500	6 906
	Projekt / Hankkeet	<u>310 000</u>	<u>34 254</u>
	Sammanlagt / Yhteensä	<b>1 215 000</b>	<b>134 254</b>
<b>KOSTNADER TOTALT / KUSTANNUKSET YHTEENSÄ</b>		<b>1 865 000</b>	<b>206 077</b>
<b>INTÄKTER TOTALT / TULOT YHTEENSÄ</b>		<b>1 865 000</b>	<b>206 077</b>
<b>FINANSIERING: / RAHOITUS: 1.)</b>			
<b>TORNEDALSRÅDET / TORNIONLAAKSON NEUVOSTO</b>		1 250 000	138 122
<b>NORDISKA MINISTERRÅDET / POHJ.MINISTERINEUVOSTO</b>		615 000	67 956

1.) Ytterligare finansiering söks från bl.a Interreg Nord 2014-2020 och Leader programmen. Lisärahoitusta haetaan mm. Interreg Pohj. 2014-2020 sekä Leader ohjelmista.

## TORNEDALSRADET

### MEDLEMSAVGIFTER 2017

Fördelning av medlemsavgifter enligt 40 % i fast avgift och 60 % efter invånarantal 1.1. 2016

#### Årsbudget 2017

1 250 000

	<i>Invånarantal 1.1. 2016</i>	<i>Medlemsavgifter SEK</i>
Tornio	22 193	274 638
Ylitornio	4 298	84 201
Pello	3 622	77 007
Kolari	3 849	79 422
Muonio	2 365	63 630
Enontekiö	1 861	58 266
Finland	38 188	637 163
Haparanda	9 831	143 082
Övertorneå	4 603	87 446
Pajala	6 193	104 367
Kiruna	2 751	67 737
Sverige	23 378	402 633
Storfjord	1 865	58 309
Kåfjord	2 150	61 342
Nordreisa	4 895	90 554
Norge	8 910	210 204
Totalt	70 476	1 250 000

Nordreisa kommune

### HENVENDELSEN GJELDER DELTAKELSE I WORLD SCHOLARS CUP I BANKOK, THAILAND.

Vi er seks ungdommer som var så heldig å få reise fra Nordreisa vidr. skole, til Elverum, for å delta på World Scholars Cup som ble arrangert i Norge for første gang.

Vi stilte med to lag:

- Adrian Mikalsen, Odin Korsfur Henriksen, Lane Abbott (utvekslingsstudent fra Texas, USA),
- Lise - Marita Bæhr, Eivind Jenssen og Julia Ludvigsen,

Våre to lærere Jerry og Todd Nolan, har jobbet med oss ekstra på fritiden, for å hjelpe oss med årets tema som er «An imperfect world».

World Scholars cup er en skolekonkurransen som har vært gjennomført i andre land i mange år, og som endelig også omfatter Norge. Vi tror dette er en konkurranse som flere og flere av elever på videregående skoler vil ønske å delta på i årene som kommer. Kanskje blir det så stort, at det om noen år vil bli gjennomført landsdelskonkurranser for å kvalifisere seg til nasjonal deltakelse, før den internasjonale deltakelsen. Hele konkurransen gjennomføres kun på engelsk, og har et eget tema hvert år.

Vi er opptatt av at skolene i denne landsdelen scorer så dårlig på nasjonale prøver og derfor var det artig for oss å vise at elever på videregående skole i Nord - Norge er gode nok til å kvalifisere seg til internasjonal deltakelse. Vi tror at skolekonkurranser og muligheten for å delta, kan være en stor motivasjonsfaktor for alle elever som går på videregående skoler til å gjøre det bra på skolen.

Vi mener det er viktig at vi som representanter for Nordreisa videregående skole får muligheten til å delta på den internasjonale konkurransen. Vi tror dette vil bety mye for skolen, Nordreisa kommune, og ikke minst videregående skoler i landsdelen, da vi er de eneste 2 lagen nord for Polarsirkelen. Det var kun 10 lag som kvalifiserte seg hele Norge.

Vi ble veldig skuffet når vi fikk vite at vi selv må finne sponsorer til å delta i den internasjonale konkurransen i Bangkok, Thailand, da skolen ikke har penger.

Siden konkurransen er i Juni, er det veldig kort tid for oss å finne sponsorer for å finansiere reisen som koster 117 000,- for 6 elever og 2 lærere. Derfor sender vi brev til kommunen og håper at dere kan bidra til å vise at ungdom fra Nord -Norge kan hevde seg internasjonalt.

Vi håper på snarlig svar.

Med hilsen

Odin Korsfur Henriksen

Adrian Mikalsen

Lane Abbott

Lise-Marita Bæhr

Eivind Jenssen

Julia Ludvigsen

<http://www.framtidinord.no/nyheter/2016/04/26/Denne-gjengen-er-helt-i-toppsjiktet-i-engelsk-12652313.ece>



Fra: Odin Henriksen[odin.k.h@gmail.com] Dato: 12.05.2016 14:47:36 Til: Post Nordreisa Tittel: Søknad om sponsorskap



## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
10/16	Nordreisa næringsutvalg	09.09.2016

### Søknad om tilskudd til Landsbymarked 2016

Vedlegg

1 PROSJEKTSKISSE LANDSBYMARKED 2016

#### Rådmannens innstilling

Nordreisa kommune bevilger 150 000 kr til Landsbymarkedet

- Nordreisa nasjonalparkkommune og Storslett nasjonalparklandsby må markedsføres med kommunelogo og landsbylogo i forbindelse med profilering av arrangementet.
- Rapport og regnskap føres inn i portalen [www.regionalforvaltning.no](http://www.regionalforvaltning.no)
- Utbetalingsanmodning sendes via samme portal, halvparten kan betales i prosjektperioden. Sluttutbetaling utbetales etter avlagt rapport og regnskap.

#### Saksopplysninger

Landsbymarkedet har vært arrangert fra 2012 – 2015 som et årlig høstarrangement i Storslett Nasjonalparklandsby. Landsbymarkedet er en matfestival der salg av kortreiste, regionale matvarer er i fokus. Gjennom underholdning, aktiviteter og kurs ønsker arrangørene å trekke både utstillere og publikum til sin matfest.

Landsbymarkedet har som overordnet målsetting å skape positiv oppmerksomhet rundt Nord-Troms kulturen – folk, mattradisjoner, råvarer og naturressurser. Gjennom å arrangere en årlig matfest ønsker de å øke regionenes omdømme samt skape stolthet blant innbyggerne over egenart, muligheter og ressurser.

Landsbymarked AS ble stiftet i april 2015.

Deres formål er å drive matfestival og andre produkter/tjenester som faller inn under dette. De har vedtektsfestet at de skal fremme bruk av nordnorske råvarer, matprodukter og håndverk. Landsbymarkedet har i alle år unntatt 2015 vært et utendørsarrangement og har prøvd ut flere teltløsninger og plasseringer. I 2015 ble det som et forsøk på å minimere utfordringer på vær og vind forsøkt å gjennomføre arrangementet inne i lokalene til Bios. I år har de valgt å gå bort fra denne løsningen, da det for det første medførte utfordringer i forhold til Bios egen daglige drift og for det andre førte til at et utendørs teltarrangement medfører økt synlighet og profilering av både Landsbymarked AS og stedet for øvrig.

For årets arrangement er man derfor tilbake til en teltløsning, som både er kostbart og kan medføre utfordringer med hensyn til plassering og værforhold. Arrangørene anser likevel telt som en god løsning, som vil medføre økt stemning og atmosfære.

Se forøvrig vedlagt prosjektskisse for program 2016

Budsjettpost	2016	2017	2018	2019	2020	SUM
01.Administrasjon	20 000					20 000
02.Produksjonsledelse	50 000					50 000
03.Honorarer	60 000					60 000
04.Markedsføring	40 000					40 000
05.Reiseutgifter	20 000					20 000
06.Tekniske utgifter	30 000					30 000
07.Teknisk gjennomføring	80 000					80 000
08.Deltakelse på SMAK i Tromsø	20 000					20 000
<b>SUM kostnader</b>	<b>320 000</b>					<b>320 000</b>

Finansieringspost	2016	2017	2018	2019	2020	SUM
01.Tilskudd fra næringsfondet/Landsbymidler	150 000					150 000
02.Sponsing	30 000					30 000
03.Inntekter Kurs/Billetter	40 000					40 000
04.Eget arbeid	100 000					100 000
<b>SUM finansiering</b>	<b>320 000</b>					<b>320 000</b>

Informasjon budsjettpost 08: Arrangørene planlegger å reise på SMAK (matfestival) i Tromsø den 23/24 September. De ser på det som en stor mulighet til å markedsføre både Nordreisa og Landsbymarkedet. Deltakelse i SMAK medfører en ekstra utgift hvor leie av standplass 3x6m er 11 000 kr eks.mva. Reise og opphold er anslått til kr 8000.

## **Vurdering**

Dette er et viktig arrangement, med et stort potensiale. Landsbyfestivalen synliggjør regionens kvalitetsprodukter, og bidrar i utviklingen av Storslett til en levende landsbykjerne. Nordreisa kommune kan styrke dette ytterligere ved å bidra til en god festival.







## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
11/16	Nordreisa næringsutvalg	09.09.2016

### Høring Sørkjosen lufthavn

Vedlegg

- 1 Høring - søknad om fornyet konsesjon for Sørkjosen lufthavn

### Rådmannens innstilling

Nordreisa kommune er positive til fornyet konsesjon for Avinor AS, for å drive og inneha Sørkjosen lufthavn, samt at den øvre grensen for antall flybevegelser ved Sørkjosen lufthavn økes fra 2.250 til 2.700 pr år.

### Saksopplysninger

Avinor AS fikk ved Samferdselsdepartementets vedtak 20.12.2006 konsesjon til å anlegge, drive og inneha Sørkjosen lufthavn. Konsesjonen ble gitt med 10 års varighet, frem til 20.12.2016. Avinor AS søkte i brev datert 17.09.2015 om fornyelse av konsesjon for å drive og inneha Sørkjosen lufthavn.

Avinor AS oppgir i gjeldende søknad at Sørkjosen Lufthavn hovedsakelig benyttes til regelbundet daglig ruteflyging til og fra flyplasser i det lokale flyplassnettet i Finnmark, samt til Tromsø. Pr idag er det Widerøe som er operatør på disse flygningene. Det forekommer også ambulansflyging på daglig basis. I tillegg har lufthavnen sporadisk allmennflyging, chartertrafikk helikopterflyging og skoleflyging.

I søknaden har Avinor AS vist til faktisk antall flybevegelser de senere år. Det totale antall flybevegelser har ligget relativt stabilt på rundt 2000, med en viss økning de siste par årene. Avinor AS skriver i sin søknad at både passasjertrafikken og antall årlige flybevegelser har vært på omtrent samme nivå de siste tretten årene, med kortvarig oppgang eller nedgang enkelte år innimellom. Avinor AS regner kun med en beskjeden vekst i trafikk tall de kommende årene, og ingen store endringer på lang sikt.

I tidligere konsesjon hadde Avinor AS en øvre begrensning på 2.250 flybevegelser pr år (1800 + 25%) for lufthavnen. Avinor AS har nå bedt om at det legges til en grunn for øvre grense på 2.700 flybevegelser pr. år for kommende konsesjonsperiode.

Alle som vil anlegge, drive eller inneha en landingsplass skal som hovedregel inneha konsesjon, jf. Lov 11.juni 1993 nr. 101 om luftfart (luftfartsloven) §7-5 første ledd. I følge luftfartsloven §7-6 skal konsesjon bare gis når det er forenlig med allmenne hensyn, og en uttalelse fra vedkommende kommunale og andre myndigheter skal innhentes før konsesjon eventuelt innvilges.

Luftfartstilsynet ber høringsinstansene om en bredt anlagt vurdering av lufthavnens drift opp mot allmenne hensyn, med særlig vekt på de hensyn som er tatt inn i konsesjonsforskriften § 1 bokstav b

*«Formålet med forskriften er:*

*b) å sikre en samfunnstjenlig luftfart og en hensiktsmessig disponering av arealer, og at vurderingen av konsesjonssøknader skjer ut fra hensynet til miljø, helse, flysikkerhet, næringsinteresser, reguleringsplan, kulturlandskap, samt hensyn til regional utvikling og bosetting».*

### **Vurdering**

Avinor AS regner kun med en beskjeden vekst i trafikk tall de kommende årene, og ingen store endringer på lang sikt. En økning fra 2.250 til 2.700 flybevegelser pr år for lufthavnen ansees derfor ikke å påvirke miljø, helse, flysikkerhet, næringsinteresser eller kulturlandskap betydelig, samtidig som det ivaretar hensynet til den regionale utviklingen.



Adresseinformasjon fylles inn ved ekspedering. Se mottakerliste nedenfor.

**Saksbehandler:** Finn Owen Meling  
**Telefon direkte:** 45 42 78 74  
**Vår dato:** 05.07.2016  
**Vår referanse:** 15/03269-4

## Høring - søknad om fornyet konsesjon for Sørkjosen lufthavn

Avinor AS søkte i brev datert 17.09.2015 om fornyelse av konsesjon for å drive og inneha Sørkjosen lufthavn.

### 1. Nærmere om sakens bakgrunn og søknaden

Avinor AS fikk ved Samferdselsdepartementets vedtak 20.12.2006 konsesjon til å anlegge, drive og inneha Sørkjosen lufthavn. Konsesjonen ble gitt med 10 års varighet, frem til og med 20.12.2016.

Avinor AS oppgir i gjeldende søknad at Sørkjosen lufthavn hovedsakelig benyttes til regelbundet daglig ruteflyging til og fra flyplasser i det lokale flyplassnettet i Finnmark, samt til Tromsø. Pr i dag er det Widerøe som er operatør på disse flygingene. Det forekommer også ambulansflyging på daglig basis. I tillegg har lufthavnen sporadisk allmennflyging, chartertrafikk, helikopterflyging og skoleflyging.

I søknaden har Avinor AS vist til antall faktiske flybevegelser de senere år. Det totale antall årlige flybevegelser har ligget relativt stabilt på rundt 2000, med en viss økning de siste par årene. Avinor AS skriver at både passasjertrafikken og antall årlige flybevegelser har vært på omtrent samme nivå de siste tretten årene, med kortvarig oppgang eller nedgang enkelte år innimellom. Avinor AS regner kun med en beskjeden vekst i trafikk tall de kommende årene, og ingen store endringer på lang sikt.

I tidligere konsesjon hadde Avinor AS en øvre begrensning på 2.250 flybevegelser pr år (1.800 + 25 %) for lufthavnen. I ettersendt epost til Luftfartstilsynet har Avinor AS bedt om det legges til en grunn en øvre grense på 2.700 flybevegelser pr år for kommende konsesjonsperiode.

### 2. Konsesjonsregelverket

Alle som vil anlegge, drive eller inneha en landingsplass skal som hovedregel inneha konsesjon, jf. lov 11. juni 1993 nr. 101 om luftfart (luftfartsloven) § 7-5 første ledd. Ifølge luftfartsloven § 7-6 skal konsesjon bare gis når det er forenlig med allmenne hensyn, og

[Luftfartstilsynet / Civil Aviation Authority](#)

T: +47 75 58 50 00  
F: +47 75 58 50 05  
E: postmottak@caa.no

Postadresse:  
Postboks 243  
8001 BODØ

Besøksadresse:  
Sjøgata 45-47  
8006 BODØ

Fakturaadresse:  
fakturamottak@caa.no

Fakturamottak DFØ  
Postboks 4104  
2307 HAMAR

uttalelse fra vedkommende kommunale og andre myndigheter skal innhentes før konsesjon eventuelt innvilges.

Vilkåret «forenlig med allmenne hensyn» er nærmere presisert i forskrift 11. januar 2007 nr. 40 om konsesjon for landingsplasser (BSL E 1-1 – heretter konsesjonsforskriften) § 1 bokstav b, som lyder:

«Formålet med forskriften er:

b) Å sikre en samfunnstjenlig luftfart og en hensiktsmessig disponering av arealer, og at vurderingen av konsesjonssøknader skjer ut fra hensynet til miljø, helse, flysikkerhet, næringsinteresser, reguleringsplan, kulturlandskap, samt hensynet til regional utvikling og bosetting.»

Det følger videre av luftfartsloven § 7-7 at konsesjon gis for en bestemt tid, og på slike vilkår som finnes påkrevd. Konsesjon for landingsplasser til offentlig bruk gis i medhold av konsesjonsforskriften § 15 som hovedregel for en periode på 20 år.

I konsesjonsforskriften § 14 stilles det krav til opplysninger som skal følge søknaden med tanke på det faktiske grunnlaget for saken.

### 3. Høringen

Luftfartstilsynet ber høringsinstansene om en bredt anlagt vurdering av lufthavnens drift opp mot allmenne hensyn, med særlig vekt på de hensyn som er tatt inn i konsesjonsforskriften § 1 bokstav b.

Ved siden av de forhold høringsinstansene eventuelt selv ønsker å ta opp, ber vi om at det i uttalelsene tas stilling til de forhold som fremheves i pkt. 3.1 flg.

#### 3.1 Forholdet til kommunal arealplan

Det følger av luftfartsloven § 7-6 tredje og fjerde ledd at konsesjon som hovedregel ikke kan gis i strid med vedtatte arealplaner etter plan- og bygningsloven. Konsesjon kan likevel gis i strid med arealplan dersom vedkommende plan- og bygningsmyndighet samtykker til ferdigbehandling av konsesjonssøknaden.

Avinor AS har i søknaden vist til gjeldende reguleringsplan for lufthavnen. Etter Luftfartstilsynets forståelse vil en fornyelse av konsesjonen for Sørkjosen lufthavn ikke være i strid med vedtatte arealplaner etter plan- og bygningsloven.

#### 3.2 Forholdet til naturmangfoldloven

Luftfartstilsynet har innledningsvis i saksbehandlingen sett hen til lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven) §§ 8 til 12, jf. § 7.

Siden søknaden gjelder fortsettelsen av en etablert virksomhet, er det vanskelig for Luftfartstilsynet å se at en fornyelse av konsesjonen vil komme i konflikt med prinsippene i naturmangfoldloven, eller at det er grunnlag for nærmere undersøkelser etter loven.

Luftfartstilsynet antar imidlertid at høringsinstansene kan ha større kunnskap om naturmangfoldet i området, og landingsplassens mulige innvirkninger på dette. Om det er slike

forhold som man mener nødvendiggjør en nærmere vurdering, bes det om en særlig kommentar om dette ved siden av oversendelse av det konkrete kildegrunnlaget kommentaren bygger på.

### 3.3 Støy

Når det gjelder støy, så har Avinor AS ettersendt en ny støyrapport for lufthavnen. Støyrapporten bygger på et årlig antall flybevegelser på 2.400. Dette er det antall årlige flybevegelser som estimeres fram mot år 2024. Med bakgrunn i disse tallene er det laget støysonekart som viser at det ikke vil ligge boligbebyggelse innenfor støysonene som medfører tiltaksplikt for Avinor AS.

Luftfartstilsynet vil likevel bemerke at det antall årlige flybevegelser som Avinor AS søker om for kommende konsesjonsperiode (2.700), er noe høyere enn det antall som støyrapporten bygger på (2.400). Med tanke på at støysonekartet viser at enkelte av grensene for støysonene ligger tett opptil bebyggelse, så kan det ikke utelukkes at høyere trafikk vil medføre konsekvenser for hvem som faller innenfor støysonene.

Luftfartstilsynet tar i sitt utkast til konsesjonsvilkår utgangspunkt i et maksimalt tillatt antall flybevegelser over en tolv månedersperiode på 2.700, slik Avinor AS har bedt om. Vi ser imidlertid gjerne at høringsinstansene kommenterer dette spesielt.

Vi vil understreke at utkastet til konsesjonsvilkår i alle tilfeller ikke er bindende for de endelige konsesjonsvilkår Luftfartstilsynet eventuelt innvilger.

### 3.4 Konsesjonsvilkår

Det vedlagte utkastet til konsesjonsvilkår bygger på Luftfartstilsynets alminnelige praksis og mal for vilkår, og opplysninger i søknaden.

Med hensyn til trafikkomfanget vil Luftfartstilsynet bemerke at en flybevegelse er enten en avgang eller en landing med luftfartøy. De 2.700 flybevegelsene vil omfatte all aktivitet på lufthavnen, det vil si kommersiell trafikk, ambulanseflyginger, skoleflyginger og andre typer GA-flyginger. Når det gjelder skoleflyging, vil hver landingsrunde («touch and go-trening») gjelde som to flybevegelser i forhold til trafikkrammen i konsesjonen.

Rammen for trafikkomfanget er absolutt. Dersom det i konsesjonsperioden er aktuelt med et høyere antall flybevegelser, må konsesjonen først endres.

For øvrig viser vi til utkastet til konsesjonsvilkår.

## 4. Høringsfrist

Vi ber om at eventuelle uttalelser til søknaden og konsesjonsvilkårene sendes til Luftfartstilsynet **innen 05.10.2016**.

Dette høringsbrevet sendes kun på epost. Samtlige høringsdokumenter er imidlertid tilgjengelige på [www.luffartstilsynet.no](http://www.luffartstilsynet.no), under fanen «Høringer».

Vår dato  
05.07.2016

Vår referanse  
15/03269-4

---

Kommunen må i forbindelse med høringen selv vurdere om søknaden skal legges ut på lokal kommunal høring før eventuell uttalelse gis.

Med vennlig hilsen

Svein J. Pedersen  
fungerende avdelingsdirektør  
Flyplass- og flysikringsavdelingen

Finn O. Meling  
juridisk rådgiver

*Dokumentet er elektronisk godkjent og krever derfor ikke signatur.*

Følgende vedlegg er å finne på [www.luffartstilsynet.no](http://www.luffartstilsynet.no) under fanen «Høringer»:

- 1) Avinor AS sin søknad med vedlegg
- 2) Utkast til konsesjonsvilkår

Mottakerliste: Nordreisa kommune, Troms fylkeskommune, Fylkesmannen i Troms, NHO Luffart, Statens vegvesen Region Nord

Kopi til: Avinor AS, Samferdselsdepartementet